



# **Safety Instruction**

ENGLISH .....	3
БЪЛГАРСКИ .....	7
BOSANSKI.....	11
ČESKY .....	15
DANSK.....	19
DEUTSCH.....	23
ΕΛΛΗΝΙΚΑ .....	27
EESTI .....	31
ESPAÑOL.....	35
ESPAÑOL LATINOAMÉRICA.....	39
FRANÇAIS.....	43
HRVATSKI.....	47
ITALIANO.....	51
LIETUVIŲ .....	55
LATVIEŠU .....	59
MAGYAR .....	63
NEDERLANDS .....	67
NORSK.....	71
POLSKI.....	75
PORTUGUÊS.....	79
PORTUGUÊS DO BRASIL.....	83
ROMÂNĂ.....	87
SLOVENSKY .....	91
SLOVENŠČINA .....	95
SRPSKI .....	99
SUOMI.....	103
SVENSKA .....	107
Українська.....	111

# **ENGLISH**

## **WARNINGS AND PRECAUTIONS**

This section contains important information relating to the operating instructions for this device. It also contains information about how to use the device safely. Read this information carefully before using the device.

## **WATERPROOF CASING**

All the SIM/SD door, USB cover\* and headphone jack cover\* must be closed securely to ensure the device is waterproof.

### **NOTE**

*\*Varies by model*

## **DO NOT USE YOUR DEVICE IN THE FOLLOWING CONDITIONS:**

Power off the device if you're in a situation where using it is prohibited, for example:

- Hospitals and healthcare facilities – this is to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Medical devices - please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device. Follow the rules and regulations set forth by hospitals and healthcare facilities.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If you have a pacemaker, use the device on the opposite side of the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Aircraft – consult airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft. If your device offers a 'flight mode', this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- Cars – due to the possibility of interference with electronic equipment, some vehicle manufacturers forbid the use of mobile phones unless an external antenna is included in the installation.
- Other devices – do not use your device in a place where it could cause damage or interfere with other electronic devices.
- 'Blasting' caps and areas – turn off your device or wireless device when in a blasting area or in areas signed to turn off 'two-way radios' or 'electronic devices' to avoid interfering with blasting operations.
- Potentially explosive atmosphere – power off the device in any area with a potentially explosive atmosphere, and comply with all signs and instructions. Areas that may have potentially explosive atmospheres include the areas where it is advised to turn off a vehicle engine. Triggering of sparks in such areas could cause an explosion or a fire, resulting in bodily injuries or even death. Do not turn on the device at refueling points such as service stations. Comply with restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, storage, and distribution areas, and chemical plants. In addition, adhere to restrictions in areas where blasting operations are in progress. Before using your device, watch out for areas that have potentially explosive atmospheres that are often, but not always, clearly marked. Such locations include areas below the deck on boats, chemical transfer or storage facilities, and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Ask the manufacturers of vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane) whether this device can be safely used in their vicinity.

- A small percentage of people may be susceptible to blackouts or seizures (even if they have never had one before) when exposed to flashing lights or light patterns such as when using LED flashlight, playing games or watching video. If you have experienced seizures or blackouts or have a family history of such occurrences, you should consult your doctor before using those functions.

## **TRAFFIC SECURITY**

Observe local laws and regulations while using this device. In addition, if you need to use the device while driving a vehicle, comply with the following guidelines:

- Concentrate on driving. The first responsibility is to drive safely.
- Do not talk on your device while driving. Use hands-free accessories.
- To make or answer a call, park the vehicle at the road side before using the device.
- RF signals may affect the electronic systems of motor vehicles. For more information, consult the vehicle manufacturer.
- In a motor vehicle, do not place the device over the air bag or in the air bag deployment area. If the air bag was to inflate, the strong force with your device on top could cause serious injury.
- If travelling by aircraft, turn your device to Aeroplane mode. Using wireless devices in an aircraft may cause danger to the operation of the aircraft and disrupt the wireless telephone network. It may also be considered illegal.
- Do not engage in distracting conversations that are emotional or stressful. In order to reduce the potential of diverting driver's attention, please ensure the persons in the conversation are aware that you are driving.
- Get to use the convenience features to reduce the time looking at the screen, such as voice control\* by Google Assistant.

### **NOTE**

*\*Varies by model*

## **OPERATING ENVIRONMENT**

- Do not use or charge this device in dusty, damp, and dirty places or places with magnetic fields. Otherwise, it may result in a malfunction of the circuit.
- The device complies with the RF specifications when the device is used near your ear or at a distance of 1.0 cm from your body. Ensure that the device accessories such as a device case and a device holster are not composed of metal components. Keep the device 1.0 cm away from your body to meet the requirement earlier mentioned.
- On a stormy day with thunder, do not use the device when it is being charged to prevent any danger caused by lightning.
- Whilst using the device, observe the local laws and regulations, and respect others' privacy and legal rights.

## **PREVENTION OF HEARING DAMAGE**

Using a headset at high volume can damage your hearing. To reduce the risk of damage to hearing, lower the headset volume to a safe and comfortable level.

## **SAFETY OF CHILDREN**

Comply with all precautions regarding children's safety. Letting a child play with this device or its accessories, which may include parts that can be detached from the device, may be dangerous, as it may present a choking hazard. Ensure that small children are kept away from the device and its accessories.

## **ACCESSORIES**

Choose only chargers and accessories approved for use with this model by the device manufacturer. The use of any other type of charger or accessory may invalidate any warranty for the device, may be in violation of local rules or laws, and may be dangerous. Please contact your device retailer for information about the availability of approved chargers and accessories in the area.

## **BATTERY AND CHARGER**

- Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use.
- The battery can be charged and discharged hundreds of times before it eventually wears out.
- Use the AC power supply defined in the specifications of the charger. An improper power voltage may cause a fire or a malfunction of the charger.
- Do not expose the battery in sunlight or smoky, dusty environment. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- In the extremely unlikely event that battery electrolyte leaks out, ensure that the electrolyte does not top skin and eyes. If the electrolyte touches skin or splashes into eyes, wash eyes with clean water immediately and consult a doctor.
- If there is a case of battery deformation, colour change, or abnormal heating while charging, stop using the device immediately. Otherwise, it may lead to battery leakage, overheating, explosion, or fire.
- If the USB power cable is damaged (for example, the cord is exposed or broken), or the plug loosens, stop using the cable at once. Otherwise, it may lead to an electric shock, a short circuit of the charger, or a fire.
- Do not dispose of this device in fire as it may explode. Battery may also explode if pierced or severely damaged.
- Do not, modify or remanufacture the device; attempt to insert foreign objects into the device; expose the device to fire, explosion or other hazards.
- Avoid dropping the device. If the device is dropped, especially on a hard surface, and you suspect damage, take it to a qualified service centre for inspection. Improper use may result in a fire, explosion or other hazard.
- Promptly dispose of used devices in accordance with local regulations.
- Connecting to device with improperly grounded equipment can result in an electric shock to the device and may permanently damage the device
- The USB power cable is considered as a separate device to the charging adapter.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- The charger is not water-resistant. Keep it dry. Protect the charger from water or vapour. Do not touch the charger with wet hands, otherwise it may lead to a short circuit, a malfunction of the device and may cause you an electric shock.

- Do not place your device and charger in places where they can get damaged by impact. Otherwise, it may lead to battery leakage, device malfunction, overheating, fire or explosion.
- Do not place magnetic storage media such as magnetic cards and floppy disks near the device. Radiation from the device may erase the information stored on them.
- Do not leave this device and charger in a place with an extreme high or low temperature. Otherwise, they may not function properly and may lead to a fire or an explosion. When the temperature is lower than 0°C, performance of the battery will be affected.
- Do not place sharp metal objects such as pins near the earpiece. The earpiece may attract these objects and hurt you.
- Before cleaning or maintaining this device, power it off and disconnect from the charger.
- Do not use any chemical detergent, powder, or other chemical agents (such as alcohol and benzene) to clean the device and the charger. Otherwise, parts of the device may be damaged or a fire can be caused. The device can be cleaned with a soft antistatic cloth.
- Do not dismantle the device or accessories. Otherwise, the warranty of the device and accessories will be invalidated and the manufacturer is not liable to pay for the damage.
- If the device screen is broken by colliding with hard objects, do not touch or try to remove the broken part. In this case, stop using the device immediately, and contact an authorised service centre.

# **БЪЛГАРСКИ**

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ**

Този раздел съдържа важна информация относно инструкциите за работа за това устройство. Този раздел съдържа също важна информация относно безопасното използване на вашия апарат. Внимателно прочетете информацията преди да работите с устройството.

## **ВОДОУСТОЙЧИВ КОРПУС**

Всички врати на SIM/SD, USB капака\* и капака на жака за слушалки\* трябва да бъдат затворени сигурно, за да се гарантира, че устройството е водоустойчиво.

### **ЗАБЕЛЕЖКА**

*\*Зависи от модела*

## **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВАШЕТО УСТРОЙСТВО В СЛЕДНИТЕ УСЛОВИЯ:**

Изключете устройството, ако се намирате в ситуация, при която използването на устройството е забранено, например:

- Болници и здравни заведения - това е, за да се предотврати възможна намеса в чувствителното медицинско оборудване.
- Медицинско устройство - моля, консултирайте се с вашият лекар и производителя на устройството, за да се определи дали работата с вашето устройство може да повлияе на работата на вашите медицински устройства. Съблюдавайте правилата и разпоредбите в болници и здравни заведения.
- Производителите на пейсмейкъри препоръчват да бъде спазвано минимум 15 cm разстояние между устройството и пейсмейкъра, за да се предотврати потенциално взаимодействие с пейсмейкъра. Ако имате пейсмейкър, използвайте мобилния апарат от противоположната страна на вашето тяло и не го носете в предния си джоб.
- В самолет - консултирайте се с персонала на авиокомпанията за използването на безжични устройства на борда на самолета. Ако устройството ви предлага "режим самолет", той трябва да бъде включен, преди да се качите в самолет.
- Автомобили - поради възможността за намеса в електронното оборудване, някои производители на автомобили забраняват използването на мобилни телефони, освен ако в инсталацията не е включена външна антена.
- Други устройства – не използвайте вашето устройство на място, където може да причини повреда или смущения за други електронни устройства.
- "Взривяване" на капачки и зони - изключете устройството или безжичното си устройство, когато сте в взривоопасна зона или в райони, подписани за изключване на "двупосочни радиостанции" или "електронни устройства", за да се избегне прекъсване на операциите по взривяване.
- Потенциално експлозивна околна среда – изключвайте устройството на всяко място, което може да бъде сметено за потенциално експлозивна атмосфера и се съобразявайте с всички знаци и инструкции. Райони, с потенциална експлозивна атмосфера, са всички места, където е препоръчително да изключите двигателя на превозното средство. Предизвикването на искра на такива места може да доведе до експлозия или пожар, причинявайки телесни повреди и дори смърт. Не включвайте устройството на места, предназначени за зареждане на гориво, като например в сервиси или бензиностанции.

Съобразявайте се с ограниченията в използването на радио оборудване, когато се намирате в складове за гориво, хранилища, пунктове за разпределение и химически заводи. Спазвайте също всички ограничения на места, в които се извършват взривни процеси. Преди да започнете да работите с вашето мобилно устройство, уверете се, че не се намирате на място с потенциално експлозивна атмосфера, тъй като те не винаги имат съответната маркировка. Подобни места са например помещенията под палубата на кораби, разпределителни химически центрове или помещения за тяхното съхранение, както и места, в които въздухът е наситен с химикали или други частици като зърна, обикновен или метален прах. Свържете се с производителя, за да разберете дали този апарат може безопасно да се използва в близост до превозни средства, които използват втечен петролен газ (например пропан или бутан).

- Малък процент от хората може да са податливи на припадъци или гърчове (дори и никога досега да не са имали такива), когато са изложени на мигащи светлини или светкавици, например когато използват LED фенерче, играят на игри или гледат видео. Ако сте имали гърчове или припадъци или имате фамилен анамнез за такива случаи, трябва да се консултирате с вашия лекар, преди да използвате тези функции.

## **БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ДВИЖЕНИЕ ПО ПЪТИЩАТА**

Следвайте местните закони и разпоредби за шофиране, докато използвате това устройство. Ако се налага да използвате устройството, докато шофирате, трябва също така да се съобразите със следното:

- Концентрирайте се върху шофирането. Първата ви отговорност е да шофирате безопасно.
- Не провеждайте разговори по време на шофиране. Използвайте аксесоарите за хендсфри.
- Когато ви се налага да се обадите на някой или да отговорите на входящо повикване, паркирайте превозното средство встрани от пътя преди да използвате устройството.
- Сигналите от радиочестотното излъчване може да повлияят на електронните системи на моторните превозни средства. За повече информация, консултирайте се с производителя на превозното средство.
- В превозното средство, не поставяйте мобилния апарат върху въздушната възглавница или в областта, където е разположена тя. Ако се отвори въздушна възглавница, силният удар с вашето устройство може да причини сериозно нараняване.
- Ако пътувате със самолет, включете вашето устройство в режим самолет. Употребата на безжични устройства в самолет може да причини заплахата за неговото управление, както и да наруши безжичната мрежа на телефона. В някои случаи това може да бъде счетено за незаконно.
- Не се занимавайте с разсейващи разговори, които са емоционални или стресиращи. За да намалите потенциала за отклоняване на вниманието на водача, моля, уверете се, че хората в разговора са наясно, че шофирате.
- Използвайте функциите за удобство, за да намалите времето за гледане на екрана, като гласово управление\* от Google Assistant.

### **ЗАБЕЛЕЖКА**

*\*Зависи от модела*

## **РАБОТНА СРЕДА**

- Не използвайте и не зареждайте мобилното устройство на прашни, влажни или мръсни места, както и на места с магнитно поле. Това може да предизвика неизправност във веригата.
- Устройството е в съответствие със спецификациите за радиочестотно излъчване при употреба в близост до ухото или на разстояние 1,0 см от тялото. Уверете се, че аксесоарите на устройството (кутия,



калъф) не съдържат метални компоненти. За да се съобразите с горепосочените изисквания, дръжте устройството на разстояние 1,0 cm от вашето тяло.

- Не използвайте устройството по време на зареждане на батерията в дни с гръмотевични бури, за да избегнете евентуална опасност при гръмотевичен удар.
- Когато работите с вашия мобилен апарат, съобразявайте се със съответните закони и правила и уважавайте личното пространство и законните права на хората около вас.

## **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ СРЕЩУ УВРЕЖДАНЕ НА СЛУХА**

Употребата на слушалки при висока сила на звука може да увреди вашия слух. За да намалите риска за увреждане на слуха, намалете звука до безопасно и комфортно ниво.

## **БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА**

Съобразете се с всички предпазни мерки за безопасността на децата. Разрешавайки на деца да играят с вашето устройство или неговите аксесоари, които включват разглобяеми части, вие ги подлагате на риск, тъй като те може да предизвикат опасност от задавяне. Уверете се, че устройството и неговите аксесоари се намират далеч от малки деца.

## **АКСЕСОАРИ**

Избирайте единствено зарядни и аксесоари, които са одобрени от производителя на устройството за употреба с този модел. Употребата на всички останали видове зарядни или аксесоари може да анулира всяка гаранция на апарата, може да е опасна и може да е в нарушение със съответните закони и правила. Моля, свържете се с вашия търговски представител за повече информация относно наличността на одобрени зарядни устройства и аксесоари в региона.

## **БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО**

- Извадете от контакта и от мобилния апарат зарядното, когато то не е в употреба.
- Батерията може да се зарежда хиляди пъти преди евентуално да се износи.
- Използвайте определеното от спецификациите на зарядното захранване. Неподходящият волтаж на захранването може да причини пожар или неизправност на зарядното.
- В изключително нетипичен случай на изтичане на електролита на батерията, уверете се, че той не докосва кожата или очите ви. В случай, че електролитът докосне кожата ви или напръска очите ви, измийте веднага с обилно количество вода и се консултирайте с лекар.
- В случай на деформация на батерията, промяна на цвета ѝ, или необичайно затопляне в режим на зареждане, преустановете веднага работата с мобилния апарат. В противен случай, това може да доведе до разтичане на батерията, прегряване, експлозия или пожар.
- Ако захранващият USB кабел е повреден (например вътрешната жица е оголена или счупена), или щепселът е разхлабен, веднага преустановете използването му. В противен случай, това може да доведе до токов удар, късо съединение на зарядното или пожар.
- Не излагайте устройството на огън, защото то може да експлодира. Батерията също може да експлодира, ако е увредена.

- Не се опитвайте да видоизменяте или да аранжирате устройството, не опитвайте да вмъквате в него чужди тела, не го излагайте на огън, експлозии или други рискове.
- Избягвайте изпускането на устройството. При изпускане на устройството, особено върху твърда повърхност и в случай, че се съмнявате в евентуална повреда, занесете устройството в специализиран сервис за проверка. Неправилната употреба може да доведе до пожар, експлозия или друга опасност.
- Изхвърляйте използваните устройства само и единствено в съгласие със съответните правила.
- Свързването към устройство с неправилно заземено оборудване може да доведе до токов удар на устройството и може трайно да повреди устройството
- Захранващият USB кабел се счита за отделно устройство към адаптера за зареждане.

## **ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

- Вашето зарядно устройство не е водоустойчиво. Поддържайте зарядното устройство сухо. Пазете зарядното устройство далеч от вода или изпарения. Не докосвайте зарядното устройство с мокри ръце, в противен случай това може да доведе до късо съединение, неизправност на устройството и да предизвика токов удар.
- Не поставяйте устройството и зарядното устройство на места, където могат да се повредят от удар. В противен случай, това може да доведе до разтичане на батерията, неизправност на устройството, прегряване, експлозия или пожар.
- Не поставяйте магнитни носители, като например магнитни карти и флопи дискове в близост до устройството. Излъчването на телефона може да изтрие съхранената в тях информация.
- Не оставяйте това устройство и зарядното му на места с много висока или много ниска температура. В противен случай, това може да доведе до неправилното им функциониране, както и да предизвика пожар или експлозия. При температура по-ниска от 0°C, експлоатационните качества на батерията се понижават.
- Не поставяйте остри метални предмети, като например игли и карфици, в близост до слушалката. Слушалката може да привлече тези предмети и да ви нарани.
- Преди почистване или поддръжка на това устройство, изключете го от захранването и от зарядното устройство.
- При почистването на устройството и неговото зарядно, не използвайте никакви химични препарати, или каквито и да било други химически вещества (като например алкохол или бензол). В противен случай, части от устройството могат да бъдат повредени или може да предизвикате пожар. Устройството може да се почиства с мека антистатична кърпа.
- Не се опитвайте да разглобявате устройството и аксесоарите му. В противен случай, гаранцията на устройството и аксесоарите ще е невалидна и производителят не е задължен да покрие разносните по повредата.
- В случай, че екранът на устройството е счупен, поради сблъсък с твърди предмети, не го докосвайте и не се опитвайте да отстраните счупената част. В случай като този, незабавно преустановете използването на уреда и се свържете веднага с оторизиран сервизен център.

## **UPOZORENJA I MJERE PREDOSTROŽNOSTI**

Ovaj odjeljak sadrži važne informacije u vezi sa instrukcijama za rukovanje ovim uređajem. Takođe sadrži informacije o tome kako da bezbjedno koristite uređaj. Pažljivo pročitajte ove informacije prije korištenja uređaja.

## **VODOOTPORNO KUĆIŠTE**

Sva SIM/SD vratanica, poklopci za USB\* i ulaz za slušalice\* moraju biti čvrsto zatvoreni kako bi uređaj bio voodootporan.

## **NAPOMENA**

*\*Varira u zavisnosti od modela*

## **NE KORISTITE OVAJ UREĐAJ U SLJEDEĆIM USLOVIMA:**

Isključite uređaj ako ste u situaciji u kojoj je uređaj zabranjeno koristiti, na primjer:

- Bolnice i zdravstvene ustanove - kako bi se spriječila interferencija sa osjetljivom medicinskom opremom.
- Medicinski uređaji - konsultujte se sa Vašim ljekarom i proizvođačem uređaja da utvrdite da li rukovanje ovim uređajem ometa rad medicinskog uređaja. Poštujte pravila i propise koja daju bolnice i zdravstvene ustanove.

Proizvođači pejsmejke preporučuju da se drži najmanja udaljenost od 15 cm između uređaja i pejsmejke kako bi se spriječila potencijalna interferencija sa pejsmejkerom. Ako imate pejsmejker, uređaj koristite na strani suprotno od pejsmejke i ne nosite uređaj u prednjem džepu.

- Letilica - konsultujte se sa osobljem avioprevoznika u vezi sa upotrebom bežičnih uređaja u letilici. Ako Vaš uređaj nudi "režim letenja", morate ga uključiti prije nego što se ukrcate u letilicu.
- Automobili - zbog moguće interferencije sa elektronskom opremom, neki proizvođači vozila zabranjuju upotrebu mobilnog telefona osim ako u njih nije ugrađena spoljna antena.
- Ostali uređaji - ne koristite uređaj tamo gdje bi to izazvalo oštećenje ili interferenciju sa ostalim elektronskim uređajima.
- Detonatori i miniranje - isključite Vaš uređaj ili bežični uređaj kada ste u području miniranja ili tamo gdje postoji znak da se isključi "dvosmjerni radio" ili "elektronski uređaji" kako bi se izbjeglo ometanje miniranja.
- Potencijalno eksplozivna okolina - Isključite uređaj u području gdje je okolina potencijalno eksplozivna i poštujte sve znake i instrukcije. Područja gdje je okolina potencijalno eksplozivna podrazumijevaju područja za koja se savjetuje da se ugasi motor na vozilu. Izazivanje varnica u takvim područjima može izazvati eksploziju ili požar, što dovodi do tjelesnih povreda pa čak i smrti. Ne palite uređaj na mjestima dosipanja goriva kao što su benzinske stanice. Poštujete ograničenja u vezi sa upotrebom radio opreme kod skladišta goriva, skladišnih i distributivnih područja i hemijskih pogona. Pored toga, pridržavajte se ograničenja u područjima gdje je miniranje u toku. Prije upotrebe uređaja, pazite na područja gdje je okolina potencijalno eksplozivna, a koja su često, ali ne uvijek, jasno označena. Takva mjesta uključuju područja ispod palube brodova, objekti za skladištenje i prenos hemikalija, i područja gdje u vazduhu ima hemikalija ili čestica kao što su žitna prašina, prašina ili metalni prah. Pitajte proizvođače vozila koja koriste tečni naftni gas (kao što su propan ili butan) da je bezbjedno koristiti ovaj uređaj u njihovoj blizini.

•Kod malog postotka ljudi može doći do gubitka svijesti ili napada (čak i ako nikada nisu doživjeli nijedan) prilikom izlaganja trepćućem svjetlu ili svjetlosnim šarama kao onim prilikom upotrebe LED baterijske lampe, igranja igrica ili gledanja videa. Ukoliko sve imali napade ili gubitke svijesti ili postoje takvi događaji u vašoj porodici, trebalo bi da se posvjetujete sa ljekarom prije upotrebe tih funkcija.

## **BEZBIJEDNOST SAOBRAĆAJA**

Poštujte lokalne zakone i propise dok koristite ovaj uređaj. Pored toga, ako je potrebno da koristite uređaj tokom vožnje, slijedite sljedeća smjernice:

- Koncentrišite se na vožnju. Na prvom mjestu je da vozite bezbjedno.
- Ne koristite uređaj za razgovor dok vozite. Koristite dodatke koji vam oslobađaju ruke.
- Da uputite ili primite poziv, parkirajte vozilo pored puta prije upotrebe uređaja.
- RF signali mogu uticati na elektronske sisteme motornih vozila. Za dodatne informacije, konsultujte proizvođača vozila.
- Ne ostavljajte uređaj u vozilu preko vazdušnog jastuka ili tamo gdje se vazdušni jastuk aktivira.
- Ako bi se vazdušni jastuk aktivirao, jaka sila zajedno sa uređajem na njemu mogu dovesti do ozbiljnih povreda.
- Ako putujete letilicom, uključite režim letenja na uređaju. Korištenje bežičnih uređaja u letilici može predstavljati opasnost za rad letilice i da poremeti bežičnu telefonsku mrežu. To se takođe može smatrati nezakonitim.
- Ne upuštajte se u razgovore koji vam mogu odvući pažnju zato što su emocionalne ili stresne prirode. Kako biste smanjili mogućnost odvlačenja pažnje vozača, vodite računa da osobe koje učestvuju u razgovoru znaju da vozite.
- Trudite se da koristite pomoćne karakteristike kako biste smanjili vrijeme gledanja u ekran, kao što su kontrola glasom\* putem Google assistenta.

### **NAPOMENA**

*\*Varira u zavisnosti od modela*

## **RADNO OKRUŽENJE**

- Ne koristite niti punite uređaj na prašnjavim, vlažnim i prljavim mjestima niti na mjestima sa magnetnim poljima. U suprotnom može doći do poremećaja u radu kola.
- Ovaj uređaj ispunjava RF specifikacije kada se uređaj koristi blizu uveta ili na udaljenosti od 1,0 cm od tijela. Vodite računa da dodaci za uređaj kao što su kućište i futrola za uređaj nisu od metalnih komponenti. Držite uređaj 1,0 cm od tijela da ispunite prethodno pomenut zahtjev.
- Po olujnom danu sa grmljavinom, nemojte koristiti uređaj dok se puni kako bi spiriječili bilo kakvu opasnost koju može izazvati munja.
- Dok koristite uređaj, pošutjte lokalne zakone i propise i pošutjte tuđu privatnost i zakonska prava.

## **PREVENCIJA OŠTEĆENJA SLUHA**

Jako pojačane slušalice mogu oštetiti sluh. Da smanjite rizik od oštećenja sluha, smanjite jačinu zvuka u slušalicama na bezbjedan i prijatan nivo.

## BEZBIJEDNOST DJECE

Poštujete sve mjere predostrožnosti u vezi sa bezbjednošću djece. Može biti opasno da dopustite djetetu da se igra sa uređajem ili njegovim dodacima, koji mogu imati dijelove koji se mogu odvojiti od uređaja, jer može doći do gušenja. Vodite računa da se djeca ne približavaju uređaju niti njegovim dodacima.

## DODACI

Birajte samo punjače i dodatke koje je proizvođač uređaja odobrio za upotrebu sa ovim modelom. Korištenjem bilo koje druge vrste punjača možete izgubiti garanciju za uređaj, možete prekršiti lokalna pravila i zakone, a to može biti i opasno. Molimo Vas da kontaktirate prodavca uređaja za informacije o dostupnosti odobrenih punjača i dodataka na području.

## BATERIJA I PUNJAČ

- Isključite punjač iz utičnice i uređaja kada se ne koristi.
- Baterija se može puniti i prazniti stotinama puta prije nego što na kraju istroši.
- Koristite AC napajanje kako je definisano u specifikacijama punjača. Nepravilna voltaža može izazvati požar ili poremećaj u radu punjača.
- Ako u izuzetno neočekivanoj situaciji curenja elektrolita iz baterije, vodite računa da ne dođu u dodir sa kožom i očima. Ako elektroliti dodirnu kožu ili prsnu u oči, odmah isperite oči čistom vodom i obratite se ljekaru.
- Ako dođe do deformacije baterije, promjene boje ili neuoobičajenog zagrijavanja tokom punjenja, odmah prekinite sa korištenjem uređaja. U suprotnom to može dovesti do curenja baterije, pregrijavanja, eksplozije ili požara.
- Ako je USB kabl oštećen (na primjer, gajtan je pukao ili vire žice) ili je utikač labav, odmah prekinite sa korištenjem kabla. U suprotnom to može dovesti do električnog udara, kratkog spoja na punjaču ili požara.
- Uređaj ne bacajte u vatru jer može eksplodirati. Baterija također mogu eksplodirati ako se probuši ili je teško oštećena.
- Ne modifikujte niti remontujte uređaj; ne pokušavajte da ubacite strane objekte u uređaj; ne izlažite ga vatri, eksploziji ili drugim opasnostima.
- Gledajte da Vam uređaj ne ispada. Ako Vam uređaj ispadne, pogotovo na tvrdu površinu pa sumnjate na oštećenje, odnesite ga u odgovarajući servisni centar na pregled. Nepravilna upotreba može dovesti do požara, eksplozije ili druge opasnosti.
- Upotrijebljen uređaj odmah odložite u skladu sa lokalnim propisima.
- Spajanje uređaja preko nepropisno uzemljene opreme može dovesti do električnog udara uređaja i može ga trajno oštetiti
- Smatra se da je USB kabl odvojen uređaj od adaptera punjača.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Punjač nije vodonepropusan. Neka uvijek bude suv. Zaštitite punjač od vode i pare. Ne dodirujte punjač mokrim rukama jer to može dovesti do kratkog spoja, poremećaja u radu uređaja i može izazvati električni udar.
- Ne ostavljajte uređaj i punjač tamo gdje se mogu oštetiti usljed udara. U suprotnom to može dovesti do curenja baterije, kvara uređaja, pregrijavanja, eksplozije ili požara.
- Ne ostavljajte uređaje sa magnetnim smiještanjem podataka kao što su magnetne kartice i flopi diskete u blizini uređaja. Radijacija iz uređaja može izbrisati podatke koji su na njima sačuvani.
- Ne ostavljajte uređaj i punjač tamo gdje su temperature izuzetno visoke ili niske. U suprotnom, možda neće ispravno funkcionisati i to može dovesti do požara ili eksplozije. Kada je temperature ispod 0°C, to će uticati na rad baterije.
- Ne ostavljajte oštre metalne predmete kao što su pribadače blizu slušalica. Slušalice mogu privući takve predmete i povrijediti vas.
- Prije čišćenja ili održavanja uređaja, isključite ga i iskopčajte sa punjača.
- Ne koristite hemijske deterdžente, prašak ili druge hemijske agense (kao što su alkohol i benzen) da očistite uređaj ili punjač. U suprotnom se mogu oštetiti dijelovi uređaja ili može doći do požara. Uređaj se može čistiti mekom antistatičkom krpicom.
- Ne pokušavajte da rasklopite uređaj niti njegove dodatke. U suprotnom se poništava garancija na uređaj i dodatke te proizvođač nema odgovornost da plati štetu.
- Ako se uređaj polomi usljed sudara sa tvrdim predmetima, ne dodirujte niti pokušavajte da odvojite polomljeni dio. U tom slučaju, odmah prekinite sa korištenjem uređaja i kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

## VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tato část uvádí důležité informace týkající se provozu tohoto zařízení. Obsahuje také informace o jeho bezpečném používání. Před použitím zařízení si prosím pozorně přečtěte tyto informace.

## VODOTĚSNÝ KRYT

Aby byla zajištěna vodotěsnost zařízení, musí být kryt SIM/SD karty, kryt USB konektoru\* i kryt konektoru sluchátek\* řádně uzavřený.

## POZNÁMKA

*\* Liší se podle modelu*

## NEPOUŽÍVEJTE VAŠE ZAŘÍZENÍ ZA NÁSLEDUJÍCÍCH PODMÍNEK:

Pokud jste v situaci, kdy je používání zařízení zakázáno, vypněte jej – například:

- Nemocnice a zařízení zdravotní péče – smyslem je zamezit možnému rušení citlivých lékařských zařízení.
- Lékařská zařízení – zkonzultujte prosím se svým lékařem a výrobcem zařízení, zda může provoz vašeho zařízení narušovat činnost vašeho lékařského zařízení. Dodržujte pravidla a předpisy stanovené nemocnicemi a zařízeními zdravotní péče.
- Výrobci kardiostimulátorů doporučují zachovat minimální vzdálenost 15 cm mezi zařízením a kardiostimulátorem, aby nedocházelo k případnému rušení kardiostimulátoru. Máte-li kardiostimulátor, používejte zařízení na druhé straně těla a nenoste jej v přední kapse.
- Letadlo – používání bezdrátových zařízení na palubě letadla konzultujte s personálem aerolinek. Pokud je vaše zařízení vybaveno režimem „Letadlo“, musíte jej před vstupem na palubu letadla povolit.
- Automobily – z důvodu možného rušení elektronických zařízení někteří výrobci vozidel zakazují používání mobilních telefonů, pokud není součástí instalace externí anténa.
- Jiná zařízení – nepoužívejte vaše zařízení v místech, kde by mohlo způsobit poškození nebo rušení jiných elektronických zařízení.
- Zařízení a oblasti pro „odštělování“ – v oblastech pro odštělování nebo v oblastech se značkami příkazujícími vypnutí „vysílaček“ nebo „elektronických zařízení“ vypněte vaše zařízení nebo bezdrátové zařízení, aby nedošlo k narušení operací odštělování.
- Potenciálně výbušné prostředí – vypněte vaše zařízení v jakékoli oblasti s potenciálně výbušným prostředím a dodržujte všechny značky a pokyny. Mezi místa s nebezpečím výbuchu patří taková místa, kde se doporučuje vypnout motor vozidla. Vznik jisker v takovém prostředí může způsobit výbuch či požár, jehož následkem může dojít k úrazu nebo dokonce úmrtí. Nezapínejte zařízení v místech, kde se doplňuje palivo, jako například na čerpacích stanicích. Dodržujte omezení vztahující se na používání radiových zařízení v místech uchovávání, skladování a distribuce paliv či v chemických závodech. Dále dodržujte omezení v místech, kde probíhá odštělování pomocí výbušnin. Před použitím zařízení si ověřte, že se nenacházíte v prostředí s nebezpečím výbuchu. Tato místa často bývají jasně označena, i když tomu tak nemusí být vždy. Mezi taková místa patří podpalubí lodí, zařízení sloužící k přepravě či skladování chemických látek a místa, jejichž prostředí obsahuje chemické látky či drobné částice jako prach nebo kovový prášek. Ověřte si u výrobců vozidel na zkapalněný ropný plyn (jako je propan nebo butan), zda je používání tohoto zařízení v jejich blízkosti bezpečné.

- U malého procenta lidí může při vystavení blikajícím světélům nebo světelným vzorům, jako například při používání LED svítidel, hraní her nebo sledování videí, docházet ke ztrátě vědomí nebo záchvatům (i když nikdy předtím žádné takové projevy neměli). Pokud se u vás vyskytly záchvaty či ztráta vědomí nebo máte v rodinné anamnéze takové případy, měli byste se před použitím těchto funkcí poradit se svým lékařem.

## BEZPEČNOST SILNIČNÍHO PROVOZU

Při používání tohoto zařízení dodržujte místní zákony a předpisy. Pokud potřebujete zařízení použít při řízení vozidla, dodržujte tyto pokyny:

- Soustřeďte se na řízení. Vaší prvořadou odpovědností je bezpečná jízda.
- Při řízení nemluvte přímo do zařízení. Používejte sadu handsfree.
- Potřebujete-li uskutečnit nebo přijmout hovor, zastavte s vozidlem na krajnici a teprve poté použijte zařízení.
- Radiové signály mohou mít vliv na elektronické systémy motorových vozidel. Bližší informace získáte od výrobce vozidla.
- V motorovém vozidle nepokládejte zařízení nad airbag ani do prostoru, kde se má airbag rozvinout. Pokud by se airbag aktivoval, silný náraz zařízením by mohl posádce způsobit vážné poranění.
- Pokud cestujete letadlem, přepněte zařízení do režimu Letadlo. Používání bezdrátových zařízení v letadle může ohrozit provoz letadla a rušit bezdrátovou telefonní síť. Kromě toho může být používání telefonu v letadle považováno za nezákonné.
- Nevedte rozptýlující hovory, které jsou emocionální nebo stresující. Aby bylo možné snížit potenciální nebezpečí v podobě odklonění pozornosti řidiče, ujistěte se, že ostatní účastníci hovoru jsou si vědomi skutečnosti, že řídíte.
- Využijte praktické funkce ke zkrácení času sledování obrazovky, jako je např. hlasové ovládání\* pomocí služby Asistent Google.

### POZNÁMKA

\* Liší se podle modelu

## PROVOZNÍ PROSTŘEDÍ

- Zařízení nepoužívejte ani nenabíjejte v prašném, vlhkém nebo nečistém prostředí ani v prostředí s magnetickým polem. Mohlo by dojít k poruše jeho funkce.
- Zařízení splňuje radiofrekvenční specifikace při používání u ucha nebo ve vzdálenosti 1,0 cm od těla. Dbejte na to, aby příslušenství zařízení (obal či držák) neobsahovalo žádné kovové součásti. Výše uvedený požadavek specifikací bude splněn, pokud budete zařízení držet 1,0 cm od těla.
- Za bouřky nepoužívejte zařízení během jeho nabíjení. Předejdete tím ohrožení způsobenému výbojem.
- Při používání zařízení dodržujte místní zákony a předpisy, a respektujte soukromí a zákonná práva ostatních osob.

## OCHRANA PŘED POŠKOZENÍM SLUCHU

Vysoká hlasitost zvuku ve sluchátkách může poškodit váš sluch. Riziko poškození sluchu snížíte, pokud ztlumíte hlasitost zvuku ve sluchátkách na bezpečnou a příjemnou úroveň.



## BEZPEČNOST DĚTÍ

Učiňte všechna preventivní opatření týkající se bezpečnosti dětí. Nenechte dítě hrát si s vaším zařízením nebo jeho příslušenstvím vzhledem k riziku oddělení některých částí zařízení či příslušenství a s tím spojenému nebezpečí udušení. Dbejte na to, aby bylo zařízení a jeho příslušenství uchováváno mimo dosah malých dětí.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Používejte pouze nabíječky a příslušenství, které výrobce telefonu schválil pro používání s tímto modelem. Používání jiného typu baterie, nabíječky nebo příslušenství může způsobit neplatnost záruky na zařízení, znamenat porušení místních předpisů či zákonů a představovat nebezpečí. Informace o dostupnosti schválených nabíječek a příslušenství ve vaší oblasti získáte u prodejce vašeho zařízení.

## BATERIE A NABÍJEČKA

- Vytáhněte nabíječku ze síťové zásuvky a odpojte ji od zařízení, pokud ji právě nepoužíváte.
- Baterii lze mnohokrát nabít a vybit (několik stovek cyklů), než dojde k jejímu opotřebení.
- Používejte zdroj střídavého napětí uvedený ve specifikacích nabíječky. Nesprávné napětí může způsobit požár nebo poruchu nabíječky.
- Ve velmi nepravděpodobném případě, že z baterie vytéká elektrolyt, dbejte na to, aby se nedostal do styku s pokožkou a do očí. Pokud se tak stane, okamžitě si zasažené oči vypláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře.
- V případě deformace, změny barvy nebo abnormálního zahřívání baterie při nabíjení okamžitě přestaňte zařízení používat. Mohlo by dojít k úniku elektrolytu, přehřátí, výbuchu nebo požáru.
- Dojde-li k poškození napájecího USB kabelu (např. jeho obnažení nebo přerušení) nebo k uvolnění zástrčky, přestaňte kabel okamžitě používat. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu nabíječky nebo požáru.
- Nelikvidujte zařízení vhozením do ohně, protože by mohlo explodovat. Baterie může rovněž explodovat při propíchnutí nebo závažném poškození.
- Neupravujte ani nepředělávejte zařízení, nesnažte se do zařízení vkládat cizí předměty a chraňte zařízení před nebezpečím požáru, výbuchu a dalšími riziky.
- Zabraňte pádu zařízení. Pokud se tak stane, zejména pokud zařízení spadne na tvrdý povrch a máte podezření na poškození, nechejte jej zkontrolovat v odborném servisu. Nesprávné používání může vést ke vzniku požáru, výbuchu či jinému ohrožení.
- Použitá zařízení řádně zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Připojení k nesprávně uzemněnému zařízení může mít za následek úraz elektrickým proudem a trvalé poškození zařízení.
- Napájecí USB kabel je považován za samostatné zařízení oddělené od nabíjecího adaptéru.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nabíječka není vodotěsná. Udržujte ji v suchu. Chraňte nabíječku před vodou a párou. Nedotýkejte se nabíječky mokřýma rukama. Mohlo by dojít ke zkratu, poruše zařízení či úrazu elektrickým proudem.
- Nepokládejte zařízení a nabíječku na místa, kde by mohlo dojít k jejich poškození v důsledku nárazu. Náraz by mohl způsobit únik elektrolytu z baterie, poruchu zařízení, přehřátí, požár nebo výbuch.

- Do blízkosti zařízení nepokládejte magnetická paměťová média, jako jsou magnetické karty a diskety. Vyzařování ze zařízení může vymazat uložené informace.
- Nenechávejte zařízení ani nabíječku na místech s mimořádně vysokou nebo nízkou teplotou. Nemusely by fungovat spolehlivě a mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu. Při teplotách pod 0 °C se zhoršuje výkon baterie.
- Zamezte kontaktu sluchátka s ostrými kovovými předměty, jako jsou např. špendlíky. Sluchátko může tyto objekty přitáhnout a poranit vás.
- Před čištěním nebo údržbou zařízení ho vypněte a odpojte od nabíječky.
- K čištění zařízení a nabíječky nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky, prášky ani jiné chemické látky (jako je alkohol nebo benzín). Mohli byste poškodit části zařízení nebo způsobit požár. Zařízení lze čistit měkkým antistatickým hadříkem.
- Zařízení ani jeho příslušenství nerozebírejte. Znamenalo by to ukončení platnosti záruky na zařízení a příslušenství, a výrobce by nebyl povinen k náhradě škody.
- Dojde-li v důsledku pádu na tvrdé předměty k poškození obrazovky zařízení, nedotýkejte se jí ani se nesnažte odstranit poškozenou část. V takovém případě přestaňte zařízení ihned používat a obraťte se na autorizovaný servis.

## Advarsler og forholdsregler

Dette afsnit indeholder vigtige informationer, der er relevante for brugsanvisningen til denne enhed. Det indeholder også information om, hvordan du bruger enheden sikkert. Læs denne information omhyggeligt, inden du bruger enheden.

## VANDTÆT KABINET

Alle SIM/SD-dæksel, USB-dæksel\* og dæksel til hovedtelefonstik\* skal lukkes helt tæt for at sikre, at enheden er vandtæt.

### Note

*\*Varierer efter model*

## BRUG IKKE DIN ENHED UNDER FØLGENDE BETINGELSER:

Sluk enheden, hvis du er i en situation, hvor brugen af den er forbudt, som for eksempel:

- Hospitaler og sundhedsfaciliteter. Dette har til formål at undgå mulig forstyrrelse af sensitivt medicinsk udstyr.
- Medicinske apparater. Kontakt din læge og producenten af enheden for at finde ud af, om betjeningen af din enhed kan forstyrre driften af din medicinske enhed. Følg reglerne og forordningerne, som er fastlagt af hospitaler og sundhedsfaciliteter.
- Producenter af pacemakere anbefaler, at der holdes mindst 15 cm afstand mellem enheden og en pacemaker for at forhindre potentiel forstyrrelse af pacemakeren. Hvis du bruger pacemaker, skal du benytte enheden på den modsatte side af kroppen end den, hvor pacemakeren befinder sig. Bær ikke enheden i skjortelommen.
- Fly. Kontakt flypersonale vedr. brug af trådløse apparater om bord på flyet. Hvis dit udstyr tilbyder "flytilstand", skal denne være aktiveret før ombordstigning.
- Biler. Pga. risikoen for forstyrrelse af det elektroniske udstyr forbyder nogle køretøjsfabrikanter brugen af mobiltelefoner med mindre en ekstern antenne er inkluderet i installationen.
- Andre apparater. Brug ikke dit udstyr på steder, hvor det kan skade eller forstyrre andet elektronisk udstyr.
- Sprænghætter og områder med risiko for eksplosion og blowback. Sluk apparatet eller den trådløse enhed, når du befinder dig i et sprængningsområde eller i områder, hvor du bliver bedt om at slukke for "tovejsradioer" eller "elektroniske enheder" med henblik på at undgå at forstyrre sprængningsoperationer.
- Sluk for enheden i alle områder med eksplosionsfarlig atmosfære, og følg alle skilte og instruktioner. Områder med mulig eksplosionsfarlig atmosfære omfatter steder, hvor det tilrådes at slukke for bilmotoren. Gnister i sådanne områder kan medføre eksplosion eller brand, der resulterer i personskade eller tilmed dødsfald. Tænd ikke for enheden på steder, hvor der påfyldes brændstof, f.eks. benzinstationer. Overhold alle begrænsninger for brugen af radioudstyr ved brændstofdepoter, -lagre og -distributionsområder samt kemikaliefabrikker. Desuden skal forbud i områder, hvor der foretages sprængninger, overholdes. Inden enheden anvendes, skal du være opmærksom på områder, der kan have en potentielt eksplosionsfarlig atmosfære, som ofte, men ikke altid, er tydeligt afmærkede. Sådanne steder kan omfatte områder under dækket på både eller steder, hvor kemikalier overføres eller opbevares, samt områder, hvor luften indeholder kemikalier eller partikler som f.eks. korn, støv eller metalpulver. Spørg producenten af køretøjer, der bruger flydende gas (som f.eks. propan eller butangas), om denne enhed kan benyttes sikkert i nærheden af disse køretøjer.
- En lille procentdel mennesker kan besvime eller få krampeanfald (selv hvis de ikke har haft et før), når de bliver udsat for blinkende lys eller lysmønstre ved brug af LED-lygte, spil af spil eller videokigning. Hvis du

har oplevet at besvime eller fået krampeanfald, eller det er sket for nogen i din familie, bør du konsultere din læge, før du bruger disse funktioner.

## Trafiksikkerhed

Overhold lokale love og regler under brug af enheden. Hvis enheden bruges under kørsel, skal følgende retningslinjer også overholdes:

- Koncentrer dig om kørslen. Dit primære ansvar er at køre sikkert.
- Tal ikke i enheden under kørsel. Brug håndfrit tilbehør.
- Hvis du skal foretage eller besvare et opkald, skal du parkere bilen i siden af vejen, inden enheden tages i brug.
- RF-signaler kan påvirke motorkøretøjers elektroniske systemer. Du kan rådføre dig med køretøjsproducenten for at modtage yderligere information.
- I et motorkøretøj må enheden ikke placeres over køretøjets airbag eller i det område, hvor den udløses. Hvis airbaggen pustes op, kan den stærke kraft med enheden på toppen forårsage alvorlig skade.
- Hvis du rejser med fly, skal du indstille enheden til flytilstand. Brug af trådløse enheder om bord på et fly kan udgøre en fare for betjeningen af flyet og forstyrre det trådløse telefonnetværk. Det kan også være ulovligt.
- Involver dig ikke i distraherende samtaler, som er følelsesladede eller stressende. Med henblik på at mindske risikoen for at aflede førerens opmærksomhed, sikr dig venligst at personer i samtalen ved at du kører.
- Brug bekvemlighedsfunktionerne for at mindske tiden, du ser på skærmen, såsom stemmekontrol\* af Google Assistant.

### Note

*\*Varierer efter model*

## Driftsmiljø

- Undgå at bruge eller oplade enheden på støvede, fugtige eller snavsede steder eller steder med magnetfelter. Dette kan resultere i tekniske fejl i kredsløbene.
- Denne enhed overholder RF-specifikationerne, når den bruges tæt på øret eller i en afstand af 1,0 cm fra kroppen. Sørg for, at tilbehør til enheden, f.eks. en æske eller hylster til enheden, ikke består af metaldele. Hold enheden 1,0 cm ud fra kroppen for at imødekomme de førnævnte krav.
- For at undgå fare ved lynnedslag må enheden ikke bruges under opladning i stormvejr.
- Overhold lokale love og regler, og respekter andres privatliv og rettigheder under brug af enheden.

## Forebyggelse af høreskader

Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan skade hørelsen. For at reducere risikoen for høreskade skal hovedtelefonens lydstyrke sænkes til et sikkert og behageligt niveau.

## Børns sikkerhed

Overhold alle forholdsregler vedrørende børns sikkerhed. Det kan være farligt at lade børn lege med enheden eller dets tilbehør, som kan omfatte aftagelige dele, der kan udgøre en kvælningsfare. Sørg for, at små børn holdes væk fra enheden og dens tilbehør.

## Tilbehør

Benyt kun batterier, opladere og tilbehør, der er godkendt af producenten til brug med denne model. Brug af enhver anden type batterier, opladere eller tilbehør kan ugyldiggøre enhedens garanti, kan være en overtrædelse af lokale regler eller love og kan være farligt. Kontakt forhandleren vedrørende information om tilgængelighed af godkendte batterier, opladere og tilbehør i lokalområdet.

## Batteri og oplader

- Tag opladeren ud af stikkontakten og enheden, når den ikke er i brug.
- Batteriet kan oplades og aflades hundredvis af gange, inden det til sidst er slidt op.
- Brug den vekselstrømsforsyning, der er specificeret for opladeren. En forkert spænding kan forårsage brand eller svigt af opladeren.
- I det ekstremt usandsynlige tilfælde at batteriets elektrolyt lækker, sikr dig at elektrolytten ikke kommer på huden eller i øjnene. Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller sprøjter i øjnene, skal du straks skylle med rent vand og søge læge.
- Hvis der opstår deformation, farveændring eller voldsom opvedning af batteriet under opladning, skal du øjeblikkeligt holde op med at bruge enheden. I modsat fald kan det føre til batteriudsivning, overophedning, eksplosion eller brand.
- Hvis USB-strømkablet er beskadiget (f.eks. hvis lederen kan ses eller er knækket), eller hvis stikket bliver løst, må kablet ikke benyttes. I modsat fald kan det føre til elektrisk stød, en kortslutning af opladeren eller brand.
- Enheden må ikke brændes, da den kan eksplodere. Batteriet kan også eksplodere, hvis det punkteres eller beskadiges alvorligt.
- Undgå at ændre, modificere eller reproducere enheden. Forsøg ikke på at isætte fremmedlegemer i enheden. Udsæt ikke enheden for brand, eksplosion eller øvrige farer.
- Undlad at tabe enheden. Hvis enheden tabes, især på en hård overflade, og du har mistanke om, at der er sket skade, skal du lade et kvalificeret servicecenter foretage et eftersyn. Forkert brug kan resultere i brand, eksplosion eller andre farer.
- Bortskaf straks brugte enheder i overensstemmelse med lokale regulativer.
- Tilslutning af enheden til ukorrekt jordet udstyr kan resultere i elektrisk stød i enheden, der kan tage permanent skade.
- USB-kablet betragtes som en anden enhed end opladningsadapteren.

## Rengøring og vedligeholdelse

- Opladeren er ikke vandtæt. Hold den tør. Beskyt opladeren mod vand og damp. Rør ikke ved opladeren med våde hænder. Dette kan føre til en kortslutning, defekt af enheden og give dig elektrisk stød.
- Enheden og opladeren må ikke placeres, hvor de kan blive beskadiget af stød. Det kan føre til batteriudsivning, defekt, overophedning, eksplosion eller brand.
- Magnetiske lagringsmedier, f.eks. magnetkort og disketter, må ikke placeres i nærheden af enheden. Udstråling fra enheden kan slette informationer, der er opbevaret på dem.
- Efterlad ikke enheden og opladeren på steder med ekstremt høje eller lave temperaturer. De vil i så fald måske ikke fungere korrekt, hvilket kan føre til eksplosion eller brand. Når temperaturen er under 0 °C, påvirker det batteriets ydeevne.

- Skarpe metalgenstande som f.eks. nåle må ikke placeres i nærheden af ørestykket. Ørestykket kan tiltrække disse objekter og såre dig.
- Før rengøring eller vedligeholdelse af denne enhed skal du slukke den og koble den fra opladeren.
- Der må ikke bruges kemiske rensmidler, pulver eller andre kemiske midler (f.eks. sprit eller benzen) til at rengøre enheden og opladeren. Det kan beskadige dele af enheden, eller der kan opstå brand. Du kan rengøre enheden med en blød antistatisk klud.
- Hverken enheden eller tilbehøret må skilles ad. I så fald er garantien på enheden og tilbehøret ugyldig, og producenten kan ikke holdes erstatningsansvarlig for skaden.

Undlad at røre ved og gøre forsøg på at fjerne den ødelagte del, hvis enhedens skærm er gået i stykker som følge af sammenstød med hårde genstande. I dette tilfælde skal brug af enheden straks afbrydes, og et autoriseret servicecenter skal kontaktes.

## **WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN**

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen in Bezug auf die Bedienungsanleitung dieses Geräts. Er enthält auch Informationen zum sicheren Gebrauch des Geräts. Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

## **WASSERDICHTES GEHÄUSE**

Die gesamte SIM/SD-Abdeckung, die USB-Abdeckung\* und die Abdeckung der Kopfhörerbuchse\* müssen fest verschlossen sein, damit das Gerät wasserdicht ist.

### **HINWEIS**

*\*Variiert je nach Modell*

## **BENUTZEN SIE IHR GERÄT NICHT UNTER FOLGENDEN BEDINGUNGEN:**

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in einer Situation befinden, in der die Verwendung des Geräts verboten ist. Beispiel:

- Krankenhäuser und Gesundheitseinrichtungen – Das soll mögliche Interferenzen mit empfindlichen medizinischen Geräten verhindern.
- Medizinische Geräte – Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt und den Hersteller des Geräts, um zu erfahren, ob der Betrieb des Geräts den Betrieb Ihres medizinischen Geräts stören könnte. Befolgen Sie die Regeln und Vorschriften von Krankenhäusern und Gesundheitseinrichtungen.
- Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem Gerät und einem Herzschrittmacher, um eine Störung des Herzschrittmachers zu vermeiden. Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, verwenden Sie das Gerät an der gegenüberliegenden Seite des Herzschrittmachers und tragen Sie es nicht in der Brusttasche.
- Flugzeuge – Wenden Sie sich an das Personal der Fluggesellschaft, um zu erfahren, ob Sie Drahtlosgeräte im Flugzeug nutzen dürfen. Wenn Ihr Gerät über einen "Flugmodus" verfügt, muss dieser vor dem Betreten des Flugzeugs aktiviert werden.
- Autos – Aufgrund der Möglichkeit von Interferenzen mit elektronischen Geräten verbieten einige Fahrzeughersteller die Verwendung von Mobiltelefonen, es sei denn, die Installation umfasst eine externe Antenne.
- Andere Geräte – Verwenden Sie Ihr Gerät nicht an Orten, an denen es Schäden verursachen oder andere elektronische Geräte stören könnte.
- Sprengkappen und -bereiche – Schalten Sie Ihr Gerät oder Ihr drahtloses Gerät aus, wenn Sie sich in einem Sprengbereich oder in Bereichen befinden, in denen Schilder zum Ausschalten von Funkgeräten oder elektronischen Geräten auffordern, um Störungen des Sprengbetriebs zu vermeiden.
- Explosionsgefährdete Atmosphäre – Schalten Sie Ihr Gerät an Orten mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre aus und beachten Sie alle Hinweisschilder und Anweisungen. Bereiche mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre umfassen die Bereiche, in denen normalerweise dazu aufgefordert wird, Fahrzeugmotoren abzustellen. Das Erzeugen von Funken in solchen Umgebungen kann eine Explosion oder einen Brand verursachen, was zu Verletzungen oder sogar Todesfällen führen kann. Schalten Sie das Gerät nicht an Orten ein, wo Kraftstoffe vorhanden sind, z.B. Tankstellen. Beachten Sie Beschränkungen für die

Nutzung von Funkgeräten in Kraftstoffdepots, -lagern und -verkaufsbereichen sowie in Chemieanlagen. Halten Sie sich zudem an Beschränkungen in Bereichen, in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden. Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, achten Sie auf explosionsgefährdete Bereiche, die oft, aber nicht immer deutlich gekennzeichnet sind. Zu diesen Orten gehören Bereiche unter dem Deck auf Schiffen, Chemikalientransfer- oder Lagereinrichtungen sowie Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel, wie Körnchen, Staub oder Metallpulver enthält. Fragen Sie die Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (wie Propan oder Butan) betrieben werden, ob dieses Gerät in deren Umgebung sicher verwendet werden kann.

Ein kleiner Prozentsatz der Menschen ist anfällig für Krampf- oder Ohnmachtsanfälle (auch wenn sie vorher noch nie einen hatten), wenn sie Blitzlichtern oder Lichteffekten ausgesetzt sind, wie sie beispielsweise bei Verwendung einer LED-Taschenlampe, beim Spielen oder Anschauen von Videos vorkommen. Wenn Sie Krampf- oder Ohnmachtsanfälle erlebt haben oder in Ihrer Familie solche Anfälle vorgekommen sind, sollten Sie einen Arzt fragen, bevor Sie solche Funktionen nutzen.

## **VERKEHRSSICHERHEIT**

Beachten Sie bei der Verwendung dieses Geräts die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Beachten Sie außerdem folgende Richtlinien, wenn Sie das Gerät beim Fahren eines Fahrzeugs verwenden müssen, sofern dies zulässig ist:

- Konzentrieren Sie sich auf das Fahren. Ihre oberste Verantwortung besteht im sicheren Fahren.
- Telefonieren Sie nicht während des Fahrens. Verwenden Sie Freisprechanlagen.
- Wenn Sie auf einen Anruf tätigen oder beantworten, fahren Sie das Fahrzeug an den Straßenrand und schalten Sie es aus, bevor Sie das Gerät verwenden.
- HF-Signale können die elektronischen Systeme von Kraftfahrzeugen beeinflussen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den Fahrzeughersteller.
- Platzieren Sie das Gerät in einem Kraftfahrzeug nicht oberhalb von Airbags oder in deren Entfaltungsbereich. Falls der Airbag aufgeblasen wird, kann die starke Kraftentwicklung zusammen mit Ihrem Gerät zu schweren Verletzungen führen.
- Wenn Sie mit dem Flugzeug reisen, schalten Sie Ihr Gerät in den Flugmodus. Die Verwendung von Drahtlosgeräten in einem Flugzeug kann Gefahr für den Betrieb des Flugzeugs verursachen und das Funktelefonnetzwerk stören. Die Verwendung kann auch illegal sein.
- Führen Sie keine ablenkenden Gespräche, die emotional belasten oder Stress verursachen. Um das Potenzial zu verringern, dass die Aufmerksamkeit des Fahrers abgelenkt wird, informieren Sie Gesprächspartner unbedingt darüber, dass Sie gerade fahren.
- Nutzen Sie die praktischen Funktionen, um die Dauer des Blicks auf den Bildschirm zu verkürzen, zum Beispiel die Sprachsteuerung\* von Google Assistant.

## **HINWEIS**

*\*Variiert je nach Modell*

## **BETRIEBSUMGEBUNG**

- Verwenden oder laden Sie dieses Gerät nicht an staubigen, feuchten und schmutzigen Orten oder Orten mit Magnetfeldern. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion des Schaltkreises kommen.
- Das Gerät entspricht den HF-Anforderungen, wenn es am Ohr oder in einem Abstand von 1,0 cm vom Körper gehalten wird. Stellen Sie sicher, dass Gerätezubehör wie Gerätegehäuse und Hüllen nicht aus



Metallkomponenten bestehen. Halten Sie das Gerät 1,0 cm vom Körper entfernt, um die erwähnte Anforderung zu erfüllen.

- Laden Sie das Gerät nicht bei Gewitter auf, um Gefahren durch Blitzschlag zu vermeiden.
- Halten Sie bei der Nutzung des Geräts die lokalen Gesetze und Bestimmungen ein und respektieren Sie die Datenschutz- und juristischen Rechte Anderer.

## **VERMEIDUNG VON GEHÖRSCHÄDEN**

Die Verwendung eines Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann das Gehör schädigen. Um das Risiko von Gehörschäden zu reduzieren, halten Sie die Lautstärke der Kopfhörer auf einem sicheren und komfortablen Niveau.

## **SICHERHEIT VON KINDERN**

Beachten Sie alle Vorsichtsmaßnahmen im Hinblick auf die Sicherheit von Kindern. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät oder Zubehör spielen dürfen, da abnehmbare Teile des Geräts gefährlich sein und eine Erstickengefahr darstellen können. Achten Sie darauf, dass kleine Kinder vom Gerät und dessen Zubehör ferngehalten werden.

## **ZUBEHÖR**

Wählen Sie nur Ladegeräte und Zubehörteile, die vom Gerätehersteller für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Gebrauch eines anderen Ladegeräts oder Zubehörs kann die Gewährleistung für das Gerät außer Kraft setzen und kann sowohl gegen lokale Regeln oder Gesetze verstoßen als auch gefährlich sein. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler, um Informationen über die Verfügbarkeit von zugelassenen Ladegeräten und Zubehör in Ihrer Nähe zu erhalten.

## **AKKU UND LADEGERÄT**

- Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benutzt wird.
- Der Akku kann hunderte Male geladen und entladen werden, bevor er schließlich leer ist.
- Verwenden Sie das in den Spezifikationen des Ladegeräts angegebene Netzteil. Eine falsche Stromversorgung kann einen Brand oder eine Fehlfunktion des Ladegeräts verursachen.
- Im extrem unwahrscheinlichen Fall, dass Elektrolyt aus dem Akku austritt, stellen Sie sicher, dass dieser nicht in die Augen und auf die Haut gelangt. Falls Elektrolyt auf die Haut oder in die Augen gelangt, spülen Sie die Haut bzw. Augen sofort mit sauberem Wasser ab und gehen Sie zum Arzt.
- Wenn ein Akku Verformungen, Farbveränderungen oder eine abnormale Erwärmung beim Laden oder Lagern aufweist, nehmen Sie ihn sofort aus dem Gerät und verwenden Sie ihn nicht mehr. Andernfalls kann es zum Auslaufen des Akkus, Überhitzung, Explosion oder Brand kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist (zum Beispiel wenn das Kabel freigelegt oder kaputt ist), oder der Stecker lose ist, darf das Kabel nicht mehr verwendet werden. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag, einem Kurzschluss des Ladegeräts oder einem Brand führen.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da es explodieren kann. Akkus können auch explodieren, wenn sie durchstochen oder stark beschädigt werden.

- Um Feuer, Explosionen oder andere Gefahren zu vermeiden, versuchen Sie nicht, das Gerät zu verändern, wiederaufzubereiten oder Fremdkörper hineinzustecken.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Wenn das Gerät heruntergefallen ist, insbesondere auf einen harten Untergrund, und der Benutzer einen Schaden vermutet, wenden Sie sich zur Überprüfung an einen qualifizierten Kundendienst. Unsachgemäße Verwendung kann zu Bränden, Explosionen oder anderen Gefahren führen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Geräte entsprechend den geltenden Bestimmungen.
- Das Anschließen des Geräts an nicht ordnungsgemäß geerdete Ausrüstung kann zu einem Stromschlag führen und das Gerät dauerhaft beschädigen.
- Das USB-Stromkabel wird als separates Gerät zum Ladeadapter betrachtet.

## **REINIGUNG UND PFLEGE**

- Das Ladegerät ist nicht wasserfest. Halten Sie es trocken. Schützen Sie das Ladegerät vor Wasser und Dampf. Fassen Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen an, da dies zu einem Kurzschluss, einer Fehlfunktion des Geräts und einem Stromschlag führen kann.
- Platzieren Sie Ihr Gerät und das Ladegerät nicht an Orten, an denen sie durch Stöße beschädigt werden könnten. Andernfalls kann es zum Auslaufen der Akkus, Geräteausfall, Überhitzung, Brand oder Explosion kommen.
- Legen Sie keine magnetischen Speichermedien wie Magnetkarten und Disketten in die Nähe des Geräts. Die Strahlung des Geräts kann die darauf gespeicherten Daten löschen.
- Lassen Sie das Gerät und das Ladegerät nicht an einem Ort mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen liegen. Andernfalls funktionieren sie möglicherweise nicht richtig und es kann zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Wenn die Temperatur niedriger als 0°C ist, wird die Leistung des Akkus beeinträchtigt.
- Bringen Sie keine spitzen Metallgegenstände, wie z. B. Stecknadeln in der Nähe des Hörers. Die Hörmuschel kann diese Objekte anziehen und Sie verletzen.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung aus und trennen Sie es vom Ladegerät.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Pulver oder andere chemische Mittel (wie Alkohol oder Waschbenzin) um das Gerät und das Ladegerät zu reinigen. Andernfalls können Teile des Geräts beschädigt oder ein Brand verursacht werden. Das Gerät kann mit einem weichen Antistatiktuch gereinigt werden.
- Nehmen Sie das Gerät oder Zubehör nicht auseinander. Anderenfalls wird die Gewährleistung für das Gerät und Zubehör ungültig und der Hersteller übernimmt keine Haftung für den Schaden.
- Wenn der Gerätebildschirm durch Kollision mit harten Gegenständen zerbrochen ist, berühren Sie das defekte Teil nicht und versuchen Sie nicht, es zu entfernen. Verwenden Sie das Gerät in einem solchen Fall nicht mehr und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Αυτή η ενότητα περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τις οδηγίες χρήσης της συσκευής σας. Επίσης περιέχει πληροφορίες για τον ασφαλή τρόπο χρήσης της συσκευής. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις πληροφορίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

## ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ

Για να εξασφαλιστούν οι ιδιότητες αντοχής σε νερό της συσκευής πρέπει να έχουν κλειστεί με ασφάλεια και η θύρα SIM/SD, και το κάλυμμα USB\* και το κάλυμμα υποδοχής ακουστικών\*.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

*\*Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο*

## ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΑΣ ΣΤΙΣ ΕΞΗΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ:

Απενεργοποιήστε τη συσκευή αν βρίσκεστε σε κάποια κατάσταση όπου απαγορεύεται η χρήση της, για παράδειγμα:

- Νοσοκομεία και κέντρα παροχής υπηρεσιών υγείας – για την αποτροπή ενδεχόμενων παρεμβολών σε ευαίσθητο ιατρικό εξοπλισμό.
- Ιατρικές συσκευές - συμβουλευτείτε το γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε αν η λειτουργία της συσκευής σας μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας. Ακολουθήστε τους κανόνες και τους κανονισμούς που έχουν θεσπίσει τα νοσοκομεία και τα κέντρα παροχής υπηρεσιών υγείας.
- Οι κατασκευαστές βηματοδοτών συνιστούν ότι πρέπει να διατηρείται μια ελάχιστη απόσταση 15 cm ανάμεσα σε μια συσκευή και στο βηματοδότη, για την αποφυγή ενδεχόμενων παρεμβολών στο βηματοδότη. Αν χρησιμοποιείτε βηματοδότη, χρησιμοποιείτε τη συσκευή από την αντίθετη πλευρά αυτής του βηματοδότη και μη μεταφέρετε τη συσκευή στην μπροστινή σας τσέπη.
- Αεροσκάφη – συμβουλευτείτε το προσωπικό της αεροπορικής εταιρείας σχετικά με τη χρήση ασύρματων συσκευών πάνω στο αεροσκάφος. Αν η συσκευή σας διαθέτει «λειτουργία πτήσης», πρέπει να την ενεργοποιήσετε πριν την επιβίβασή σας σε αεροσκάφος.
- Αυτοκίνητα – λόγω της πιθανότητας παρεμβολών σε ηλεκτρονικό εξοπλισμό, ορισμένοι κατασκευαστές οχημάτων απαγορεύουν τη χρήση κινητών τηλεφώνων, εκτός αν περιλαμβάνεται εξωτερική κεραία στην εγκατάσταση.
- Άλλες συσκευές – μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε μέρος όπου θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά ή παρεμβολές σε άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.
- Περιοχές 'ανατινάξεων' – απενεργοποιήστε τη συσκευή σας ή ασύρματη συσκευή όταν βρίσκεστε σε περιοχή ανατινάξεων ή σε περιοχές με σήμανση περί απενεργοποίησης εξοπλισμού 'αμφίδρομης ραδιοεπικοινωνίας' ή 'ηλεκτρονικών συσκευών' για την αποφυγή παρεμβολών στις εργασίες ανατινάξεων.
- Δυνητικά εκρήξιμη ατμόσφαιρα – απενεργοποιήστε τη συσκευή σας σε οποιαδήποτε περιοχή με δυνητικά εκρήξιμη ατμόσφαιρα και συμμορφωθείτε με όλες τις πινακίδες και οδηγίες. Οι περιοχές που ενδέχεται να περιλαμβάνουν δυνητικά εκρήξιμη ατμόσφαιρα περιλαμβάνουν τις περιοχές στις οποίες συνιστάται να σβήσετε τον κινητήρα του οχήματος σας. Η δημιουργία σπινθήρων στις περιοχές αυτές ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά, με αποτέλεσμα σωματικές βλάβες ή ακόμα και θάνατο. Μην ενεργοποιείτε

τη συσκευή σας σε σημεία ανεφοδιασμού καυσίμων όπως τα πρατήρια καυσίμων. Συμμορφωθείτε με τους περιορισμούς χρήσης εξοπλισμού ραδιοκυμάτων σε πρατήρια, αποθηκευτικούς χώρους και περιοχές διανομής καυσίμων, και σε χημικά εργοστάσια. Επιπλέον, συμμορφωθείτε με τους περιορισμούς σε περιοχές όπου διενεργούνται εργασίες ανατινάξεων. Πριν τη χρήση της συσκευής, προσέξτε για περιοχές που έχουν ενδεχομένως εκρηκτική ατμόσφαιρα που είναι συνήθως, αλλά όχι πάντα, σαφώς επισημασμένες. Οι τοποθεσίες αυτές περιλαμβάνουν περιοχές κάτω από το κατάστρωμα σε σκάφη, εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης χημικών και περιοχές όπου ο αέρας περιέχει χημικά ή σωματίδια όπως δημητριακών, σκόνης ή σκόνης μετάλλων. Ρωτήστε τους κατασκευαστές των οχημάτων που χρησιμοποιούν υγροποιημένο αέριο πετρελαίου (όπως προπάνιο ή βουτάνιο) αν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια η συσκευή κοντά στα οχήματα αυτά.

• Ένα μικρό ποσοστό ατόμων μπορεί να υπόκειται σε σκοτοδίνες ή κρίσεις (ακόμα και αν δεν είχαν καμία στο παρελθόν) όταν εκτίθενται σε φώτα που αναβοσβήνουν ή σε μοτίβα φωτισμού όπως κατά τη χρήση φακού LED, σε ηλεκτρονικά παιχνίδια ή κατά την παρακολούθηση βίντεο. Αν έχετε αισθανθεί κρίσεις ή σκοτοδίνες, ή έχετε οικογενειακό ιστορικό τέτοιων περιστατικών, θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες.

## **ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

Τηρείτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή. Επιπλέον, αν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ενώ οδηγείτε κάποιο όχημα, συμμορφωθείτε με τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές:

- Συγκεντρωθείτε στην οδήγηση. Η πρώτη ευθύνη είναι η ασφαλής οδήγηση.
- Μη συνομιλείτε στη συσκευή ενώ οδηγείτε. Χρησιμοποιείτε αξεσουάρ hands-free.
- Για να πραγματοποιήσετε ή να απαντήσετε σε μια κλήση, σταθμεύστε το όχημα στην άκρη του δρόμου πριν τη χρήση της συσκευής.
- Τα σήματα ραδιοσυχνότητας (RF) ενδέχεται να επηρεάσουν τα ηλεκτρονικά συστήματα μηχανοκίνητων οχημάτων. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του οχήματος.
- Μέσα σε κάποιο μηχανοκίνητο όχημα, μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω στον αερόσακο ή στην περιοχή όπου ανοίγει ο αερόσακος. Σε περίπτωση που ο αερόσακος ανοίξει, η μεγάλη δύναμη ανοίγματος με τη συσκευή σας από πάνω μέρος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Αν ταξιδεύετε με αεροσκάφος, θέστε τη συσκευή σας σε λειτουργία Πτήσης. Η χρήση ασύρματων συσκευών σε αεροσκάφος ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο στη λειτουργία του αεροσκάφους και να διαταράξει το ασύρματο δίκτυο κινητής τηλεφωνίας. Ενδέχεται να θεωρηθεί παράνομο.
- Μην εμπλέκεστε σε συζητήσεις που αποσπούν την προσοχή και φορτίζουν συναισθηματικά ή δημιουργούν στρες. Για να μειώσετε την πιθανότητα απόσπασης της προσοχής σας ως οδηγού, να βεβαιώνετε ότι τα άτομα που συμμετέχουν στη συζήτηση γνωρίζουν ότι οδηγείτε.
- Για να μειώσετε τον χρόνο που κοιτάζετε την οθόνη, προσπαθείτε να χρησιμοποιείτε τις δυνατότητες ευκολίας που προσφέρει η συσκευή, όπως είναι ο φωνητικός έλεγχος\* με Google Assistant.

## **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

*\*Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο*

## **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

- Μη χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε αυτή τη συσκευή σε σημεία με σκόνη, υγρασία ή ακαθαρσίες ή σε σημεία με μαγνητικά πεδία. Ειδικά, ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα.

- Η συσκευή συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές περί ραδιοσυχνοτήτων (RF) όταν χρησιμοποιείται κοντά στο αυτί σας ή σε απόσταση 1,0 cm από το σώμα σας. Βεβαιωθείτε ότι τα αξεσουάρ της συσκευής, όπως η θήκη της συσκευής και η συσκευασία μεταφοράς δεν αποτελούνται από μεταλλικά μέρη. Διατηρείτε τη συσκευή 1,0 cm μακριά από το σώμα σας για να ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις που αναφέρθηκαν προηγουμένως.
- Κατά τη διάρκεια μιας βροχερής ημέρας με κεραυνούς, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ φορτίζεται, για να αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο που μπορεί να προκληθεί από τους κεραυνούς.
- Ενώ χρησιμοποιείτε τη συσκευή, λάβετε υπόψη τους τοπικούς κανονισμούς και νόμους και σεβαστείτε την ιδιωτικότητα και τα νομικά δικαιώματα των άλλων.

## **ΠΡΟΛΗΨΗ ΒΛΑΒΗΣ ΣΤΗΝ ΑΚΟΗ**

Η χρήση ενός ακουστικού με υψηλή ένταση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Για να μειώσετε τον κίνδυνο πρόκλησης βλάβης στην ακοή σας, χαμηλώστε την ένταση του ακουστικού σε ασφαλές και άνετο επίπεδο.

## **ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ**

Συμμορφωθείτε με όλες τις προφυλάξεις αναφορικά με την ασφάλεια παιδιών. Επιτρέποντας σε ένα παιδί να παίξει με αυτή τη συσκευή ή τα αξεσουάρ της, που μπορεί να περιλαμβάνουν μέρη που μπορούν να αφαιρεθούν από τη συσκευή, ενδέχεται να είναι επικίνδυνο, καθώς ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος κατάποσης. Βεβαιωθείτε ότι τα μικρά παιδιά μένουν μακριά από τη συσκευή και τα αξεσουάρ της.

## **ΑΞΕΣΟΥΑΡ**

Επιλέξτε μόνο φορτιστές και αξεσουάρ που έχουν την έγκριση του κατασκευαστή της συσκευής για χρήση με το συγκεκριμένο μοντέλο. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου φορτιστή ή αξεσουάρ μπορεί να καταστήσει άκυρη κάθε εγγύηση για τη συσκευή, μπορεί να παραβιάζει τοπικούς κανόνες ή νόμους και μπορεί να είναι επικίνδυνη. Παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο της συσκευής σας για πληροφορίες σχετικά με εγκεκριμένους φορτιστές και αξεσουάρ στην περιοχή σας.

## **ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ**

- Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα και τη συσκευή όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί και να αποφορτιστεί εκατοντάδες φορές πριν εξασθενήσει.
- Χρησιμοποιείτε την παροχή ρεύματος AC που ορίζεται στις προδιαγραφές του φορτιστή. Ακατάλληλη τάση ρεύματος μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή δυσλειτουργία του φορτιστή.
- Στην εξαιρετικά απίθανη περίπτωση που υπάρξει διαρροή ηλεκτρολύτη, βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρολύτης δεν θα έρθει σε επαφή με το δέρμα και τα μάτια σας. Αν ο ηλεκτρολύτης έρθει σε επαφή με το δέρμα ή πέσει στα μάτια σας, πλύνετε τα μάτια σας με καθαρό νερό αμέσως και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
- Αν υπάρχει παραμόρφωση του περιβλήματος της μπαταρίας, αλλαγή χρωματισμού ή μη φυσιολογική θέρμανση κατά τη φόρτιση, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής. Ειδάλλως, ενδέχεται να προκληθεί διαρροή, υπερθέρμανση, έκρηξη ή φωτιά στη μπαταρία.
- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει υποστεί ζημιά (για παράδειγμα, το καλώδιο είναι εκτεθειμένο ή σπασμένο) ή έχει χαλαρώσει η πρίζα, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το καλώδιο αμέσως. Ειδάλλως, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή βραχυκύκλωμα του φορτιστή, ή πυρκαγιά.

- Μην πετάξετε αυτή τη συσκευή σε φωτιά γιατί μπορεί να εκραγεί. Η μπαταρία ενδέχεται να εκραγεί και αν τρυπηθεί ή υποστεί σοβαρή ζημιά.
- Μην τροποποιήσετε ή ανακατασκευάσετε τη συσκευή, μην επιχειρήσετε να εισάγετε στη συσκευή ξένα αντικείμενα, μην την εκθέσετε σε φωτιά, έκρηξη ή άλλους κινδύνους.
- Αποφεύγετε πτώσεις της συσκευής. Αν σας πέσει η συσκευή, ειδικά πάνω σε σκληρή επιφάνεια, και υποψιαστείτε ότι έχει υποστεί ζημιά, παραδώστε τη σε ένα πιστοποιημένο κέντρο σέρβις για έλεγχο. Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει φωτιά, έκρηξη ή άλλο κίνδυνο.
- Απορρίψτε άμεσα τις χρησιμοποιημένες συσκευές σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Η σύνδεση της συσκευής με ακατάλληλα γειωμένο εξοπλισμό μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία στη συσκευή και μπορεί να προξενήσει μόνιμη ζημιά στη συσκευή
- Το καλώδιο ρεύματος USB θεωρείται ξεχωριστή συσκευή ως προς τον προσαρμογέα φόρτισης.

## **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Ο φορτιστής δεν είναι ανθεκτικός σε νερό. Διατηρείτε τον στεγνό. Προστατεύετε το φορτιστή από νερό ή ατμούς. Μην αγγίζετε το φορτιστή με υγρά χέρια, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα, δυσλειτουργία της συσκευής και ηλεκτροπληξία του χρήστη.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σας και το φορτιστή σε μέρη όπου μπορούν να υποστούν ζημιά λόγω κτυπήματος. Ειδιάλλως, ενδέχεται να προκληθεί διαρροή της μπαταρίας, δυσλειτουργία της συσκευής, υπερθέρμανση, φωτιά ή έκρηξη.
- Μην τοποθετείτε κοντά στη συσκευή μαγνητικά μέσα αποθήκευσης δεδομένων, όπως μαγνητικές κάρτες και δισκέτες. Η ακτινοβολία από τη συσκευή ενδέχεται να διαγράψει τις πληροφορίες που περιέχουν.
- Μην αφήνετε αυτή τη συσκευή και το φορτιστή της σε μέρος με εξαιρετικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία. Ειδιάλλως, ενδέχεται να μη λειτουργήσουν σωστά και να οδηγήσουν σε φωτιά ή έκρηξη. Όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από 0 °C, θα επηρεαστεί η απόδοση της μπαταρίας.
- Μην τοποθετείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφίτσες, κοντά στο ακουστικό. Το ακουστικό μπορεί να τραβήξει κοντά του τέτοια αντικείμενα και να σας τραυματίσει.
- Πριν καθαρίσετε ή συντηρήσετε αυτή τη συσκευή, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την από το φορτιστή.
- Μη χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά, σκόνες ή άλλους χημικούς παράγοντες (όπως αλκοόλ και βενζίνη) για να καθαρίσετε τη συσκευή και το φορτιστή. Ειδιάλλως, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά σε μέρη της συσκευής ή να προκληθεί πυρκαγιά. Η συσκευή μπορεί να καθαριστεί με ένα απαλό αντιστατικό ύφασμα.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή ή τα αξεσουάρ της. Ειδιάλλως, θα ακυρωθεί η εγγύηση της συσκευής και των αξεσουάρ της και ο κατασκευαστής δεν υποχρεούται να πληρώσει για τις ζημιές.
- Αν η οθόνη της συσκευής σπάσει από σύγκρουση με κάποιο σκληρό αντικείμενο, μην αγγίζετε ή προσπαθήσετε να αφαιρέσετε το σπασμένο μέρος. Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα πιστοποιημένο κέντρο σέρβις.

## HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD

See osa sisaldab olulisi juhiseid seadme kasutamiseks. Samuti leiab siit teavet seadme ohutu kasutamise kohta. Lugege see teave enne seadme kasutamist hoolikalt läbi.

## VEEKINDEL KORPUS

Nii SIM/SD-kaardi pesa kate, USB-pesa kate\* kui ka kõrvaklapipesa kate\* peavad olema kindlalt suletud, et oleks tagatud seadme veekindlus.

## MÄRKUS

\* *Olenevalt mudelist*

## ÄRGE KASUTAGE SEADET JÄRGMISTEL TINGIMUSTEL:

Lülitage seade välja, kui olete olukorras, kus selle kasutamine on keelatud, näiteks:

- Haiglad ja tervishoiuasutused – see nõue aitab vältida võimalikke häireid tundliku meditsiiniaparatuuri töös.
- Meditsiiniseadmed – kui soovite teada, kas selle seadme kasutamine võib häirida teie meditsiiniseadme tööd, pidage nõu arstiga ja seadme tootjaga. Järgige haiglates ja tervishoiuasutustes kehtestatud eeskirju.
- Südamestimulaatorite tootjad soovivad hoida seadet südamestimulaatorist vähemalt 15 cm kaugusel, et see ei saaks häirida südamestimulaatori tööd. Kui teil on südamestimulaator, siis hoidke seadet teisel kehapoolel ja ärge kandke seda taskus.
- Lennukid – raadiovõrguseadmete kasutamise kohta lennukis küsige täpsemat teavet lennupersonalilt. Kui teie seadmel on lennurežiim, tuleb see enne lennuki pardale minemist sisse lülitada.
- Autod – seoses võimalike häiretega elektroonikaseadmete töös ei luba mõned sõidukitootjad oma sõidukites mobiiltelefoni kasutada, välja arvatud juhul, kui süsteemis on välisantenn.
- Muud seadmed – ärge kasutage seadet kohas, kus see võib kahjustada teisi elektroonikaseadmeid või häirida nende tööd.
- Detonaatorid ja lõhkamistöde piirkonnad – lülitage oma seade või mobiilsideseade välja lõhkamistöde piirkonnas või märkide mõjualas, mis nõuavad kahepoolse raadioside või elektroonikaseadmete väljalülitamist.
- Potentsiaalselt plahvatusohtlik piirkond – piirkonnas, mis võib olla plahvatusohtlik, lülitage seade alati välja ning järgige kõiki märke ja juhiseid. Potentsiaalselt plahvatusohtlikeks loetakse selliseid piirkondi, kus soovitatakse sõiduki mootor välja lülitada. Sädemete tekkimisel sellises piirkonnas võib tagajärjeks olla plahvatus või tulekahju, mis võib lõppeda kehavigastuste või isegi surmaga. Ärge lülitage seadet sisse bensiinijaamas jm kütusetanklates. Järgige raadiovõrguseadmete kasutamise piiranguid kütusehoidlates, lao- ja kaubaveoterritooriumil ning kemikaalitehastes. Samuti järgige piiranguid lõhkamistöde piirkonnas. Enne seadme kasutamist veenduge, et te ei viibi potentsiaalselt plahvatusohtlikus keskkonnas, mis on sageli, kuid mitte alati, selgelt tähistatud. Sellisteks kohtadeks on näiteks laevateki alune, kemikaalide teiselaldis- või ladustamisrajatised ning piirkonnad, kus õhus leidub kemikaale või osakesi (nt heina, tolmu või metallipulbrit). Selle kohta, kas seadme kasutamine veeldatud naftagaasi (näiteks propaani või butaani) läheduses on ohutu, küsige teavet gaasitootjatelt.
- Leidub inimesi, kellel võib esineda soodumus minestamiseks või haigushoogudeks (isegi kui seda pole varem esinenud), mille vallandavad vilkuvad tuled või valgusmusterid (näiteks LED-taskulampi kasutades, videot

vaadates või mängides). Kui teil või teie suguvõsas on esinenud krampe või minestamist, peate enne nende funktsioonide kasutamist pidama nõu arstiga.

## LIIKLUSOHUTUS

Järgige seadme kasutamisel kohalikke seadusi ja eeskirju. Kui peate seadet kasutama sõidukirollis, siis tuleb lisaks järgida alljärgnevat juhiseid.

- Keskenduge juhtimisele. Teie esmane ülesanne on liigelda ohutult.
- Ärge rääkige seadmega sõiduki juhtimise ajal. Kasutage vabakäeseadet.
- Helistamiseks või kõnele vastamiseks parkige sõiduk enne seadme kasutamist teepeenrale.
- Raadiosageduslikud signaalid võivad mõjutada mootorsõidukite elektroonikasüsteeme. Lisateavet küsige sõiduki tootjalt.
- Seadet ei tohi asetada mootorsõidukis turvapadja kohale ega turvapadja avanemispiirkonda. Turvapadja avanemisel võib selle peale asetatud seadmele mõjuv tugev jõud seadet tõsiselt kahjustada.
- Kui sõidate lennukiga, lülitage seade lennurežiimile. Raadiovõrguseadmete kasutamine lennukis võib seada ohtu lennuki funktsioneerimise ja häirida juhtmevaba telefonivõrku. Seda võidakse lugeda ka ebaseaduslikuks.
- Vältige tähelepanu hajutavaid vestlusi, mis on emotsionaalsed või stressi tekitavad. Et vähendada juhi tähelepanu kõrvalejuhtimist, tuleb vestluskaaslastele selgeks teha, et olete rollis.
- Kasutage funktsioone, mis võimaldavad vähendada ekraani vaatamise aega, näiteks hääljuhtimist\* Google Assistentiga abil.

## MÄRKUS

\* *Olenevalt mudelist*

## TÖÖKESKKOND

- Ärge kasutage ega laadige seda seadet tolmuses, niiskes ja määrdunud kohas või magnetvälja piirkonnas. Tagajärjeks võib olla süsteemi rike.
- Seadme kasutamisel kõrva ääres või kehast 1,0 cm kaugusel vastab see raadiosagedusega seotud nõuetele. Veenduge, et seadme tarvikud, näiteks vutlar ja ümbris ei sisalda metall detaile. Eespool nimetatud nõude täitmiseks tuleb seadet hoida kehast 1,0 cm kaugusel.
- Kui väljas on äikesetorm, ärge kasutage seadet laadimise ajal, et vältida välgulöögiga seotud ohte.
- Järgige seadme kasutamisel kohalikke seadusi ja eeskirju ning ärge rikkuge kaasinimeste eraelu puutumatust ja seadustega kehtestatud õigusi.

## KUULMISKAHJUSTUSTE VÄLTIMINE

Kõrvklappidest valju heli kuulamine võib kahjustada kuulmist. Et vähendada kuulmiskahjustuste ohtu, kuulake kõrvklappidest heli paraja ja ohutu tugevusega.



## LASTE TURVALISUS

Järgige kõiki lastega seotud ohutusnõudeid. Kui lastel lubatakse seadme või selle tarvikutega mängida, tuleb arvestada lämbumisohtuga, kuna need võivad sisaldada eemaldatavaid osi. Hoidke seadet ja selle tarvikuid väikelastele kättesaamatus kohas.

## LISATARVIKUD

Kasutage ainult laadijaid ja tarvikuid, mille seadme tootja on selle mudeliga kasutamiseks heaks kiitnud. Muud tüüpi laadija või tarviku kasutamine võib olla ohtlik, vastuolus kohalike eeskirjade või seadustega ning muuta seadme garantii kehtetuks. Heakskiidetud laadijate ja tarvikute saadavust oma piirkonnas uurige seadme müüjalt.

## AKU JA LAADIJA

- Kui laadija pole kasutusel, eemaldage see pistikupesast ja seadme küljest.
- Aku peab oma kasutusea jooksul vastu sadadele laadimis- ja tühjenemistsükklitele.
- Kasutage laadijale märgitud näitajatele vastavat vahelduvvooluallikat. Vale elektripingega tagajärjeks võib olla tulekahju või laadija rike.
- Aku elektrolüüdi lekkimise korral, mis on küll äärmiselt ebatõenäoline, vältige selle sattumist nahale ja silma. Elektrolüüdi sattumisel nahale või silma peske silmi viivitamata puhta veega ja pidage nõu arstiga.
- Kui aku on deformeerunud, värvi muutnud või laadimise ajal liialt kuumeneb, katkestage kohe seadme kasutamine. Muidu võib tagajärjeks olla aku leke, ülekuumenemine, plahvatus või tulekahju.
- Kui USB-toitejuhe on kahjustatud (näiteks katki või vigastatud isolatsioonikihihiga) või pistik logiseb, lõpetage kohe juhtme kasutamine. Muidu võib tagajärjeks olla elektrilöökk, laadija lühis või tulekahju.
- Ärge visake seadet tulle, kuna see võib plahvatada. Aku võib plahvatada ka läbi torkamise või tõsise kahjustuse korral.
- Ärge muutke seadme ehitust ega komponente, ärge sisestage seadmesse võõrkehi, kaitske seadet tule- ja plahvatusohtu ning muude ohtude eest.
- Vältige seadme mahapillamist. Kui seade on maha kukkunud (eriti kõvale pinnale) ja on alust arvata, et see on viga saanud, viige see ülevaatamiseks kvalifitseeritud teeninduskeskusesse. Vale kasutamise tagajärjeks võib olla tulekahju, plahvatus või muu oht.
- Kõrvaldage kasutatud seadmed viivitamata vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Valesti maandatud seadmega ühendamine võib põhjustada seadme elektrilöögi ja seadet jäädavalt kahjustada
- USB-toitejuhet loetakse laadimisadapterist eraldi seadmeks.

## PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

- Laadija ei ole veekindel. Hoidke seda kuivas. Kaitske laadijat vee ja auru eest. Ärge puudutage laadijat märgade kätega, kuna tagajärjeks võib olla lühis, seadme rike või elektrilöökk.
- Ärge asetage seadet ja laadijat kohta, kus need võivad põrutada saada. Tagajärjeks võib olla aku leke, seadme rike, ülekuumenemine, tulekahju või plahvatus.

- Ärge asetage seadme lähedusse magnetandmekandjaid, nt magnetkaarte ja diskette. Seadmest lähtuva kiirguse toimele võib neile salvestatud teave kustuda.
- Ärge jätke seadet ja laadijat väga kõrge või madala temperatuuri kätte. Selle tagajärjel ei pruugi need töötada nõuetekohaselt ning võib tekkida tulekahju või plahvatuse oht. Temperatuuril alla 0 °C on aku talitlus häiritud.
- Ärge asetage kuulari lähedusse teravaid metallesemeid (nt nõelu). Need esemed võivad kuulari külge kinni jääda ja teid vigastada.
- Enne seadme puhastamist ja hooldamist lülitage see välja ja eemaldage laadija küljest.
- Ärge kasutage seadme ja laadija puhastamiseks puhastusvahendeid, pulbreid ega muid kemikaale (nt alkoholi või benseeni). Muidu on oht vigastada seadme osi või võib puhkeda tulekahju. Seadet võib puhastada pehme antistaatilise lapiga.
- Ärge monteerige seadet ega tarvikuid lahti. Muidu kaotab seadme ja tarvikute garantii kehtivuse ja tootja ei ole kohustatud kahju hüvitama.
- Kui seadme ekraan on kokkupõrkel kõva esemega purunenud, ärge puudutage purunenud osa ega üritage seda eemaldada. Sellisel juhul lõpetage kohe seadme kasutamine ning võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

## Advertencias y precauciones

Este apartado contiene información importante sobre las instrucciones de uso del dispositivo. También contiene información sobre cómo utilizar el dispositivo de manera segura. Lea esta información detenidamente antes de utilizar el dispositivo.

## CARCASA RESISTENTE AL AGUA

El compartimento de tarjeta SIM/SD, la cubierta\* del USB y la cubierta\* de la toma para los auriculares deberán cerrarse bien para garantizar que el dispositivo sea resistente al agua.

### Nota:

*\*Varía según el modelo*

## NO UTILICE EL DISPOSITIVO EN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

Apague el dispositivo si se encuentra en una circunstancia que prohíba su utilización, por ejemplo:

- Hospitales y centros de salud: para evitar posibles interferencias con equipos médicos sensibles.
- Dispositivos médicos: consulte a su médico y al fabricante del dispositivo para determinar si el funcionamiento de su dispositivo puede interferir con el funcionamiento de su dispositivo médico. Respete las reglas y reglamentos establecidos por hospitales y centros de atención sanitaria.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan que se mantenga una distancia mínima de 15 cm entre un dispositivo y un marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Si tiene un marcapasos, utilice el dispositivo en el lado opuesto al marcapasos y no lo transporte en el bolsillo delantero.
- Aviación: consulte al personal de las aerolíneas sobre el uso de dispositivos inalámbricos a bordo de la aeronave. Si el dispositivo ofrece un "modo vuelo", debe activarse antes de embarcar en un vuelo.
- Coches: debido a la posibilidad de interferencias con equipos electrónicos, algunos fabricantes de vehículos prohíben el uso de teléfonos móviles a menos que se incluya una antena externa en la instalación.
- Otros: no utilice el dispositivo en un lugar donde pueda causar daño o interferir con otros dispositivos electrónicos.
- Detonadores de mecha y zonas de explosión: apague el dispositivo o dispositivo inalámbrico en las zonas de explosión o en las zonas donde se indique apagar las 'radios bidireccionales' o los 'dispositivos electrónicos' para evitar interferencias con las operaciones de voladura.
- Atmósfera potencialmente explosivas: apague el dispositivo en cualquier área con una atmósfera potencialmente explosiva y respete todas las señales e instrucciones. Entre las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva se incluyen las áreas donde se recomienda apagar el motor de un vehículo. Si saltaran chispas, se podría provocar una explosión o un incendio y ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. No encienda el dispositivo en puntos de repostaje como estaciones de servicio. Cumpla con las limitaciones de uso del equipo de radio en depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, y plantas químicas. Además, respete las limitaciones en áreas donde se estén llevando a cabo trabajos de demolición. Antes de utilizar el dispositivo, esté atento a áreas con atmósferas potencialmente explosivas que normalmente están marcadas claramente, aunque no siempre. Tales lugares incluyen áreas bajo la cubierta de barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas como grano, polvo o polvos de metal. Consulte a los fabricantes de los vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano) si es seguro utilizar este dispositivo en sus proximidades.

- Un pequeño porcentaje de personas puede ser propenso a desmayos o convulsiones (incluso si nunca antes los han padecido) al exponerse a luces intermitentes o a patrones de luces como sucede al utilizar la linterna LED, jugar o ver vídeos. Si ha sufrido convulsiones o se ha desmayado o tiene antecedentes familiares de este tipo, deberá consultar a su médico antes de utilizar dichas funciones.

## SEGURIDAD VIAL

Respete las leyes y normativas mientras utiliza este dispositivo. Además, si necesita utilizar el dispositivo mientras conduce un vehículo, respete las siguientes directrices:

- Concéntrese en la conducción. La principal responsabilidad es conducir con precaución.
- No utilice el dispositivo mientras conduce. Utilice los accesorios de manos libres.
- Para realizar o atender una llamada, aparque el vehículo al lado de la carretera antes de utilizar el dispositivo.
- Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor. Para más información, consulte al fabricante de su vehículo.
- En un vehículo de motor, no coloque el dispositivo encima del airbag o en el área que ocuparía en caso de activarse. Si el airbag se infla, la fuerza intensa que se produce podría causarle una lesión grave si el dispositivo está encima.
- Si viaja en avión, ponga el dispositivo en modo Avión. El uso de dispositivos inalámbricos en una aeronave podría poner en peligro el funcionamiento de la aeronave e interrumpir la red telefónica inalámbrica. También puede ser considerado como ilegal.
- No se involucre en conversaciones de carácter emotivo o estresante que puedan distraerle. Con el fin de disminuir el riesgo de distracción para el conductor, asegúrese de que aquellos que participen en la conversación sean conscientes de que usted está conduciendo.
- Utilice las funciones disponibles para reducir el tiempo que pasa mirando la pantalla, como el control de voz\* del Asistente de Google.

### Nota:

*\*Varía según el modelo*

## ENTORNO OPERATIVO

No utilice ni recargue este dispositivo en entornos polvorientos, húmedos ni sucios o lugares con campos magnéticos. En caso contrario, podría producirse un funcionamiento defectuoso del circuito.

El dispositivo cumple las especificaciones de RF cuando se utiliza cerca del oído o a una distancia de 1,0 cm del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, como la carcasa y la funda, no estén compuestos de piezas metálicas. Mantenga el dispositivo a una distancia de 1,0 cm del cuerpo con el fin de cumplir el requisito anteriormente mencionado.

En días de tormenta con truenos, no utilice el dispositivo mientras esté cargándose para evitar cualquier peligro causado por un rayo.

Cuando utilice el dispositivo, respete las leyes y normativas locales, además de los derechos legales y de privacidad de terceros.

## PREVENCIÓN DE DAÑOS AUDITIVOS

El uso de auriculares a un volumen alto puede dañarle los oídos. Para reducir el riesgo de dañar sus oídos, reduzca el volumen de los auriculares a un nivel seguro y cómodo.

## SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

Respete todas las precauciones en relación con la seguridad de los niños. Dejar que un niño juegue con este dispositivo o sus accesorios, que pueden incluir piezas que se separen del dispositivo, puede resultar peligroso, ya que podrían suponer un riesgo de asfixia. Asegúrese de que los niños pequeños se mantengan alejados del dispositivo y sus accesorios.

## ACCESORIOS

Elija únicamente cargadores y accesorios cuyo uso con este modelo haya sido aprobado por el fabricante del dispositivo. El uso de cualquier otro tipo de cargador o accesorio puede invalidar cualquier garantía del dispositivo, puede constituir la violación de normas o leyes locales, y puede ser peligroso. Le rogamos que se ponga en contacto con el distribuidor del dispositivo para obtener más información sobre la disponibilidad de cargadores y accesorios homologados en su área.

## BATERÍA Y CARGADOR

- Desenchufe el cargador de la corriente eléctrica y del dispositivo cuando no esté en uso.
- La batería se puede cargar y descargar cientos de veces hasta que se deteriore definitivamente.
- Utilice el suministro de alimentación de CA definido en las especificaciones del cargador. Una tensión eléctrica inadecuada puede causar un incendio o que el cargador funcione de manera defectuosa.
- En el caso extremadamente improbable de que se produzca una fuga de electrolito de la batería, asegúrese de que no entre en contacto con la piel o los ojos. Si el electrolito entra en contacto con la piel o le salpica a los ojos, láveselos inmediatamente con agua limpia y consulte a un médico.
- Si la batería se deformara, cambiara de color o se calentara de forma anómala mientras se carga, deje de utilizarla inmediatamente. En caso contrario, se podría producir una fuga del electrolito de la batería, un recalentamiento, una explosión o un incendio.
- Si el cable USB se daña (por ejemplo, si se queda al descubierto o se rompe) o se desprende el enchufe, deje de utilizar el cable inmediatamente. En caso contrario, se puede producir una descarga eléctrica, un cortocircuito del cargador o un incendio.
- No tire este dispositivo al fuego, ya que puede explotar. La batería también puede explotar si se perfora o si sufre daños de importancia.
- No modifique ni fabrique el dispositivo; no intente introducir cuerpos extraños en él; no lo exponga a fuego, explosiones u otros peligros.
- Evite que se caiga el dispositivo. Si se cae el dispositivo, especialmente sobre una superficie dura y sospecha que se han producido daños, lleve el producto a un centro de servicio cualificado para inspeccionarlo. El uso indebido puede causar un incendio, una explosión u otros peligros.
- Deshágase inmediatamente de los dispositivos usados de acuerdo con la normativa local.
- Conectar el dispositivo con un equipo conectado a tierra de forma inadecuada puede provocar una descarga eléctrica en él y producir daños permanentes
- El cable USB se considera un dispositivo independiente del adaptador de carga.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El cargador no es resistente al agua. Manténgalo seco. Proteja el cargador del agua o vapor. No toque el dispositivo con las manos mojadas; de lo contrario, podría producirse un cortocircuito, un funcionamiento defectuoso del dispositivo y usted podría recibir una descarga eléctrica.
- No coloque el dispositivo ni el cargador en lugares donde puedan dañarse por un golpe. De lo contrario, podría producirse una fuga del electrolito de la batería, un funcionamiento defectuoso del dispositivo, un recalentamiento, un incendio o una explosión.
- No coloque medios de almacenamiento magnéticos como tarjetas magnéticas y disquetes cerca del dispositivo. La radiación procedente del dispositivo podría borrar la información almacenada en ellos.
- No deje este dispositivo ni el cargador en lugares con una temperatura extremadamente elevada o baja. De lo contrario, podrían funcionar de manera defectuosa y podría producirse un incendio o una explosión. Cuando la temperatura sea inferior a 0 °C, el rendimiento de la batería se verá afectado.
- No coloque objetos afilados de metal como alfileres cerca del auricular. El auricular puede atraer estos objetos y hacerle daño.
- Antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento a este dispositivo, apáguelo y desconéctelo del cargador.
- No utilice ningún detergente con componentes químicos, en polvo u otros agentes químicos (como alcohol o benceno) para limpiar el dispositivo y el cargador. De lo contrario, las piezas del dispositivo podrían verse dañadas o podría producirse un incendio. El dispositivo puede limpiarse con un paño suave antiestático.
- No desmonte el dispositivo ni sus accesorios. De lo contrario, la garantía del dispositivo y sus accesorios dejará de ser válida y el fabricante no asumirá el coste de los daños.
- Si la pantalla del dispositivo se rompe tras colisionar con objetos duros, no la toque ni intente retirar la parte rota. En este caso, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente y póngase en contacto con un centro de reparación autorizado.

# ESPAÑOL LATINOAMÉRICA

## ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Esta sección contiene información importante relativa a las instrucciones operativas de este dispositivo. También contiene información acerca de cómo usar el dispositivo de forma segura. Lea esta información cuidadosamente antes de utilizar el dispositivo.

## CARCASA RESISTENTE AL AGUA

Todas las cubiertas de la tarjeta SIM/SD, de USB y del conector de auriculares\* deben estar bien cerradas para asegurarse de que el dispositivo sea resistente al agua.

### NOTA

*\*Varía según el modelo*

## NO USE SU DISPOSITIVO EN LAS CONDICIONES QUE SE ENUMERAN A CONTINUACIÓN:

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una situación en la que esté prohibido usarlo, por ejemplo:

- Hospitales e instalaciones sanitarias: para prevenir posibles interferencias con equipos médicos sensibles.
- Dispositivos médicos: consulte a su médico y al fabricante del dispositivo para determinar si el teléfono puede interferir con su funcionamiento. Siga las normas y los reglamentos establecidos por los hospitales y las instalaciones sanitarias.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre un teléfono móvil y un marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Si tiene un marcapasos, utilice el teléfono del lado opuesto al marcapasos y no lo lleve en su bolsillo delantero.
- Aeronaves: consulte al personal de la aerolínea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo de la aeronave. Si su dispositivo cuenta con la opción "modo avión", deberá activarla antes de abordar la aeronave.
- Automóviles: debido a la posibilidad de interferencia con los equipos electrónicos, algunos fabricantes de vehículos prohíben el uso de teléfonos móviles a menos que se incluya una antena externa en la instalación.
- Otros dispositivos: no use su dispositivo en un lugar donde pueda causar daños o interferencias con otros dispositivos electrónicos.
- Detonadores y áreas de detonaciones: apague su dispositivo o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en áreas de detonaciones o donde haya carteles que indiquen que deben apagarse los radiotransmisores o los dispositivos electrónicos para evitar interferencias con las operaciones de detonaciones.
- Atmósfera potencialmente explosiva: apague el dispositivo en cualquier área con una atmósfera potencialmente explosiva y respete todas las señales y las instrucciones. Las áreas que podrían tener atmósferas potencialmente explosivas incluyen áreas en las que se advierte que debe apagar el motor de su vehículo. Provocar chispas en dichas áreas podría ocasionar una explosión o un incendio, y, como consecuencia, provocar lesiones corporales o, incluso, la muerte. No encienda el dispositivo en puntos de reabastecimiento de combustible, como estaciones de servicio o gasolineras. Cumpla con las restricciones sobre el uso de equipos de radio en plantas químicas y estaciones, depósitos y áreas de distribución de combustible. Además, respete las restricciones en áreas en las que se desarrollan procesos de voladuras. Antes de utilizar el dispositivo, observe si hay áreas que tengan una atmósfera potencialmente explosiva, las cuales frecuentemente, aunque no siempre, están claramente señalizadas. Dichas ubicaciones incluyen áreas debajo de la cubierta de lanchas, instalaciones de transporte o almacenamiento de sustancias químicas y áreas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como cereal, polvo o polvillo

de metal. Pregunte a los fabricantes de vehículos que utilizan gas licuado del petróleo (como propano o butano) si este dispositivo puede utilizarse de forma segura en sus adyacencias.

- Un pequeño porcentaje de personas pueden ser susceptibles de sufrir desmayos o convulsiones (incluso cuando nunca les haya pasado) al exponerse a luces intermitentes o a patrones de luces, como sucede al usar linternas LED, jugar juegos o mirar videos. Si ha padecido convulsiones o desmayos, o tiene antecedentes familiares de estos episodios, debe consultar con su médico antes de usar esas funciones.

## SEGURIDAD VIAL

Siga las leyes y los reglamentos locales mientras utilice este dispositivo. Además, si necesita utilizar el dispositivo mientras maneja un vehículo, cumpla con los siguientes lineamientos:

- Concéntrese en conducir. Su primera responsabilidad es manejar de forma segura.
- No hable por el dispositivo mientras maneja. Utilice accesorios manos libres.
- Para realizar o responder una llamada, estacione el vehículo a un lado del camino antes de utilizar el dispositivo.
- Las señales de radiofrecuencia pueden afectar los sistemas electrónicos de los vehículos motorizados. Para obtener más información, consulte al fabricante del vehículo.
- En un vehículo motorizado, no coloque el dispositivo sobre la bolsa de aire ni en el área de despliegue de la bolsa. Si la bolsa de aire se inflara, el dispositivo podría ocasionarle lesiones graves debido a la gran fuerza de la bolsa con el dispositivo encima.
- Si viaja en una aeronave, configure su dispositivo en "modo avión". El uso de dispositivos inalámbricos en un avión podría poner en peligro la operación de la aeronave e interrumpir la red telefónica inalámbrica. También podría considerarse ilegal.
- No participe de conversaciones molestas que puedan sensibilizarlo o estresarlo. Para poder reducir el potencial de distraer la atención del conductor, asegúrese de que las personas que participan de la conversación tengan conciencia de que usted está conduciendo.
- Acostúmbrase a usar las funciones que le ayudan a reducir el tiempo que mira la pantalla, como el control de voz\* del Asistente de Google.

### NOTA

*\*Varía según el modelo*

## ENTORNO OPERATIVO

No utilice ni cargue este dispositivo en lugares con polvo, humedad o suciedad ni en lugares con campos magnéticos. De lo contrario, podría ocasionar el mal funcionamiento del circuito.

El dispositivo cumple con las especificaciones de radiofrecuencia cuando se utiliza cerca del oído o a una distancia de 1 cm del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, como la funda o cartuchera, no estén fabricados con componentes metálicos. Mantenga el dispositivo a una distancia de 1 cm del cuerpo para cumplir con el requisito anteriormente mencionado.

En días de tormenta no utilice el dispositivo mientras se está cargando, a fin de evitar cualquier peligro ocasionado por los rayos o relámpagos.

Mientras utilice el dispositivo, siga las leyes y los reglamentos locales, y respete la privacidad y los derechos legales de los demás.



## PREVENCIÓN DE DAÑO AUDITIVO

El uso de auriculares a alto volumen puede dañar la audición. Para reducir el riesgo de daño auditivo, baje el volumen de los auriculares hasta un nivel seguro y cómodo.

## SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

Cumpla con todas las precauciones con respecto a la seguridad de los niños. Permitir que un niño juegue con este dispositivo o sus accesorios (puede incluir piezas que se separan del dispositivo) puede ser peligroso, ya que presenta peligro de asfixia. Asegúrese de que los niños pequeños permanezcan alejados del dispositivo y sus accesorios.

## ACCESORIOS

Elija únicamente cargadores y accesorios aprobados por el fabricante del dispositivo para usar con este modelo. El uso de cualquier otro tipo de cargador o accesorio podría anular cualquier garantía del dispositivo, infringir las leyes o normas locales, y ser peligroso. Comuníquese con el vendedor del dispositivo para recibir información sobre la disponibilidad de cargadores y accesorios aprobados en el área.

## BATERÍA Y CARGADOR

- Desenchufe el cargador de la toma de corriente y del dispositivo cuando no esté en uso.
- La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces antes de que se desgaste finalmente.
- Use el suministro de energía de CA definido en las especificaciones del cargador. Un voltaje inadecuado podría ocasionar un incendio o el mal funcionamiento del cargador.
- En el extremadamente improbable caso de que el electrolito de la batería se filtre hacia el exterior, asegúrese de que no entre en contacto con la piel ni los ojos. Si el electrolito entra en contacto con la piel o le salpica los ojos, lávelos con agua limpia de inmediato y consulte a un médico.
- Si la batería se deforma, cambia de color o se calienta anormalmente durante la carga, deje de usar el dispositivo inmediatamente. De lo contrario, podría producirse la filtración, el sobrecalentamiento, la explosión o el incendio de la batería.
- Si el cable de suministro eléctrico USB está dañado (por ejemplo, si el cable está expuesto o roto) o el enchufe está suelto, deje de usar el cable de inmediato. De lo contrario, podría producirse un choque eléctrico, un cortocircuito del cargador o un incendio.
- No deseche este dispositivo en el fuego, ya que podría explotar. La batería también puede explotar si se la perfora o se la daña severamente.
- No modifique ni reconstruya el dispositivo; no intente introducirle objetos extraños; no lo exponga al fuego, a explosiones ni otros peligros.
- Evite dejar caer el dispositivo. Si el dispositivo se cae, especialmente sobre una superficie dura, y usted sospecha que sufrió algún daño, llévelo a un centro de servicio calificado para su inspección. El uso inadecuado puede ocasionar un incendio, una explosión u otros peligros.
- Deseche rápidamente los dispositivos usados según los reglamentos locales.
- Si conecta el dispositivo con un equipo que no tenga la descarga a tierra adecuada, puede producirse una descarga eléctrica y dañar el dispositivo de forma permanente.
- El cable de suministro eléctrico USB se considera un dispositivo independiente del adaptador de carga.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El cargador no es resistente al agua. Manténgalo seco. Proteja el cargador del agua o del vapor. No toque el cargador con las manos mojadas; de lo contrario, podría provocar un cortocircuito, un mal funcionamiento del dispositivo y un choque eléctrico al usuario.
- No coloque el dispositivo ni el cargador en lugares donde puedan dañarse debido a impactos. De lo contrario, podría producirse la filtración, el sobrecalentamiento, la explosión o el incendio de la batería, o bien el mal funcionamiento del dispositivo.
- No coloque medios de almacenamiento magnético, como tarjetas magnéticas y discos flexibles, cerca del dispositivo. La radiación que emite el dispositivo podría borrar la información allí contenida.
- No deje este dispositivo ni el cargador en lugares con temperaturas extremadamente altas ni bajas. De lo contrario, podrían no funcionar correctamente y podría ocurrir un incendio o una explosión. Cuando la temperatura sea inferior a 0 °C, el rendimiento de la batería se verá afectado.
- No coloque objetos metálicos puntiagudos, como alfileres, cerca del auricular. El auricular puede atraer estos objetos y provocarle daños al usuario.
- Antes de llevar a cabo la limpieza o tareas de mantenimiento de este dispositivo, apáguelo y desconéctelo del cargador.
- No utilice ningún detergente químico, polvo ni ningún otro agente químico (como alcohol o benceno) para limpiar el dispositivo ni el cargador. De lo contrario, podrían dañarse partes del dispositivo o podría ocurrir un incendio. El dispositivo puede limpiarse con un paño antiestático.
- No desarme el dispositivo ni sus accesorios. De lo contrario, la garantía del dispositivo y los accesorios se anulará, y el fabricante no será responsable de pagar por los daños.
- Si la pantalla del dispositivo se rompe al chocar contra objetos duros, no toque ni intente retirar la parte rota. En dicho caso, deje de usar el dispositivo inmediatamente y comuníquese con un centro de servicio autorizado.

# **FRANÇAIS**

## **AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS**

Cette section contient des informations importantes relatives aux instructions d'utilisation de cet appareil. Elle contient également des informations sur une utilisation de l'appareil en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ces informations avant d'utiliser l'appareil.

## **BOÎTIER ÉTANCHE**

Les volets de protection des cartes SIM et SD, de la prise USB\* et de la prise casque\* doivent être correctement fermés pour garantir l'étanchéité de l'appareil.

### **REMARQUE :**

*\*Varie d'un modèle à l'autre*

## **N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL DANS LES CONDITIONS SUIVANTES :**

Mettez votre appareil hors tension dans les situations où son utilisation est interdite, notamment :

- Hôpitaux et établissements de soins de santé : il s'agit d'éviter toute interférence possible avec les équipements médicaux sensibles.
- Dispositifs médicaux : veuillez consulter votre médecin et le fabricant du dispositif pour déterminer si le fonctionnement de votre appareil peut interférer avec le fonctionnement de votre dispositif médical. Respectez les règles et réglementations établies par les hôpitaux et établissements de soins de santé.
- Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimum de 15 cm entre un appareil et un pacemaker afin d'éviter toute interférence avec le pacemaker. Si vous portez un pacemaker, utilisez l'appareil du côté opposé au pacemaker et ne placez pas l'appareil dans votre poche avant.
- Avion : consultez le personnel de la compagnie aérienne au sujet de l'utilisation d'appareils sans fil à bord de l'avion. Si votre appareil propose un « mode avion », vous devez l'activer avant d'embarquer dans un avion.
- Véhicules : en raison d'interférences possibles avec les équipements électroniques, certains constructeurs automobiles interdisent l'utilisation des téléphones mobiles à moins qu'une antenne externe ne fasse partie de l'installation.
- Autres dispositifs : n'utilisez pas votre appareil dans un endroit où il pourrait endommager ou interférer avec d'autres appareils électroniques.
- Détonateurs et zones de dynamitage : éteignez votre appareil ou votre appareil sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones où il est demandé de mettre hors tension les « talkie walkie » ou « appareils électroniques » pour éviter toute interférence avec les opérations de dynamitage.
- Zones potentiellement explosives : éteignez l'appareil dans toute zone potentiellement explosive et respectez toutes les indications et instructions. Les zones potentiellement explosives comprennent celles dans lesquelles il est recommandé de couper le moteur de votre véhicule. La projection d'étincelles dans de telles zones pourrait provoquer une explosion ou un incendie, entraînant des blessures corporelles ou même la mort. N'allumez pas votre appareil dans les stations essence, par exemple. Respectez les restrictions relatives à l'utilisation des équipements radio dans les dépôts de carburant, les zones de stockage et de distribution, et les usines de produits chimiques. En outre, respectez les interdictions dans les zones où des opérations de dynamitage sont en cours. Avant d'utiliser votre appareil, vérifiez que vous ne vous trouvez pas dans une zone avec une atmosphère potentiellement explosive, car ces zones ne sont parfois pas clairement indiquées. Ces zones comprennent les zones sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de produits chimiques, et les zones dans lesquelles l'air contient

des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques. Demandez aux fabricants de véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié (propane ou butane, par exemple) si cet appareil peut être utilisé en toute sécurité à proximité de ces véhicules.

- Une petite minorité de personnes peut subir une perte de connaissance ou des convulsions (même sans jamais avoir connu ce type d'épisode auparavant) suite à une exposition à des flash lumineux ou des clignotements tels que ceux d'une lampe-torche à LED, d'un jeu vidéo ou d'une vidéo. Si vous avez déjà subi des convulsions ou des pertes de connaissance, ou que c'est le cas d'un membre de votre famille, consultez un médecin avant d'utiliser ces fonctions.

## SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Lorsque vous utilisez cet appareil, respectez toutes les lois et réglementations en vigueur. En outre, si vous devez utiliser l'appareil en conduisant un véhicule, respectez les règles suivantes :

- Concentrez-vous sur la conduite. Votre première responsabilité est de conduire prudemment.
- Ne parlez pas dans votre appareil en conduisant. Utilisez des accessoires mains-libres.
- Pour passer un appel ou y répondre, garez le véhicule sur le bas-côté avant d'utiliser l'appareil.
- Les signaux RF peuvent avoir une incidence sur les systèmes électroniques des véhicules à moteur. Pour plus d'informations, consultez le constructeur du véhicule.
- Dans un véhicule à moteur, ne placez pas l'appareil sur l'airbag ou dans sa zone de déploiement. Si l'airbag gonfle, la force avec laquelle il peut projeter l'appareil peut causer des blessures graves.
- Si vous voyagez en avion, activez le mode Avion sur votre appareil. Utiliser des appareils sans fil dans un avion peut présenter un danger pour le fonctionnement de l'avion et perturber le réseau de téléphonie sans fil. Cela peut également être considéré comme illégal.
- Évitez les conversations stressantes ou émotionnellement chargées, qui sont susceptibles de vous distraire. Pour réduire le risque que la conversation détourne votre attention, veillez à ce que vos interlocuteurs sachent que vous conduisez.
- Familiarisez-vous avec les fonctionnalités telles que la commande vocale de l'Assistant Google\* pour réduire le temps passé à regarder l'écran.

### REMARQUE :

*\*Varie d'un modèle à l'autre*

## ENVIRONNEMENT DE FONCTIONNEMENT

N'utilisez pas cet appareil et évitez de le charger dans des endroits poussiéreux, humides et sales ou des endroits soumis à des champs magnétiques. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du circuit.

Cet appareil est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est utilisé près de votre oreille ou à une distance de 1,0 cm de votre corps. Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier et l'étui, ne sont pas constitués de composants métalliques. Maintenez l'appareil à une distance de 1,0 cm de votre corps pour respecter les exigences susmentionnées.

En cas d'orage avec tonnerre, n'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est en charge, afin d'éviter tout danger causé par la foudre.

Lorsque vous utilisez l'appareil, respectez les lois et réglementations locales, et respectez la vie privée et les droits d'autrui.

## PRÉVENTION DES PROBLÈMES AUDITIFS

L'utilisation d'un casque à un niveau sonore élevé peut endommager votre ouïe. Pour réduire le risque de problèmes auditifs, diminuez le volume du casque à un niveau sûr et confortable.

## SÉCURITÉ DES ENFANTS

Respectez toutes les précautions relatives à la sécurité des enfants. Il peut être dangereux de laisser un enfant jouer avec cet appareil ou ses accessoires, car ils peuvent comprendre des pièces amovibles et présenter un risque d'étouffement. Veillez à ce que les jeunes enfants soient maintenus à l'écart de l'appareil et de ses accessoires.

## ACCESSOIRES

Choisissez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires approuvés pour ce modèle par le fabricant de l'appareil. L'utilisation de tout autre type de chargeur ou accessoire peut annuler toute garantie de l'appareil, être en violation des réglementations ou des lois locales et constituer un danger. Veuillez contacter le revendeur de l'appareil pour plus d'informations sur la disponibilité des batteries, des chargeurs et des accessoires agréés dans votre région.

## BATTERIE ET CHARGEUR

- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois avant de s'user.
- Utilisez le bloc d'alimentation CA défini dans les spécifications du chargeur. Une tension électrique inappropriée peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement du chargeur.
- Dans le cas extrêmement peu probable d'une fuite de l'électrolyte de la batterie, évitez tout contact avec votre peau ou vos yeux. Si l'électrolyte entre en contact avec votre peau ou est projetée dans vos yeux, rincez-vous les yeux avec de l'eau propre immédiatement et consultez un médecin.
- En cas de déformation de la batterie, de changement de couleur ou d'échauffement anormal au cours de la charge, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Sinon, cela pourrait entraîner une fuite de la batterie, une surchauffe, une explosion ou un incendie.
- Si le câble d'alimentation USB est endommagé (par exemple, le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé), ou que la prise est desserrée, cessez immédiatement d'utiliser le câble. Sinon, il pourrait causer un choc électrique, un court-circuit du chargeur ou un incendie.
- Ne jetez pas l'appareil au feu car il risquerait d'exploser. La batterie peut également exploser si elle est percée ou gravement endommagée.
- Abstenez-vous de modifier ou reconditionner l'appareil, d'y insérer des corps étrangers et de l'exposer au feu, à une explosion ou autre danger.
- Évitez de laisser tomber l'appareil. S'il tombe, en particulier sur une surface dure, et que vous pensez qu'il est endommagé, ramenez-le à un centre de service qualifié pour inspection. Toute utilisation incorrecte peut causer un incendie, une explosion ou un autre danger.
- Mettez rapidement les appareils usagés au rebut, conformément aux réglementations locales.
- Brancher l'appareil à l'aide d'un équipement mal raccordé à la terre peut provoquer une surtension susceptible d'endommager définitivement l'appareil.
- Le câble d'alimentation USB est considéré comme un dispositif distinct de l'adaptateur de charge.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le chargeur n'est pas étanche. Gardez-le au sec. Protégez-le de l'eau et de la vapeur. Ne touchez pas le chargeur avec les mains mouillées, cela pourrait provoquer un court-circuit, un dysfonctionnement de l'appareil et un choc électrique à l'utilisateur.
- Ne placez pas votre appareil ni le chargeur dans des endroits où ils peuvent être endommagés par un choc. Sinon, cela pourrait causer une fuite de la batterie, un dysfonctionnement de l'appareil, une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne placez pas de supports de stockage magnétiques tels que des cartes magnétiques et des disquettes à proximité de l'appareil. Les radiations émanant de l'appareil pourraient effacer les informations qui y sont stockées.
- Ne laissez ni cet appareil ni le chargeur dans un endroit où ils peuvent être endommagés en raison de températures extrêmes, élevées ou basses. Sinon, ils risqueraient de ne pas fonctionner normalement et cela pourrait causer un incendie ou une explosion. Lorsque la température est inférieure à 0°C, la performance de la batterie est affectée.
- Ne placez pas d'objets métalliques pointus tels que des épingles près de l'écouteur. L'écouteur peut attirer ces objets, ce qui cause un risque de blessure.
- Avant tout nettoyage ou entretien de cet appareil, mettez-le hors tension et débranchez le chargeur.
- N'utilisez pas de détergent chimique, de poudre, ou d'autres agents chimiques (tels que l'alcool ou le benzène) pour nettoyer l'appareil et le chargeur. Cela pourrait endommager les pièces de l'appareil ou provoquer un incendie. L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux antistatique.
- Ne démontez pas votre appareil ni ses accessoires. Sinon, la garantie sur l'appareil et les accessoires sera invalidée et le fabricant ne sera pas tenu de rembourser les préjudices.
- Si l'écran de l'appareil se brise suite à une collision contre un objet dur, ne touchez pas et n'essayez pas de retirer les pièces cassées. Dans ce cas, cessez d'utiliser l'appareil immédiatement et contactez un centre de service agréé.

## **UPOZORENJA I MJERE OPREZA**

Ovaj odjeljak sadrži važne informacije i upute o rukovanju vašim uređajem. Također sadrži upute o sigurnom korištenju uređaja. Pažljivo pročitajte informacije prije upotrebe uređaja.

## **VODOOTPORNO KUĆIŠTE**

Poklopci za SIM/SD, USB\* i utičnicu za slušalice\* moraju biti čvrsto zatvoreni kako bi uređaj bio voodootporan.

## **NAPOMENA**

*\*Ovisi o modelu*

## **NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ U SLJEDEĆIM OKOLNOSTIMA:**

Isključite uređaj na mjestima na kojima je njegovo korištenje zabranjeno, na primjer:

- Bolnice i zdravstveni centri - zbog mogućeg ometanja osjetljive medicinske opreme.
- Medicinski uređaji - zatražite savjet od svog liječnika ili proizvođača uređaja da biste utvrdili može li upotreba mobitela ometati rad vašeg medicinskog uređaja. Poštujte pravila i propise bolnica i drugih zdravstvenih ustanova.
- Proizvođači elektrostimulatora srca preporučuju održavanje minimalnog razmaka od 15 cm između uređaja i elektrostimulatora srca kako biste izbjegli potencijalne smetnje elektrostimulatora. Ako koristite elektrostimulator srca, koristite ovaj uređaj na strani suprotnoj od elektrostimulatora i nemojte nositi uređaj u prednjem džepu.
- Zrakoplov - zatražite savjet zračnog osoblja o upotrebi bežičnih uređaja u zrakoplovu. Ako vaš uređaj nudi način rada za zrakoplov, taj način rada morate omogućiti prije ulaska u zrakoplov.
- Automobili - zbog mogućeg ometanja elektroničke opreme, neki proizvođači vozila zabranjuju upotrebu mobilnih telefona, osim ako je ugrađena vanjska antena.
- Drugi uređaji - nemojte koristiti uređaj ukoliko njegova upotreba može nanijeti štetu ili ometa rad elektroničkih uređaja.
- Područja na kojem se koriste eksplozivna sredstva – isključite uređaj na takvim mjestima ili na područjima na kojima se nalaze upozorenja o isključivanju „dvosmjernih radija“ ili „elektroničkih uređaja“ radi izbjegavanja smetnji.
- Potencijalno eksplozivna atmosfera - isključite uređaj u bilo kojim područjima s potencijalno eksplozivnom atmosferom te postupajte u skladu sa svim upozorenjima i uputama. Okruženja a potencijalno eksplozivnim atmosferama uključuju okruženja u kojima bi vam obično bilo savjetovano da ugassite motor automobila. Iskrenje u takvim područjima može uzrokovati eksploziju ili požar s posljedicama poput tjelesnih ozljeda ili čak smrti. Nemojte uključivati uređaj na mjestima za točenje goriva poput benzinskih crpki. Postupajte u skladu s ograničenjima za upotrebu radijske opreme na mjestima skladištenja i distribucije goriva i kemijskim postrojenjima. Također pazite na ograničenja u područjima u kojima se odvijaju eksplozivne radnje. Prije korištenja uređaja, obratite pozornost na područja s potencijalno eksplozivnim atmosferama koja su često, ali ne i uvijek, jasno naznačena. Ove lokacije uključuju područja ispod paluba brodova, objekte za prijevoz ili pohranu kemikalija i područja u kojima zrak sadrži kemikalije ili njihove čestice poput zrnaca, prašine ili metalnog praha. Upitajte proizvođače vozila s pogonom na ukapljeni naftni plin (kao što su propan ili butan) može li se ovaj uređaj sigurno koristiti u njihovoj blizini.

- Manji postotak osoba može biti sklon gubitku svijesti ili napadajima (čak i ako ih prije nisu doživjeli) kada se izlože treperenju svjetla poput onog prilikom igranja videoigara, upotrebe LED svjetiljki ili gledanja videozapisa. Ako ste doživjeli napade ili gubitke svijesti ili imate takve slučajeve u obiteljskoj povijesti, obratite se liječniku prije upotrebe ovih funkcija.

## **SIGURNOST U PROMETU**

Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa kada koristite ovaj uređaj. Ako koristite uređaj dok upravljate vozilom, postupajte u skladu sa sljedećim smjernicama:

- Koncentrirajte se na vožnju. Sigurna je vožnja vaša primarna odgovornost.
- Tijekom vožnje nemojte razgovarati pomoću uređaja. Koristite dodatnu opremu za razgovor bez ruku.
- Ako morate nazvati ili odgovoriti na poziv, zaustavite automobil pokraj ceste prije korištenja uređaja.
- RF signali mogu utjecati na elektronički sustav motornih vozila. Konzultirajte proizvođača vozila kako biste saznali više informacija.
- U motornom vozilu nemojte stavljati uređaj na zračni jastuk ni u područje širenja zračnog jastuka. U slučaju napuhavanja zračnog jastuka može doći do ozbiljnih ozljeda ako se na njemu nađe uređaj.
- U zrakoplovu prebacite uređaj na Zrakoplovni način. Korištenje bežičnih uređaja u zrakoplovu može ugroziti rad zrakoplova i ometi bežičnu telefonsku vezu. Također može biti i ilegalno.
- Nemojte voditi stresne razgovore koji vas emocionalno angažiraju. Da biste smanjili mogućnost odvratanja pažnje, napomenite svim osobama koje sudjeluju u razgovoru da vozite.
- Iskoristite praktične značajke koje smanjuju potrebu za gledanjem zaslona, kao što je glasovno upravljanje\* koje omogućuje Googleov pomoćnik.

### **NAPOMENA**

*\*Ovisi o modelu*

## **RADNO OKRUŽENJE**

- Nemojte koristiti ni puniti uređaj u prašnjavim, vlažnim i prljavim mjestima ni na mjestima s magnetskim poljima. To bi moglo ometati strujni krug.
- Uređaj je usklađen s RF specifikacijama za upotrebu u blizini ušiju ili na udaljenosti od 1 cm od tijela. Pazite da dodatna oprema uređaja, kao što su kućište ili futrola ne budu sastavljeni od metalnih dijelova. Držite uređaj 1 cm udaljen od vašeg tijela kako biste zadovoljili ranije spomenute standarde.
- U olujnim danima i prilikom grmljavine nemojte koristiti uređaj za vrijeme punjenja kako biste izbjegli opasnosti koje grmljavina može uzrokovati.
- Dok koristite uređaj, pazite na lokalne zakone i propise te poštujujte privatnost i zakonska prava drugih osoba.

## **PREVENCIJA OŠTEĆENJA SLUHA**

Korištenje slušalica pri velikoj glasnoći može oštetiti vaš sluh. Kako biste smanjili rizik od oštećenja sluha, smanjite glasnoću slušalica na sigurnu i ugodnu razinu.



## SIGURNOST DJECE

Postupajte u skladu sa svim mjerama opreza vezanima za sigurnost djece. Dopuštanje djeci da se igraju s uređajem ili dodatnom opremom, koja može uključiti dijelove koji se mogu odvojiti od uređaja, može biti opasno jer može predstavljati opasnost od gušenja. Pazite da manja djeca stoje podalje od uređaja i dodatne opreme.

## OPREMA

Koristite samo one baterije, punjače i dodatnu opremu koji su odobreni za upotrebu s ovim modelom ili koju je odobrio proizvođač uređaja. Korištenje bilo koje druge vrste baterije, punjača ili dodatne opreme može predstavljati kršenje jamstva uređaja, lokalnih zakona i propisa i može biti opasno. Kod svog prodavača informacije o dostupnosti odobrenih punjača i dodatne opreme u vašem području.

## BATERIJA I PUNJAČ

- Izvadite punjač iz električne utičnice kada nije u upotrebi.
- Baterija se može napuniti i isprazniti stotine puta prije nego što s vremenom oslabi.
- U specifikacijama punjača je definirano je predviđeno AC napajanje. Neodgovarajući napon može uzrokovati požar ili ometati funkcioniranje punjača.
- U malo vjerojatnom slučaju da elektroliti baterije iscure, pazite da ne dođu u doticaj s kožom ili očima. Ako elektroliti dodirnu vašu kožu ili prsnu u oči, odmah isperite toplom vodom i posavjetujte se s liječnikom.
- Ako je baterija deformirana, promijeni boju ili se tijekom punjenja neuobičajeno zagrijava, odmah prestanite koristiti uređaj. Inače bi moglo doći do curenja baterije, pregrijavanja, eksplozije ili požara.
- Ako je USB kabel napajanja oštećen (na primjer žica je vidljiva ili prekinuta) ili se utikač olabavi, odmah ga prestanite koristiti. Inače može doći do električnog šoka, kratkog spoja punjača ili požara.
- Nemojte odlagati uređaj u vatru jer može eksplodirati. Baterija također može eksplodirati ako je oštećena.
- Nemojte modificirati ni prepravljati uređaj, pokušavati umetnuti predmete u uređaj, izlagati ga vatri, eksplozijama ili drugim opasnostima.
- Izbjegavajte ispuštanje uređaja. Ako uređaj ili baterija padnu, osobito na tvrdu površinu, a posumnjate da su se oštetili, odnesite ih na pregled u ovlaštenu servis. Nepravilna upotreba baterije može dovesti do požara, eksplozije ili drugih opasnosti.
- Pažljivo odlažite rabljene baterije u skladu s lokalnim propisima.
- Povezivanje uređaja s nepravilno uzemljenom opremom može rezultirati strujnim udarom i trajnim oštećenjem uređaja.
- USB kabel napajanja i prilagodnik napajanja zasebni su sklopovi.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Punjač nije vodootporan. Pazite da uvijek bude suh. Zaštitite punjač od vode i pare. Punjač ne dodirujte mokrim rukama jer to može uzrokovati kratki spoj, strujni udar i kvar uređaja.
- Nemojte stavljati uređaj, bateriju ili punjač na mjesta gdje se mogu oštetiti udarcem. Inače bi moglo doći do curenja baterije, disfunkcije uređaja, eksplozije ili požara.

- Blizu uređaja nemojte stavljati medije za magnetsku pohranu podataka, kao što su magnetske kartice ili diskete. Zračenje vašeg uređaja može izbrisati podatke pohranjene na njima.
- Nemojte ostavljati uređaj, bateriju ni punjač na mjestima s vrlo visokim ili niskim temperaturama. Inače oni neće pravilno funkcionirati, a to može uzrokovati požar ili eksploziju. Temperatura niža od 0°C utječe na rad baterije.
- Nemojte stavljati oštre metalne predmete poput iglica u blizinu slušalice. Umetak za uho može privući te predmete i ozlijediti vas.
- Prije čišćenja i održavanja isključite uređaj i odvojite ga od punjača.
- Nemojte koristiti nikakva kemijska sredstva za čišćenje, prašak ili druga kemijska sredstva (poput alkohola ili benzena) za čišćenje uređaja ili punjača. Inače bi se dijelovi uređaja mogli oštetiti te bi moglo doći do požara. Ovaj uređaj može se čistiti mekom antistatičkom krpom.
- Nemojte rastavljati uređaj ni dodatnu opremu. U suprotnom jamstvo uređaja i dodatne opreme prestaje vrijediti, a proizvođač više nije obvezan platiti za nastalu štetu.
- Ako se zaslon uređaja ošteti prilikom udarca u tvrdi objekt, nemojte dirati ni pokušavati ukloniti oštećeni dio. Ako se to dogodi, odmah prestanite koristiti uređaj i obratite se ovlaštenom servisu.

## AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Nella presente sezione sono riportate informazioni importanti relative alle istruzioni operative per questo dispositivo. Sono inoltre riportate informazioni in merito alle modalità di utilizzo del dispositivo in tutta sicurezza. Prima di utilizzare il dispositivo, si raccomanda di leggere accuratamente queste informazioni.

## INVOLUCRO IMPERMEABILE

Al fine di garantire l'impermeabilità del dispositivo, è necessario chiudere correttamente lo slot della SIM e della scheda SD, l'involucro che ricopre l'USB\* e il jack per le cuffie\*.

### NOTA

*\*Varia secondo i modelli*

## NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE SONO PRESENTI LE SEGUENTI CONDIZIONI:

Spegnere il dispositivo se si è in una situazione in cui ne è vietato l'utilizzo, ad esempio:

- in ospedali e strutture sanitarie, per evitare possibili interferenze con apparecchiature mediche sensibili.
- In presenza di dispositivi medici. Consultare il proprio medico e il fabbricante del dispositivo per determinare se il funzionamento dell'apparecchio telefonico può potenzialmente interferire con quello del proprio dispositivo medico. Attenersi alle regole e alle normative stabilite dalle strutture ospedaliere e sanitarie.
- I fabbricanti di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo e un pacemaker, al fine di prevenire eventuali interferenze con il pacemaker. Si raccomanda ai portatori di pacemaker di posizionare il dispositivo al lato opposto rispetto al pacemaker durante il suo utilizzo e di evitare di riporlo nella tasca anteriore.
- In aereo: informarsi presso il personale della compagnia aerea sulle modalità e condizioni di utilizzo di dispositivi wireless a bordo del velivolo. Se il dispositivo è dotato della "modalità aereo", quest'ultima deve essere attivata prima dell'imbarco a bordo del velivolo.
- In automobile: a causa della possibilità di interferenze con apparecchiature elettroniche, alcuni fabbricanti di veicoli vietano l'utilizzo di telefoni cellulari a meno che nell'installazione non sia inclusa un'antenna esterna.
- In presenza di altri dispositivi: non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe danneggiare o interferire con altri dispositivi elettronici.
- In presenza di detonatori e in aree di detonazione: spegnere il dispositivo o il dispositivo wireless in prossimità di zone di detonazione o nelle aree in cui è obbligatorio lo spegnimento di "ricetrasmittitori" o "dispositivi elettronici", per evitare eventuali interferenze con le operazioni di detonazione.
- In presenza di atmosfera potenzialmente esplosiva: spegnere il dispositivo in aree la cui atmosfera è potenzialmente esplosiva e rispettare tutte le segnalazioni e le istruzioni impartite. Le aree con presenza di atmosfera potenzialmente esplosiva includono quelle in cui viene generalmente richiesto di spegnere il motore delle autovetture. La formazione di scintille in tali aree potrebbe essere causa di esplosione o incendio, con conseguente rischio di infortuni, anche mortali. Non accendere il dispositivo presso le aree di rifornimento, ad esempio nelle stazioni di servizio. Rispettare le restrizioni sull'utilizzo di apparecchiature radio in aree di distribuzione, stoccaggio o deposito di combustibile e in vicinanza di impianti chimici. Rispettare inoltre le restrizioni imposte nelle aree in cui siano in corso attività di brillamento. Prima di utilizzare il dispositivo, verificare la presenza eventuale di aree con atmosfere potenzialmente esplosive che sono spesso, ma non sempre, chiaramente segnalate. Tali siti includono le aree al di sotto dei ponti delle navi, le strutture di stoccaggio o trasferimento di sostanze chimiche e le

aree in cui sono presenti sostanze chimiche o particelle nell'aria, quali granuli, polvere o polveri metalliche. Richiedere ai fabbricanti di veicoli che utilizzano GPL (come propano o butano) se il dispositivo può essere utilizzato in sicurezza nelle aree circostanti.

- Una percentuale ridotta di persone potrebbe essere soggetta a svenimenti o a episodi epilettici (anche in assenza di precedenti) se esposta a luci intermittenti o a determinati schemi di luci dovuti all'utilizzo della torcia LED, all'utilizzo di videogiochi o alla visualizzazione di video. Qualora l'utente sia stato vittima in passato di svenimenti o epilessia, o qualora tali pericoli sussistano come fattori di rischio ereditari, è consigliabile consultare un medico prima di usufruire di tali funzioni.

## **SICUREZZA DEL TRAFFICO**

Utilizzare il dispositivo nel rispetto delle legislazioni e delle normative locali. Inoltre, qualora il dispositivo debba essere utilizzato durante la guida, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Rimanere concentrati alla guida. La responsabilità primaria verte sulla sicurezza della guida.
- Durante la guida, evitare di utilizzare il dispositivo per qualsiasi comunicazione. Utilizzare i kit mani libere.
- Prima di effettuare o rispondere a una chiamata, parcheggiare il veicolo al lato della strada.
- I segnali in RF potrebbero pregiudicare il funzionamento dei sistemi elettronici dei veicoli a motore. Per ulteriori informazioni, consultare il fabbricante del veicolo.
- Nei veicoli a motore, non appoggiare il dispositivo sull'air bag o nell'area di attivazione dell'air bag. Se l'air bag dovesse gonfiarsi, l'espulsione violenta del dispositivo posizionato sopra di esso potrebbe causare gravi lesioni.
- Durante i viaggi in aereo attivare la modalità aereo sul dispositivo. L'utilizzo di dispositivi wireless in aereo può essere causa di malfunzionamenti dell'aereo, nonché di interruzione della rete telefonica wireless. Tale comportamento potrebbe peraltro essere considerato illegale.
- Non intrattenere conversazioni di stampo emotivo o potenzialmente fonti di stress. Al fine di ridurre al minimo le fonti di distrazione per il conduttore, mettere al corrente l'altra persona coinvolta nella conversazione del fatto che si è al volante.
- Utilizzare le funzioni volte a ridurre al minimo la necessità di guardare lo schermo, come il controllo vocale\* dell'Assistente Google.

### **NOTA**

*\*Varia secondo i modelli*

## **AMBIENTE OPERATIVO**

Non utilizzare né ricaricare questo dispositivo in luoghi polverosi, umidi e sporchi o in presenza di campi magnetici, onde evitare il rischio di funzionamento difettoso del circuito.

Il dispositivo è conforme alle specifiche RF, qualora venga utilizzato vicino all'orecchio o a una distanza di 1 cm dal corpo. Verificare che gli accessori del dispositivo, come l'involucro e la custodia, non includano componenti metallici. Mantenere il dispositivo a una distanza di 1 cm dal corpo, in conformità ai requisiti precedentemente riportati.

In presenza di temporali con tuoni, non utilizzare il dispositivo mentre è in fase di ricarica, al fine di prevenire gli eventuali pericoli causati dai fulmini.

Durante l'utilizzo del dispositivo, attenersi a quanto stabilito dalle legislazioni e dalle normative locali e rispettare la privacy e i diritti legali degli altri utenti.

## PREVENZIONE DEI DANNI ALL'UDITO

L'utilizzo di cuffie a volume elevato può danneggiare l'udito. Per ridurre il rischio di danni all'udito, abbassare il volume delle cuffie a un livello sicuro e gradevole.

## SICUREZZA DEI BAMBINI

Attenersi a tutte le precauzioni suggerite per garantire la sicurezza dei bambini. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo o i relativi accessori, che potrebbero includere parti rimovibili dal dispositivo, poiché ciò rappresenta un pericolo, con rischio di soffocamento. Mantenere sempre il dispositivo e i relativi accessori lontani dalla portata dei bambini.

## ACCESSORI

Utilizzare per questo modello unicamente i caricabatterie e gli accessori approvati dal fabbricante del dispositivo stesso. L'utilizzo di altri tipi di caricabatterie o accessori può invalidare tutte le garanzie del dispositivo, costituire una violazione delle norme o legislazioni locali ed essere pericoloso. Per qualsiasi informazione in merito alla disponibilità di caricabatterie e accessori approvati nella propria zona, si raccomanda di contattare il rivenditore del dispositivo.

## BATTERIA E CARICABATTERIE

- Quando non in uso, scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica e dal dispositivo.
- La batteria può scaricarsi ed essere ricaricata centinaia di volte prima di iniziare a deteriorarsi.
- Utilizzare l'alimentazione CA definita nelle specifiche del caricabatterie. L'utilizzo di tensioni inadeguate potrebbe essere causa di incendi o di un funzionamento difettoso del caricabatterie.
- Qualora debba verificarsi l'eventualità poco probabile di una fuoriuscita di elettroliti, accertarsi che questi non entrino in contatto con la pelle e con gli occhi. In caso di contatto dell'elettrolito con la pelle o di schizzi negli occhi, lavare immediatamente gli occhi con acqua pulita e consultare un medico.
- In presenza di deformazione, variazione di colore o surriscaldamento anomalo della batteria durante la ricarica, interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo. In caso contrario, la batteria potrebbe subire perdite o essere soggetta a surriscaldamento, esplosioni o incendi.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo del cavo USB di alimentazione, qualora sia danneggiato (ad esempio, esposto o interrotto) o qualora il connettore sia allentato. In caso di un mancato rispetto di questa direttiva, potrebbero verificarsi scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.
- Non gettare il dispositivo nel fuoco, potrebbe esplodere. La batteria potrebbe inoltre esplodere se perforata o gravemente danneggiata.
- Non modificare o ricondizionare il dispositivo, evitare di inserire oggetti esterni all'interno del dispositivo e non collocarlo in prossimità di fiamme né esporlo a esplosioni o altri pericoli.
- Evitare di far cadere il dispositivo. In caso di caduta del dispositivo, in particolare su superfici rigide e qualora si ritenga che il dispositivo in questione possa aver subito danni, portarlo presso un centro di assistenza qualificato affinché venga sottoposto alla dovuta ispezione. L'utilizzo inappropriato del dispositivo può essere causa di incendi, esplosioni o altre situazioni di pericolo.
- Smaltire rapidamente i dispositivi usati in conformità alle normative locali in vigore.
- Connettere il dispositivo senza ricorrere all'apparecchiatura di messa a terra necessaria potrebbe infliggere scosse elettriche al dispositivo, causando danni permanenti.
- Il cavo di alimentazione USB è considerato un dispositivo separato rispetto all'adattatore di ricarica.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Il caricabatterie non è impermeabile. Mantenerlo asciutto. Proteggere il caricabatterie da acqua o vapore. Non toccare il caricabatterie con le mani umide. Ciò potrebbe implicare il rischio di cortocircuiti, scosse elettriche e un funzionamento difettoso del dispositivo.
- Non riporre il dispositivo e il caricabatterie in aree in cui possano essere danneggiati per impatto. In caso contrario, la batteria potrebbe subire eventuali perdite e il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente, surriscaldarsi o subire incendi o esplosioni.
- Evitare di riporre supporti magnetici di archiviazione, come schede magnetiche o floppy disk, in prossimità del dispositivo. Le radiazioni emesse dal dispositivo potrebbero cancellare le informazioni memorizzate sui supporti.
- Non lasciare il dispositivo e il caricabatterie in luoghi che presentino temperature estremamente basse o alte. In tali condizioni, potrebbero non funzionare correttamente ed essere causa di incendi o esplosioni. Le temperature inferiori a 0 °C hanno un impatto sul funzionamento ottimale della batteria.
- Non lasciare oggetti metallici appuntiti, ad esempio forcine, in prossimità dell'auricolare. Quest'ultimo potrebbe attirare questi oggetti e causare ferite.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione di questo dispositivo, spegnerlo e scollegare il caricabatterie.
- Non pulire il dispositivo e il caricabatterie con detergenti chimici, polvere o altre sostanze chimiche (come alcol e benzene), altrimenti i componenti del dispositivo potrebbero subire danni o potrebbero svilupparsi incendi. L'apparecchio può essere pulito con un panno morbido antistatico.
- Non smontare il dispositivo o i relativi accessori, altrimenti la garanzia del dispositivo e dei relativi accessori verrà invalidata e il fabbricante non potrà essere ritenuto in alcun modo passibile del risarcimento dei danni.
- Qualora lo schermo del dispositivo si rompa a seguito di urti con oggetti duri, evitare di toccare o di cercare di rimuovere la parte rotta, ma interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo e contattare tempestivamente un centro di assistenza autorizzato.

# **LIETUVIŲ**

## **PERSPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS**

Šiame skyriuje rasite svarbios informacijos, susijusios su šio įrenginio naudojimo instrukcija. Jame taip pat yra svarbios informacijos apie tai, kaip saugiai naudotis šiuo įrenginiu. Prieš pradėdami naudotis įrenginiu, atidžiai perskaitykite šią informaciją.

## **VANDENIUI NEPRALAUDUS GAUBTAS**

Visi SIM / SD dangteliai, USB dangtelis\* ir ausinių lizdo dangtelis\* privalo būti sandariai uždaryti, kad įrenginys nepraleistų vandens.

### **PASTABA**

*\*Priklauso nuo modelio*

## **NENAUDOKITE ĮRENGINIO TOLIAU APIBŪDINTOMIS SĄLYGOMIS**

Išjunkite įrenginį tuo atveju, jei juo naudotis draudžiama, pavyzdžiui, toliau apibūdintomis aplinkybėmis.

- Ligoninėse ir sveikatos priežiūros įstaigose – taip siekiama užkirsti kelią galimiems trukdžiams jautriai medicinos įrangai.
- Greta medicinos prietaisų – pasitarkite su gydytoju arba įrenginio gamintoju, kad išsiaiškintumėte, ar įrenginio naudojimas netrukdytų medicinos prietaiso veikimui. Laikykitės ligoninių ir sveikatos priežiūros įstaigų norminių dokumentų ir taisyklių.
- Širdies stimuliatorių gamintojai rekomenduoja tarp įrenginio ir širdies stimulatoriaus išlaikyti bent 15 cm atstumą, kad būtų išvengta galimo širdies stimulatoriaus veikimo sutrikimo. Jeigu turite širdies stimuliatorių, įrenginį dėkite prie ausies, esančios priešingoje pusėje nei širdies stimulatorius, ir nenešiotkite jo švarko ar palto krūtinės kišenėse.
- Orlaiviuose – dėl belaidžių įrenginių naudojimo orlaivyje pasitarkite su oro linijų bendrovės darbuotojais. Jeigu jūsų prietaise yra „skrydžio režimas“, jį privaloma įjungti prieš įlipant į orlaivį.
- Automobiliuose – dėl galimybės sukelti elektroninės įrangos trukdžius, kai kurie gamintojai draudžia automobiliuose naudoti mobiliuosius telefonus, jeigu nėra išorinės antenos.
- Greta kitų įrenginių – nesinaudokite šiuo įrenginiu, jei juo naudojantis gali kilti pavojus arba trukdžiai elektroniniams įrenginiams.
- Sprogdinimo vietose arba zonose – išjunkite belaidį įrenginį, jeigu esate sprogdinimo zonoje arba zonose, kuriose nurodyta išjungti radijo siųstuvus-imtuvus arba elektroninius prietaisus, kad šie netrukdytų sprogdinimo veiksams.
- Potencialiai sprogioje aplinkoje – įrenginį išjunkite tokiose vietose, kur aplinka potencialiai sprogi, ir paisykite visų ženklų ir nurodymų. Potencialiai sprogi aplinka gali būti tose vietose, kur raginama išjungti transporto priemonės variklį. Tokiose vietose kibirkštys gali sukelti sproginimą arba gaisrą, dėl ko galima nukentėti ar net žūti. Nejunkite įrenginio degalų pildymo vietose, pavyzdžiui, degalinėse. Laikykitės apribojimų dėl radijo įrenginių naudojimo degalų perpylimo stotyse, degalų laikymo bei paskirstymo vietose ir cheminių medžiagų gamyklose. Be to, laikykite apribojimų vietose, kuriose vykdomi sprogdinimo darbai. Prieš naudodamiesi įrenginiu, saugokitės vietų, kuriose aplinka yra potencialiai sprogi, ir kurios dažnai, bet ne visada, yra aiškiai pažymėtos. Tokios vietos yra laivuose po deniu, cheminių medžiagų perkėlimo arba sandėliavimo įstaigose, taip pat vietos, kurių ore yra cheminių medžiagų arba smulkių dalelių, pavyzdžiui, grūdėlių, dulkių arba metalo

miltelių. Pasiteiraukite transporto priemonių, naudojančių suskystintąsias dujas (pvz., propaną arba butaną), gamintojų, ar šiuo įrenginiu galima saugiai naudotis tokiose transporto priemonėse ir šalia jų.

- Nedidelė dalis žmonių gali patirti sąmonės užtemimą arba traukulius (net jeigu anksčiau to niekada nebuvo pasitaikę) veikiami mirksinčios ar besikeičiančios šviesos, pavyzdžiui, naudodami šviesos diodų žibintuvėlių, žaisdami žaidimus arba žiūrėdami vaizdo įrašus. Jeigu patyrėte sąmonės užtemimą arba traukulius, arba jūsų šeimos sveikatos istorijoje yra buvę tokių atvejų, prieš naudodami šias funkcijas pasitarkite su gydytoju.

## EISMO SAUGA

Naudodamiesi šiuo įrenginiu, laikykitės vietinių teisės aktų ir norminių dokumentų. Be to, jeigu naudojate šiuo įrenginiu vairuodami transporto priemonę, laikykitės toliau pateiktų nurodymų:

- Visą dėmesį sutelkite į vairavimą. Jūsų pagrindinė pareiga – saugiai vairuoti.
- Vairuodami nekalbėkite telefonu. Naudokitės laisvų rankų įrangos pagalbinais reikmenimis.
- Jeigu norite atsakyti į skambutį, prieš naudodamiesi įrenginiu, sustokite kelkraštyje.
- RD signalai gali paveikti transporto priemonės elektronines sistemas. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į transporto priemonės gamintoją.
- Nedėkite įrenginio ant transporto priemonės oro pagalvės arba ten, kur ji įtaisyta. Jeigu oro pagalvė išsiskleis, įrenginį gali blokti didelė jėga, ir tai gali sunkiai sužaloti.
- Jei keliaujate lėktuvu, įjunkite skrydžio režimą. Naudojantis belaidžio ryšio prietaisais orlaiviuose, gali sutrikti orlaivio valdymas ir nutrūkti belaidžio telefono ryšio tinklas. Tai taip pat gali neteisėta.
- Neįsitraukite į dėmesį blaškančius – emociingus ar stresą keliančius – pokalbius. Norėdami, kad jūsų, vairuotojo, dėmesys būtų kuo mažiau blaškomas, užtikrinkite, kad pokalbyje dalyvaujantys asmenys žinotų, jog jūs tuo metu vairuojate.
- Išmokite naudotis patogiomis funkcijomis, kad kuo mažiau laiko žiūrėtumėte į ekraną, pavyzdžiui, naudokitės „Google Assistant“ valdymo balsu\* funkcija.

## PASTABA

*\*Priklauso nuo modelio*

## NAUDOJIMO APLINKA

- Nesinaudokite šiuo įrenginiu ir nekraukite jo dulkėtose, drėgnose ir nešvariose vietose arba ten, kur susidaro magnetiniai laukai. Nes priešingu atveju gali būti pažeista elektros grandinė.
- Įrenginys atitinka pateiktas radijo dažnių specifikacijas, jeigu naudojamas prie ausies arba 1,0 cm atstumu nuo jūsų kūno. Įsitikinkite, ar prietaiso priedai, pavyzdžiui, prietaiso gaubtas bei prietaiso dėklas, nėra sudaryti iš metalinių sudedamųjų dalių. Laikykite įrenginį 1,0 cm nuo savo kūno, kad laikytumėtės pirmiau minėtų reikalavimų.
- Audros ir perkūnijos metu nenaudokite įkraunamo įrenginio, kad išvengtumėte žaibo smūgio pavojaus.
- Naudodamiesi įrenginiu, laikykitės vietinių teisės aktų ir norminių dokumentų reikalavimų, gerbkite kitų asmenų privatumą ir teises.



## **KLAUSOS PAŽEIDIMO PREVENCIJA**

Klausant per ausines dideliu garsu gali būti pažeista klausa. Norėdami sumažinti riziką pažeisti klausą, sumažinkite ausinių garsą iki saugaus, malonaus lygio.

## **VAIKŲ SAUGA**

Laikykite visų atsargumo priemonių, susijusių su vaikų sauga. Leidžiant vaikui žaisti su šiuo įrenginiu arba jo pagalbinais reikmenimis, kurių dalys gali atitrūkti nuo įrenginio, gali kilti pavojus užspringti. Laikykite įrenginį ir jo pagalbinius reikmenis mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## **PAGALBINIAI REIKMENYS**

Rinkitės tik tuos kroviklius ir pagalbinius reikmenis, kurie yra įrenginio gamintojo patvirtinti naudoti su šiuo modeliu. Naudojant bet kokių kitų tipų kroviklius ar pagalbinius reikmenis, gali nebegalioti įrenginio garantija, gali būti pažeistos vietos taisyklės ar įstatymai, be to, tai gali būti pavojinga. Dėl informacijos, kur jūsų vietovėje galima įsigyti patvirtintų kroviklių ir pagalbinių reikmenų, kreipkitės į artimiausią prekybos atstovą.

## **BATERIJA IR KROVIKLIS**

- Atjunkite įkroviklį nuo elektros lizdo ir įrenginio, kai jo nenaudojate.
- Bateriją galima įkrauti ir iškrauti šimtus kartų, kol ji visiškai nusidėvės.
- Kraukite įrenginį iš kintamosios srovės tinklo, kurio parametrai apibūdinti specifikacijose. Netinkama elektros įtampa gali sukelti gaisrą arba kroviklio gedimą.
- Jei, nors tai ir labai mažai tikėtina, ištekėtų baterijos elektrolitas, užtikrinkite, kad jo nepatektų ant odos arba į akis. Patekus elektrolito ant odos arba į akis, nedelsdami plaukite akis švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Kraunamos baterijos deformacijos, spalvos pakitimo arba neįprasto kaitimo atvejais tuoj pat atjunkite įrenginį ir jo nebenaudokite. Priešingu atveju baterijos elektrolitas gali pratekėti, baterija gali perkaisti, sprogti arba užsiliepsnoti ir sukelti gaisrą.
- Jeigu būtų pažeistas USB maitinimo kabelis (pavyzdžiui, nudilus laido izoliacijai arba laidui nutrūkus), arba atsilaisvintų kištukas, tuoj pat liaukitės juo naudotis. Priešingu atveju gali kilti elektros smūgis, įvykti kroviklio grandinės trumpasis jungimas ar kilti gaisras.
- Nedeginkite šio įrenginio, nes jis gali sprogti. Pradurtos arba smarkiai pažeistos baterijos taip pat gali sprogti.
- Nekeiskite įrenginio, jo neperdirbkite, nebandykite į įrenginį kišti pašalinių objektų, saugokite jį nuo ugnies, sprogo ar kitų pavojų.
- Stenkitės nenumesti įrenginio. Numetus įrenginį, ypač ant kieto paviršiaus, ir naudotojui įtarus galimą sugadinimą, būtina kreiptis į kvalifikuotą techninės priežiūros centrą, kad įrenginys būtų patikrintas. Netinkamai naudojant, gali kilti gaisras, sprogo ar kitas pavojus.
- Panaudotus įrenginius šalinkite atsižvelgdami į vietines taisykles.
- Prijungus įrenginį prie netinkamai įžemintos įrangos, galima patirti elektros smūgį, taip pat galima visam laikui sugadinti įrenginį.
- USB maitinimo kabelis yra atskirtas įrenginys – jis nėra krovimo adapterio dalis.

## **VALYMAS IR PRIEŽIŪRA**

- Įkroviklis nėra atsparus vandeniui. Laikykite jį sausoje vietoje. Saugokite kroviklį nuo vandens ir garų. Nelieskite kroviklio šlapiomis rankomis, antraip gali įvykti trumpasis jungimas, įrenginys gali sugesti ir naudotojas gali gauti elektros smūgį.
- Nedėkite įrenginio ir kroviklio vietose, kur jie gali būti sugadinti dėl fizinio smūgio. Priešingu atveju baterijos elektrolitas gali pratekėti, baterija gali perkaisti, sprogti arba užsiliepsnoti ir sukelti gaisrą arba įrenginys gali sugesti.
- Nedėkite šalia įrenginio magnetinių laikmenų, pavyzdžiui, magnetinių kortelių ir diskelių, nes įrenginio spinduliuotė gali ištrinti juose saugomą informaciją.
- Nepalikite šio įrenginio ir kroviklio ten, kur yra labai aukšta arba žema temperatūra. Priešingu atveju jie gali netinkamai veikti ir sukelti gaisrą arba sprogimą. Kai oro temperatūra žemesnė nei 0 °C, baterija gali prastai veikti.
- Nedėkite šalia ausinukų aštrių metalinių daiktų, pavyzdžiui, smeigtukų. Ausinukai gali pritraukti šiuos daiktus ir jus sužaloti.
- Prieš valydami arba techniškai prižiūredami šį įrenginį, jį išjunkite ir atjunkite nuo kroviklio.
- Nevalykite įrenginio ir kroviklio jokiais cheminiais valikliais, šveitikliais arba cheminėmis medžiagomis (pavyzdžiui, alkoholiu ir benzinu). Priešingu atveju galima sugadinti įrenginio dalis arba sukelti gaisrą. Įrenginį galima valyti minkšta antistatine šluoste.
- Neardykite įrenginio ir jo pagalbinių reikmenų. Antraip nebegalios įrenginio ir jo pagalbinių reikmenų garantija, ir gamintojas neatlygins už patirtą žalą.
- Jeigu įrenginio ekranas būtų sudaužytas ant jo numetus sunkų daiktą, nelieskite jo ir nebandykite pašalinti nudaužtos dalies. Tokiu atveju tuoj pat išjunkite įrenginį ir kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## BRĪDINĀJUMI UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Šajā sadaļā sniegta svarīga informācija par šīs ierīces ekspluatācijas norādījumiem. Kā arī informācija par to, kā šo ierīci lietot droši. Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo informāciju.

## ŪDENSIZTURĪGS KORPUSS

Lai ierīce būtu ūdensizturīga, SIM/SD ligzdas vāciņš, USB pieslēgvietas vāciņš\* un austiņu pieslēgvietas vāciņš\* ir cieši jāaiztaisa.

## PIEZĪME

*\*Atkarībā no modeļa*

## IERĪCI NEDRĪKST LIETOT ŠĀDOS APSTĀKĻOS

Izslēdziet ierīci, ja esat nonācis situācijā, kad ierīces izmantošana ir aizliegta, piemēram:

- slimnīcas un veselības aprūpes iestādes — lai nepieļautu iespējamus traucējumus jutīgām medicīniskām iekārtām.
- Medicīniskās ierīces — konsultējieties ar ārstu un ierīces ražotāju, lai noskaidrotu, vai tālruņa darbība var traucēt jūsu medicīniskās ierīces darbību. Ievērojiet noteikumus un nosacījumus, ko noteikušas slimnīcas un veselības aprūpes iestādes.
- Elektrokardiostimulatoru ražotāji iesaka, ka minimālais attālums, kas jāsiglabā starp ierīci un elektrokardiostimulatoru, ir 15 cm, lai novērstu iespējamus traucējumus. Ja jūs izmantojat elektrokardiostimulatoru, lietojiet ierīci pretēji pusei, kur atrodas elektrokardiostimulators, un nenēsājiet ierīci priekšējā kabatā.
- Lidmašīna — konsultējieties ar lidsabiedrības personālu par bezvadu ierīces lietošanu lidmašīnā. Ja jūsu ierīce piedāvā lidojuma režīmu, tas jāiespējo pirms iekāpšanas lidmašīnā.
- Automašīnas — iespējamās mijiedarbības dēļ ar elektroniskajām iekārtām daži automašīnu ražotāji aizliedz izmantot mobilos tālruņus, izņemot gadījumus, kad komplektācijā ir iekļauta ārējā antena.
- Citas ierīces — neizmantojiet ierīci vietā, kur tās izmantošana varētu izraisīt citu elektronisko ierīču bojājumus vai darbības traucējumus.
- Detonatori un spridzināšanas vietas — izslēdziet savu ierīci vai bezvadu ierīci, kad atrodaties spridzināšanas zonā vai vietās, kas ir apzīmētas ar zīmēm, kas liek izslēgt divvirzienu radio ierīces vai elektroniskās ierīces, lai izvairītos no spridzināšanas darbību traucējumiem.
- Potenciāli sprādzienbīstama vide — izslēdziet ierīci vietās, kur iespējama eksplozija, un ievērojiet visas zīmes un norādījumus. Zonas, kurās var būt sprādzienbīstama vide, ir tādas zonas, kur parasti ieteicams izslēgt automašīnas motoru. Dzirksteļošana šādās vietās var izraisīt eksploziju vai ugunsgrēku, kā rezultātā arī miesas bojājumus vai pat nāvi. Neieslēdziet ierīci degvielas uzpildes vietās, piemēram, degvielas uzpildes stacijās. Ievērojiet radio ierīču lietošanas ierobežojumus degvielas bāzēs, uzglabāšanas un izplatīšanas vietās, un ķīmiskās rūpnīcās. Turklāt ievērojiet ierobežojumus zonās, kur notiek spridzināšanas darbi. Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai zonās nav potenciāli eksplozīvas atmosfēras, kas bieži, bet ne vienmēr, ir skaidri norādītas. Šādas vietas ietver zonas zem kuģa klāja, ķīmikāliju transportēšanas vai uzglabāšanas vietas, un zonas, kur gaisā ir ķīmikālijas vai vielu daļiņas, piemēram, graudiņi, putekļi vai metāla pulveris. Jautājiet

transportlīdzekļu ražotājiem, kas izmanto sašķidrinātu gāzi (piemēram, propānu vai butānu), vai šo ierīci var droši izmantot transportlīdzekļu tuvumā.

- Proporcionāli neliela daļa cilvēku var zaudēt samaņu vai piedzīvot lēkmes (pat ja līdz šim ar viņiem nekas tamlīdzīgs nav atgadījies), ja ir pakļauti mirgojošu gaismu iedarbībai vai zināmiem gaismas uzplauksnījumiem, piemēram, lietojot gaismas diožu lukturi, spēlējot datorspēles vai skatoties video. Ja jums ir gadījies zaudēt samaņu vai piedzīvot lēkmes vai arī kādam no ģimenes locekļiem tā ir bijis, jums jākonsultējas ar ārstu pirms šo funkciju lietošanas.

## SATIĶSMES DROŠĪBA

Ievērojiet vietējos likumus un noteikumus, izmantojot ierīci. Ja ierīci nepieciešams izmantot, vadot transportlīdzekli, ievērojiet šādas pamatnostādnes:

- koncentrējieties braukšanai. Jūsu galvenais pienākums ir braukt droši.
- Nerunājiet pa ierīci braukšanas laikā. Izmantojiet brīvroku piederumus.
- Ja jums jāzvana vai jāatbild uz zvanu, pirms ierīces izmantošanas apstādiniet automašīnu ceļa malā.
- RF signāli var ietekmēt mehānisko transportlīdzekļu elektroniskās sistēmas. Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar transportlīdzekļa ražotāju.
- Nenovietojiet ierīci virs mehāniskā transportlīdzekļa gaisa spilveniem vai gaisa spilvenu izplešanās zonā. Ja gaisa spilvens piepūtiesies, tas notiek ar lielu spēku, un ierīce, kas atradīsies uz spilvena, var izraisīt smagus savainojumus.
- Lidojot lidmašīnā, ierīci ieslēdziet lidmašīnas režīmā. Bezvadu ierīču lietošana lidmašīnā var apdraudēt lidmašīnas darbību un pārtraukt bezvadu telefonu tīkla darbību. To var uzskatīt arī par nelikumīgu.
- Neiesaistieties emocionālās vai stresu izraisošās sarunās. Lai samazinātu autovadītāja uzmanības novēršanas iespējamību, gādājiet, lai sarunas dalībnieki zinātu, ka esat pie stūres.
- Izmantojiet ērtās funkcijas, kas samazina ekrānā skatīšanās laiku, piemēram, balsvadi\*, ko nodrošina Google Assistant.

## PIEZĪME

*\*Atkarībā no modeļa*

## DARBĪBAS VIDE

- Nelietojiet un neuzlādējiet ierīci putekļainās, mitrās un netīrās vietās vai vietās ar magnētisko lauku. Pretējā gadījumā tas var izraisīt ķēdes darbības traucējumus.
- Ierīce atbilst RF specifikācijām, kad ierīce tiek izmantota pie auss vai 1,0 cm attālumā no ķermeņa. Pārlicinieties, ka ierīces aksesuāri, piemēram, ierīces korpuss un ierīces maciņš nesatur metāla detaļas. Turiet ierīci 1,0 cm attālumā no ķermeņa, lai ievērotu iepriekš minēto prasību.
- Negaisa laikā, kad sper pērkons, nelietojiet ierīci, kad tā tiek uzlādēta, lai novērstu zibens izraisītas briesmas.
- Izmantojot ierīci, ievērojiet vietējos likumus un noteikumus un cieniet citu cilvēku privātumu un likumīgās tiesības.

## DZIRDES BOJĀJUMU NOVĒRŠANA

Austiņu izmantošana lielā skaļumā var bojāt dzirdi. Lai samazinātu dzirdes traucējumu radīšanas risku, samaziniet austiņu skaļumu līdz drošam un komfortablām līmenim.

## BĒRNU DROŠĪBA

Ievērojiet visus piesardzības pasākumus attiecībā uz bērnu drošību. Ļaujot bērnam spēlēt ar ierīci vai tās piederumiem, kas var būt arī no ierīces atdalāmas detaļas, var būt bīstami, jo ar tām var aizrīties. Nodrošiniet, lai mazi bērni neatrastos ierīces un tās piederumu tuvumā.

## PIEDERUMI

Izvēlieties tikai tādas lādētājus un piederumus, ko apstiprinājis ierīces ražotājs lietošanai kopā ar šo modeli. Jebkura cita veida lādētāju vai piederumu lietošana var anulēt ierīces garantiju, var būt pretrunā ar vietējiem noteikumiem vai likumiem, un tas var būt bīstami. Sazinieties ierīces tirgotāju, lai saņemtu informāciju par apstiprinātu lādētāju un piederumu pieejamību jūsu reģionā.

## AKUMULATORI UN LĀDĒTĀJS

- Atvienojiet lādētāju no elektrības kontaktligzdas un ierīces, kad to nelietojat.
- Akumulatoru var uzlādēt un izlādēt simtiem reižu, pirms tas nolietojas.
- Izmantojiet maiņstrāvas barošanu, kāda norādīta lādētāja specifikācijās. Nepareizs elektrības spriegums var izraisīt ugunsgrēku vai sabojāt lādētāju.
- Ja akumulatora elektrolīts iztek, kas gan ir maz ticams, nodrošiniet, lai elektrolīts nenonāktu saskarē ar ādu un acīm. Ja elektrolīts nonāk saskarē ar ādu vai iešļakstās acīs, nekavējoties skalojiet acis ar tīru ūdeni un konsultējieties ar ārstu.
- Akumulatora deformācijas, krāsu maiņas vai neparastas karšanas gadījumā ierīces uzlādes laikā nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu. Pretējā gadījumā tas var izraisīt akumulatora iztecēšanu, pārkaršanu, eksploziju vai ugunsgrēku.
- Ja USB strāvas kabelis ir bojāts (piemēram, vads ir atsegts vai pārlūzis) vai kontaktdakša ir vaļīga, nekavējoties pārtrauciet izmantot kabeli. Pretējā gadījumā tas var novest pie elektriskās strāvas trieciena, īssavienojuma lādētājā vai ugunsgrēka.
- Neizmetiet ierīci ugunī, jo tā var eksplodēt. Akumulators var eksplodēt arī tad, ja tas ir pārdurts vai smagi bojāts.
- Nepārveidojiet vai nepārtaisiet ierīci, nemēģiniet tajā ievietot svešķermeņus, pakļaut uguns iedarbībai, eksplozijai vai citiem bīstamiem apstākļiem.
- Izvairieties no ierīces nomešanas. Ja ierīce tiek nomesta, it sevišķi uz cietas virsmas, un jums šķiet, ka radušies bojājumi, nogādājiet to kvalificētā servisa centrā, lai veiktu pārbaudi. Nepareiza lietošana var izraisīt ugunsgrēku, eksploziju vai citus bīstamus apstākļus.
- Nekavējoties atbrīvojieties no lietotām ierīcēm saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Ja to savieno ar ierīci, kam ir nepareizi sazemēts aprīkojums, ierīce var gūt elektriskās strāvas triecienus un rezultātā tikt neatgriezeniski sabojāta.
- USB strāvas kabelis tiek uzskatīts par atsevišķu ierīci pie strāvas pārveidotāja.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Lādētājs nav ūdensizturīgs. Uzturiet to sausu. Aizsargājiet lādētāju no ūdens vai tvaika. Nepieskarieties lādētājam ar mitrām rokām, citādi tas var izraisīt īssavienojumu, ierīces darbības traucējumus, un jūs varat saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Nenovietojiet ierīci un lādētāju vietās, kur tie var tikt sabojāti sadursmes rezultātā. Pretējā gadījumā tas var izraisīt akumulatora iztecēšanu, ierīces darbības traucējumus, pārkaršanu, ugunsgrēku vai eksploziju.
- Nenovietojiet magnētiskos datu nesējus, piemēram, magnētiskās kartes un disketes ierīces tuvumā. Starojums no ierīces var izdzēst informāciju, kas tajās glabājas.
- Neatstājiet savu ierīci un lādētāju vietā ar ļoti augstu vai zemu temperatūru. Pretējā gadījumā tie var nedarboties pareizi, un tas var novest pie ugunsgrēka vai eksplozijas. Kad temperatūra ir zemāka par 0 °C, tas ietekmēs akumulatora veiktspēju.
- Nenovietojiet asus metāla priekšmetus, piemēram, adatas, austiņas tuvumā. Austiņa var šos priekšmetus pievilkt un jūs savainot.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes to izslēdziet un atvienojiet no lādētāja.
- Neizmantojiet ķīmisku mazgāšanas līdzekli, pulveri vai citas ķīmiskas vielas (piemēram, alkoholu un benzolu), lai tīrītu ierīci un lādētāju. Pretējā gadījumā, ierīces daļas var tikt bojātas vai var izcelties ugunsgrēks. Ierīci var notīrīt ar mīkstu antistatisku drāniņu.
- Neizjauciet ierīci vai piederumus. Pretējā gadījumā, ierīces un aksesuāru garantija kļūs nederīga un ražotājs nav atbildīgs par bojājumu atmaksu.
- Ja ierīces ekrāns saplīst, saskaroties ar cietiem priekšmetiem, nepieskarieties vai nemēģiniet noņemt saplīsušo daļu. Šādā gadījumā nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu un pēc tam sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

## FIGYELMEZTETÉSEK, ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ez a rész a készülék használati utasítására vonatkozóan tartalmaz fontos információkat. Foglalkozik azzal is, hogyan lehet a készüléket biztonságosan használni. Olvassa el figyelmesen még a készülék használata előtt.

## VÍZÁLLÓ BURKOLAT

Ahhoz, hogy a készülék vízálló legyen, minden SIM/SD ajtót, USB fedelet\* és fülhallgató aljzat fedelet\* biztosan le kell zárni.

## MEGJEGYZÉS

*\*Modellenként változik*

## NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET AZ ALÁBBI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT:

Kapcsolja ki a készüléket, ha olyan helyen tartózkodik, ahol annak használata nem engedélyezett, például:

- Kórházak és egészségügyi intézmények – ennek oka az érzékeny orvosi műszerekkel való esetleges interferencia megelőzése.
- Orvostechikai készülékek - kérjük, érdeklődjön meg orvosánál és a készülék gyártójánál, hogy a készülék működése zavarhatja-e orvostechikai készüléke működését. Kórházakban, egészségügyi intézményekben kövesse az ottani előírásokat és szabályokat.
- A szívritmus-szabályozó készülékek gyártóinak ajánlása szerint a készüléket legalább 15 cm-es távolságban kell tartani a szívritmus-szabályozótól, hogy ne okozhasson benne zavart. Ha szívritmus-szabályozót hord, a másik oldalon használja a készüléket és ne tegye a szivarzsebbe.
- Repülőgép – a vezeték nélküli eszközök fedélzeten történő használatáról egyeztessen a légitársaság személyzetével. Ha készülékén rendelkezésre áll a „repülőgép üzemmód”, akkor azt engedélyeznie kell, mielőtt felszáll a repülőgépre.
- Autók – az elektromos eszközökkel történő esetleges interferencia miatt némely gépjármű-gyártó tiltja a mobiltelefonok használatát, kivéve, ha külső antenna van felszerelve a járműre.
- Más készülékek – ne használja a készüléket olyan helyen, ahol azzal veszélyt okozhat vagy az elektronikus eszközökben zavart okozhat.
- „Robbanószerek” és robbantási területek – kapcsolja ki a készüléket, illetve a vezeték nélküli készülékeket, amennyiben robbantási területen, illetve a „kétirányú rádiók” vagy „elektronikus készülékek” kikapcsolására felszólító jelzéssel ellátott területeken tartózkodik, hogy elkerülje a robbantási műveletek megzavarását.
- Esetlegesen robbanásveszélyes légkör – robbanásveszélyes légkörű helyeken mindig kapcsolja ki a készüléket és kövesse a jeleket és utasításokat. Robbanásveszélyes légkörű helyek közé tartoznak azok is, ahol a gépkocsi motort szokásosan tanácsos lekapcsolni. Ilyen helyen a szikraképződés akár halálos sérülést okozó robbanást vagy tüzet is okozhat. Töltőállomáson, benzinkútnál ne kapcsolja be a készüléket. Tartsa be a rádiós eszközök használatára vonatkozó korlátozásokat üzemanyag telepeken, raktárakban és elosztóhelyeken, vegyi üzemekben. Ezen felül tartsa be a korlátozásokat, ahol robbantási műveletek folynak. A készülék használata előtt nézze meg nincs-e a közelben robbanásveszélyes légkör, az ilyeneket gyakran, de nem mindig jól láthatóan jelölik. Ilyen területek közé tartozik a hajók fedélzete, vegyi szállító és tároló létesítmények, és az olyan helyek, ahol a levegő vegyszereket vagy részecskéket tartalmaz, szemcséket, port vagy fémport. A

folyadék kőolaj származékot (például propán vagy bután) használó jármű gyártójától érdeklődj meg, hogy az eszköz biztonságosan használható-e a jármű közelében.

- Az emberek kis százalékánál előfordulhat, hogy pulzáló fényre, fényminta hatására, amilyen a LED zseblámpa, számítógépes játék vagy videó, elájulás vagy roham következik be (még ha korábban soha nem is történt meg velük). Ha már volt rohama vagy elájult vagy a családban előfordult ilyen, a funkciók használata előtt beszéljen orvosával.

## **KÖZLEKEDÉSBIZTONSÁG**

A készülék használata közben tartsa be a helyi törvényi előírásokat, jogszabályokat. Ha a készüléket vezetés közben használja, ezenfelül tartsa be a következő útmutatásokat is:

- A vezetésre figyeljen. Az a legfontosabb, hogy biztonságosan vezessen.
- Ne beszéljen a telefonon vezetés közben. Használjon kihangosító tartozékokat.
- Ha telefonálnia kell vagy hívást kell fogadnia, a készülék használata előtt először állítsa le a járművet az út szélén.
- A rádiófrekvenciás jelek kihatással lehetnek a motoros járművek elektronikus rendszerére. Bővebb információért forduljon a jármű gyártójához.
- Motoros járműben ne helyezze a készüléket a légszák fölé vagy a légszák hatósugarába. Amennyiben a légszák kinyílik, és a készülék rajta van, a hatalmas erőhatás sérülést okozhat.
- Amikor repülőgéppel utazik, kapcsolja a készüléket Repülőgép üzemmódba. Vezetékmentes készülék repülőgépen használva veszélyezteti a repülőgép működését és akadályozza a telefonos hálózatot. Egyúttal illegális is lehet.
- Ne merüljön megindító vagy feszültséggel teli figyelmet elterelő beszélgetésekbe. Tudassa a beszélgető partnerekkel, hogy vezet, ezzel is csökkentve a figyelem elterelésének esélyét a vezetésről.
- Használja az olyan kényelmi funkciókat, amelyek csökkentik a képernyőre tekintés idejét, amilyen például a Google Assistant hangirányítás\*.

## **MEGJEGYZÉS**

*\*Modellenként változik*

## **ÜZEMI KÖRNYEZET**

- Ne használja és ne töltsse a készüléket poros, nedves, piszkos vagy erős mágneses mezőjű helyen. Egyébként az áramkörben üzemzavar keletkezhet.
- A készülék a fül közelében és a testtől 1,0 cm-es távolságban használva teljesíti a rádiófrekvenciás követelményeket. A készülék tartozékai, a tartó és a tok semmiképpen se fémből készüljenek. Tartsa a készüléket testétől 1,0 cm-es távolságban, hogy a fent említett követelmény teljesüljön.
- Villámlással járó vihar esetén ne használja a készüléket töltés közben, hogy elkerülje a villámlás jelentette veszélyt.
- A készülék használata közben tartsa be a helyi törvényeket, jogszabályokat és tartsa tiszteletben mások magánszféráját és jogait.



## A HALLÁSKÁROSODÁS MEGELŐZÉSE

A headset nagy hangerő esetén károsíthatja a hallást. A halláskárosodás kockázatának csökkentése érdekében a hangerőt vegye le biztonságos, kellemes szintre.

## GYEREKEK BIZTONSÁGA

Tartson be minden, a gyermekek biztonságát célzó óvintézkedést. A készülékkel vagy tartozékaival gyermekek nem játszhatnak, veszélyes a leválasztható részek lenyelésének kockázata miatt. Kisgyerekeket feltétlenül tartson a készüléktől és tartozékoktól távol.

## KIEGÉSZÍTŐK

Csak a gyártó által ehhez a modellhez jóváhagyott töltőket és tartozékokat használjon. Másfajta töltő vagy tartozék használata érvényteleníti a készülékre vonatkozó jóállást, sértheti a helyi előírásokat, jogszabályokat és veszélyes is lehet. A helyileg elérhető jóváhagyott töltők és tartozékok tekintetében kérdezze a forgalmazót.

## AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ

- Használaton kívül húzza ki a töltőt a hálózati aljzatból és a készülékről.
- Az akkumulátor sok százszor feltölthető mielőtt végleg elhasználódik.
- A töltő műszaki adatainál megadott váltóáramú tápellátást használja. A nem megfelelő feszültség tüzet vagy a töltő üzemhibáját okozhatja.
- Abban a rendkívül ritka esetben, ha az akkumulátorból esetleg kifolyna az elektrolit, figyeljen, hogy bőrre, szembe ne kerüljön. Ha az elektrolit mégis a bőrre kerül vagy szembe fröccsen, azonnal mossa ki tiszta vízzel és forduljon orvoshoz.
- Ne használja tovább a készüléket, ha az akkumulátor alakja megváltozott, elszíneződött vagy rendellenesen melegszik töltés közben. Egyébként az akkumulátor kifolyhat, túlmelegedhet, robbanás vagy tűz következhet be.
- Ha a kábel megsérült (például a zsinór csupasz vagy repedt) vagy a dugó kilazult, a kábelt továbbhasználni tilos. Egyébként áramütést, a töltőben rövidzárlatot vagy tüzet okozhat.
- Ne dobja tűzbe a készüléket, felrobbanhat. Az akkumulátor is felrobbanhat, ha kilyukasztják vagy súlyosan megrongálódik.
- Ne alakítsa át, ne gyártsa újra a készüléket; ne próbáljon idegen testet a készülékbe tenni; ne tegye ki tűz, robbanás hatásának és más veszélyes helyzetnek.
- Ne ejtse le a készüléket. Ha a készülék leesett, különösen, ha kemény felületre, és gyaníthatóan károsodott, vizsgáltsa meg illetékes szervizközpontban. A rendellenes használat tüzet, robbanást vagy más veszélyhelyzetet okozhat.
- A használt készülékeket azonnal selejtezze ki a helyi előírásoknak megfelelően.
- A készülék csatlakoztatása nem megfelelően földelt villamos felszereléssel áramütést és maradandó károsodást okozhat a készülékben
- Az USB tápkábel a töltőadaptertől különálló eszköznek tekintendő.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A töltő nem vízálló. Tartsa szárazon. A töltőt víztől, párától óvja. Nedves kézzel ne érjen a töltőhöz, különben rövidzárlat következhet be, a készülék meghibásodhat vagy a felhasználót áramütés érheti.
- Ne helyezze a készüléket és a töltőt olyan helyre, ahol ütközés/ütés miatt megsérülhetnek. Egyébként az akkumulátor kifolyhat, a készülék meghibásodhat, túlmelegedhet, robbanás vagy tűz következhet be.
- Mágneses adathordozókat, mágneskártyákat, floppy lemezeket ne vigyen a készülék közelébe. A készülék sugárzása esetleg le is törölheti a rajtuk tárolt adatokat.
- Ne hagyja a készüléket és a töltőt olyan helyen, ahol rendkívül meleg vagy hideg van. Egyébként üzemzavar következhet be, tűzhez, robbanáshoz vezethet. 0°C alatti hőmérsékleten az akkumulátor teljesítménye csökken.
- Ne tegyen éles fém tárgyakat, tűt a fülhallgató közelébe. A fülhallgató vonzhatja ezeket, és ezzel sérülést okozhat.
- A készüléket tisztítás, karbantartás előtt kapcsolja ki, és válassza le a töltőről.
- A készülék és a töltő tisztításához ne használjon vegyi tisztítószeret, port másfajta vegyszert (alkoholt, benzint). Különben kár keletkezhet a készülék részeiben vagy tűz alakulhat ki. A készüléket puha, antistatikus kendővel tisztítsa.
- Ne szerelje szét a készüléket és a tartozékokat. Máskülönben a készülék és a tartozékok jóállása érvényét veszíti, és a gyártónak nem kötelezettsége a kár megtérítése.
- Ha a készülék képernyőjét valamilyen kemény tárgy betöri, ne próbálja kézzel kiszedni a törött darabokat. Ilyen esetben ne használja tovább a készüléket, és forduljon hivatalos szervizközponthoz.

# **NEDERLANDS**

## **Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen**

Deze bijlage bevat belangrijke informatie met betrekking tot de bediening van dit apparaat. Het bevat ook informatie over veilig gebruik van het apparaat. Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

## **Waterbestendig omhulsel**

De SIM/SD-poort, USB-afdekking\* en afdekking van koptelefoonaansluiting\* moeten stevig worden gesloten om ervoor te zorgen dat het apparaat waterdicht is.

### **Opmerking:**

*\*Verschilt per model*

## **GEBUIK UW APPARAAT NIET ONDER DE VOLGENDE OMSTANDIGHEDEN:**

Schakel het apparaat uit wanneer u zich in een situatie bevindt, waarin gebruik verboden is. Bijvoorbeeld:

- Ziekenhuizen en zorginstellingen. Dit is om mogelijke interferentie met gevoelige medische apparatuur te voorkomen.
- Medisch apparaat: Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw apparaat kan interfereren met het gebruik van uw medische apparaat. Volg regels en regelgeving van ziekenhuizen en zorginstellingen.
- Fabrikanten van pacemakers raden een minimumafstand van 15 cm aan tussen een apparaat en een pacemaker om mogelijke interferentie met de pacemaker te voorkomen. Als u een pacemaker heeft, gebruik dan het apparaat aan de tegenovergestelde zijde van de pacemaker en stop deze niet in uw borstzak.
- Vliegtuigen. Informeer bij het personeel van de vliegmaatschappij over het gebruik van draadloze apparatuur aan boord van het vliegtuig. Indien uw apparaat een 'vliegtuigmodus' heeft, moet deze worden ingeschakeld voordat u aan boord van een vliegtuig gaat.
- Auto's. Vanwege de mogelijk interferentie met elektronische apparatuur verbieden sommige voertuigfabrikanten het gebruik van mobiele telefoons in hun voertuigen, tenzij een externe antenne in de installatie aanwezig is.
- Andere apparaten. Gebruik uw apparaat niet op een plek waar het schade kan veroorzaken of interfereren met andere elektronische apparaten.
- Ontstekers en gebieden met springstoffen. Schakel uw apparaat of draadloze apparaat uit wanneer u zich in een gebied bevindt waar met springstoffen wordt gewerkt, of waarin wordt verzocht om 'zenderontvangers' of 'elektronische apparaten' uit te schakelen om interferentie met de werkzaamheden met springstoffen te voorkomen.
- Mogelijk explosieve atmosferen. Schakel het apparaat uit in een gebied met een mogelijk explosieve atmosfeer en volg alle borden en aanwijzingen. Gebieden die een mogelijk explosieve atmosfeer hebben, omvatten de gebieden waar u normaliter geadviseerd wordt om uw voertuig uit te schakelen. Het veroorzaken van vonken in dergelijke gebieden kan tot een explosie of brand leiden, met lichamelijk letsel of zelfs de dood tot gevolg. Schakel uw apparaat niet in op benzinstations. Neem de beperkingen in acht met betrekking tot gebruik van radioapparatuur in benzinedepots, opslag- en distributielocaties en chemische fabrieken. Neem bovendien de restricties in acht waar explosiewerkzaamheden gaande zijn. Voordat u het apparaat gebruikt, moet u uitkijken voor gebieden die mogelijk explosieve atmosferen hebben die vaak, maar niet altijd, duidelijk aangegeven zijn. Dergelijke locaties zijn onder meer gebieden onder het dek van boten, chemische overslag- of opslagfaciliteiten en gebieden waar de lucht chemicaliën

of deeltjes bevat, zoals korrels, stof of metaalpoeder. Vraag de fabrikanten van voertuigen die LPG (zoals propaan of butaan) gebruiken, of dit apparaat veilig gebruikt kan worden in de nabijheid van het voertuig.

- Een klein percentage mensen kan gevoelig zijn voor black-outs of epileptische aanvallen (zelfs als zij dit nooit eerder hebben gehad) bij blootstelling aan zwaailichten of lichtpatronen, zoals bij het gebruik van LED-flitslicht, het spelen van spelletjes of het bekijken van video. Als u epileptische aanvallen of black-out hebt gehad of een familieleden van dergelijke voorvallen hebt, dan moet u uw arts raadplegen voordat u deze functies gebruikt.

## VERKEERSVEILIGHEID

Neem tijdens het gebruik van het apparaat lokale wet- en regelgeving in acht. Als u het apparaat tijdens het besturen van een voertuig moet gebruiken, dient u bovendien de volgende richtlijnen in acht te nemen:

- Concentreer u op de weg. Veilig rijden is uw belangrijkste verantwoordelijkheid.
- Bel niet met het apparaat tijdens het rijden. Gebruik handsfree accessoires.
- Om een telefoontje te plegen of te beantwoorden, parkeer het voertuig aan de kant van de weg voordat u het apparaat gebruikt.
- RF-signalen kunnen invloed hebben op de elektronische systemen van motorvoertuigen. Neem voor meer informatie contact op met de voertuigfabrikant.
- Plaats het apparaat niet bovenop de airbag of in het gebied waar de airbag wordt geopend. U kunt gewond raken door de kracht van het rondvliegende apparaat als de airbag wordt opgeblazen.
- Indien u met het vliegtuig reist, zet uw apparaat in vliegtuigmodus. Het gebruik van draadloze apparaten in een vliegtuig kan gevaar voor de bediening van het vliegtuig veroorzaken en het draadloze telefoonnetwerk verstoren. Het kan bovendien in strijd met de wet zijn.
- Ga geen afleidende gesprekken aan die emotioneel of stressvol zijn. Voor het reduceren van de kans op het afleiden van de aandacht van de bestuurder, moet u ervoor zorgen dat uw gesprekspartners weten dat u aan het rijden bent.
- Maak gebruik van de praktische functies, zoals spraakbesturing\* van Google Assistant, om de tijd die u naar het scherm kijkt te reduceren.

### Opmerking:

*\*Verschilt per model*

## Werkomgeving

Gebruik dit apparaat niet en laad het niet op in een stoffige, vochtige en vuile omgeving of een omgeving met magnetische velden. Dit kan anders tot een storing in het circuit leiden.

Het apparaat voldoet aan de RF-specificaties als het apparaat nabij uw oor gebruikt wordt of op een afstand van 1,0 cm van uw lichaam vandaan. Zorg ervoor dat accessoires, zoals een apparaatbehuizing en -houder, niet zijn gemaakt van metalen onderdelen. Houd uw apparaat 1,0 cm van uw lichaam om aan de hiervoor genoemde eis te voldoen.

Gebruik uw apparaat niet tijdens het opladen op een stormachtige dag met onweer om gevaar veroorzaakt door bliksem te voorkomen.

Terwijl u het apparaat gebruikt, volg de lokale wet- en regelgeving en respecteer de privacy en wettelijke rechten van anderen.

## Preventie van gehoorschade

Het gebruik van een koptelefoon op hoog volume kan uw gehoor beschadigen. Om het risico op gehoorschade te verminderen, verlaag het koptelefoonvolume naar een veilig en aangenaam niveau.

## VEILIGHEID VAN KINDEREN

Voldoe alle veiligheidsmaatregelen ten aanzien van kinderen. Een kind laten spelen met dit apparaat of de accessoires, die onderdelen kunnen bevatten die van het apparaat kunnen worden losgekoppeld, kan gevaarlijk zijn, aangezien dit een verstikkingsgevaar kan opleveren. Houd kleine kinderen uit de buurt van het apparaat en accessoires.

## ACCESSOIRES

Kies alleen opladers en accessoires die door de fabrikant van het apparaat zijn goedgekeurd voor gebruik met dit model. Het gebruik van een andere soort oplader of accessoire kan leiden tot het vervallen van de garantie voor het apparaat, in strijd zijn met lokale regels of wetgeving en gevaarlijk zijn. Neem contact op met de leverancier van uw apparaat voor informatie over de beschikbaarheid van goedgekeurde opladers en accessoires in de omgeving.

## Batterij en oplader

- Haal de oplader uit het stopcontact en het apparaat als deze niet gebruikt wordt.
- De batterij kan honderden keren opgeladen en ontladen worden voordat deze uiteindelijk versleten is.
- Gebruik een stroomvoorziening zoals gedefinieerd in de specificaties van de oplader. Een onjuist voedingsspanning kan brand of storing in de oplader veroorzaken.
- In het uiterst onwaarschijnlijke geval dat het elektrolyt van de batterij eruit lekt, moet u ervoor zorgen dat het elektrolyt niet op de huid en in de ogen komt. Als het elektrolyt in contact komt met uw huid of in uw ogen spat, moet u uw huid of ogen onmiddellijk wassen met schoon water en een dokter raadplegen.
- In het geval dat de batterij vervormt, van kleur verandert of extreem warm wordt tijdens gebruik, moet u onmiddellijk stoppen het apparaat te gebruiken. Anders kan de batterij gaan lekken, oververhit raken, exploderen of brand veroorzaken.
- Als de USB-stroomkabel beschadigd is (de kabel is bijvoorbeeld gebroken of opengescheurd) of als de stekker los zit, moet u onmiddellijk stoppen om de kabel te gebruiken. Anders bestaat het risico op een elektrische schok, kortsluiting van de oplader of brand.
- Verbrand dit apparaat niet omdat het kan ontploffen. De batterij kan ontploffen indien doorboord of ernstig beschadigd.
- Wijzig of bewerk het apparaat niet; probeer er geen vreemde objecten in te stoppen; stel het apparaat niet bloot aan brand, explosie of andere gevaren.
- Voorkom dat het apparaat valt. Als het apparaat valt, met name op een harde ondergrond, en u vermoedt dat de het apparaat beschadigd is, neem het voor inspectie naar een gekwalificeerde servicecentrum. Onjuist gebruik kan leiden tot brand, explosie of ander gevaar.
- Voer gebruikte apparaten onmiddellijk af conform de lokale regelgeving.
- Aansluiting op het apparaat met onjuist geaarde apparatuur kan leiden tot een elektrische schok en kan het apparaat permanent beschadigen
- De USB-stroomkabel wordt beschouwd als een apart apparaat dat losstaat van de de oplaadadapter.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- De oplader is niet waterdicht. Houd deze droog. Bescherm de oplader tegen water en damp. Raak de oplader niet aan met natte handen, anders kan er kortsluiting of storing van het apparaat en kunt u een elektrische schok krijgen.
- Plaats het apparaat en de oplader niet op locaties waar deze beschadigd kunnen worden door stoten. Anders kan het resulteren in een lekkende batterij, een storing in het apparaat, oververhitting, brand of een explosie.
- Plaats geen magnetische opslagmedia zoals magnetische kaarten en diskettes nabij het apparaat. Straling van het apparaat kan daarop opgeslagen informatie wissen.
- Plaats uw apparaat en oplader niet op een locatie met extreem hoge of lage temperaturen. Dit kan tot een ondeugdelijke werking leiden en resulteren in brand of een explosie. Als de temperatuur lager is dan 0 °C, kan dit invloed hebben op de prestatie van de batterij.
- Plaats geen scherpe metalen voorwerpen, zoals spelden, naast het oortje. Het oortje kan deze objecten aantrekken waardoor u gewond kan raken.
- Voordat u het apparaat schoonmaakt of een onderhoudsbeurt uitvoert, moet u het apparaat uitschakelen en van de oplader loskoppelen.
- Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen, poeder of andere chemische middelen (zoals alcohol of benzeen) om het apparaat en de oplader schoon te maken. Anders kunnen onderdelen van het apparaat beschadigd raken of kan er brand ontstaan. U kunt het apparaat schoonmaken met een vochtige en zachte antistatische doek.
- Haal het apparaat of accessoires niet uit elkaar. Anders zal de garantie van het apparaat en accessoires vervallen en de fabrikant is niet aansprakelijk om de schade te vergoeden.

Als het scherm van het apparaat gebroken is door een botsing met een hard voorwerp, raak het gebroken deel niet aan noch probeer het te verwijderen. Stop in dit geval direct met het gebruik van het apparaat en neem contact op met een bevoegde servicecentrum.

## Advarsler og forholdsregler

Denne delen inneholder viktig informasjon knyttet til brukerveiledningen for denne enheten. Den inneholder også informasjon om hvordan du bruker enheten på en trygg måte. Les denne informasjonen nøye før du bruker enheten.

## VANNTETT DEKSEL

Både SIM/SD-skuffen, USB-deksel\* og jack-deksel\* må være ordentlig lukket for at enheten skal være vanntett.

### Merk:

*\*Avhengig av modell*

## IKKE BRUK ENHETEN UNDER FØLGENDE FORHOLD:

Slå av enheten hvis du er i en situasjon der bruk av enheten er forbudt, for eksempel:

- Sykehus og helseinstitusjoner – dette er for å hindre eventuell interferens med sensitivt medisinsk utstyr.
- Medisinske enheter – kontakt legen din og produsenten av enheten for å finne ut om bruk av enheten kan forstyrre driften av den medisinske enheten. Følg reglene og bestemmelsene som er fastsatt av sykehus og helseinstitusjoner.
- Pacemaker-produsenter anbefaler en minimumsavstand på 15 cm mellom enheten og pacemakere, for å unngå potensiell interferens med pacemakere. Hvis du har en pacemaker, må du bruke enheten på motsatt side av pacemakere, og du må ikke bære enheten i brystlommen.
- Fly – snakk med flyselskapets ansatte om bruken av trådløse enheter om bord på flyet. Hvis enheten har flymodus, må denne aktiveres før du går om bord på et fly.
- Biler – på grunn av muligheten for forstyrrelser med elektronisk utstyr, forbyr enkelte bilprodusentene bruk av mobiltelefoner med mindre en ekstern antenne er inkludert i installasjonen.
- Andre enheter – ikke bruk enheten på et sted der den kan skade eller forstyrre andre elektroniske enheter.
- Sprengningskapsler og -områder – slå av enheten eller den trådløse enheten når du er i et område der det pågår sprengningsarbeid, eller i områder med skilt om å slå av toveis radioer eller elektroniske enheter for å unngå å forstyrre sprengningsarbeidet.
- Potensielt eksplosiv atmosfære – slå av enheten i områder med en potensielt eksplosiv atmosfære, og følg alle skilt og instruksjoner. Områder som potensielt kan ha eksplosive atmosfærer, omfatter områder der det anbefales å slå av en motor på et kjøretøy. Gnistdannelse i slike områder kan føre til eksplosjon eller brann, noe som kan resultere i personskader eller dødsfall. Ikke slå på enheten på steder der det fylles drivstoff, for eksempel bensinstasjoner. Overhold restriksjoner for bruk av radioutstyr i drivstoffdepoter, lagre og distribusjonsområder og kjemiske anlegg. I tillegg skal restriksjoner i områder der det pågår sprengningsarbeid, overholdes. Før du bruker enheten, se opp for områder som har potensiell eksplosiv atmosfære som ofte, men ikke alltid, er tydelig merket. Slike steder inkluderer områder under dekk på båter, anlegg for tapping eller lagring av kjemikalier og områder hvor luften inneholder kjemikalier eller partikler, for eksempel korn, støv eller metallpartikler. Spør produsenten av kjøretøy som bruker flytende petroleumsgass (for eksempel propan eller butan), om denne enheten trygt kan brukes i nærheten av kjøretøyet.
- En liten prosentandel mennesker kan være mottagelige for blackout eller få anfall (selv om de ikke har opplevd dette tidligere) når de utsettes for blinkende lys eller visse lysmønstre som når man bruker LED-lykten, spiller, eller ser film. Hvis du har opplevd anfall eller blackout tidligere, eller har en familiehistorie med slike hendelser, bør du snakke med legen din før du bruker disse funksjonene.

## TRAFIKKSIKKERHET

Følg lokale lover og regler ved bruk av denne enheten. I tillegg, hvis du må bruke enheten mens du kjører, må det være i samsvar med følgende retningslinjer:

- Konsentrer deg om kjøringen. Din første oppgave er å kjøre trygt.
- Ikke snakk i mobiltelefonen mens du kjører. Bruk håndfriutstyr.
- Når du skal foreta eller svare på et anrop, må du parkere bilen på veiskulderen før du bruker enheten.
- RF-signaler kan påvirke elektroniske systemer i motorkjøretøyer. Hvis du vil ha informasjon, kontakter du produsenten av kjøretøyet ditt.
- I et motorkjøretøy må ikke enheten plasseres over kollisjonsputen eller i området der kollisjonsputen utløses. Hvis kollisjonsputen blåses opp, kan de sterke kreftene kombinert med enheten forårsake alvorlig skade.
- Sett enheten i flymodus hvis du reiser med fly. Bruk av trådløse enheter i fly kan medføre fare for driften av flyet og forstyrre det trådløse telefonnettet. Det kan også være ulovlig.
- Ikke delta i distraherende samtaler som er følelsesbetonte eller stressende. For å kunne redusere sjansen for å avlede oppmerksomheten til bilføreren, må personene som deltar i samtalen bli gjort klar over at du kjører.
- La deg bli kjent med de praktiske funksjonene som lar deg redusere tiden du trenger til å se på skjermen, slik som stemmestyring\* fra Google Assistenten.

### Merk:

*\*Avhengig av modell*

## DRIFTSMILJØ

Ikke bruk eller lad denne enheten i støvete, fuktige eller skitne steder eller på steder med magnetfelt. Ellers kan det oppstå feil i kretsen.

Enheden er i samsvar med RF-spesifikasjonene når enheten brukes nær øret eller ved en avstand på 1,0 cm fra kroppen din. Kontroller at tilbehør til enheten, for eksempel hylster og deksel, ikke er laget av metallkomponenter. Hold enheten 1,0 cm unna kroppen din for å oppfylle kravene som tidligere nevnt.

På en stormfull dag med torden skal enheten ikke brukes mens den lades, for å hindre at noen blir skadet av lynet.

Under bruk av enheten skal lokale lover og regler følges, og andres personvern og rettssikkerhet må respekteres.

## FOREBYGGING AV HØRSELSSKADER

Bruk av hodetelefoner med høyt volum kan skade hørselen din. Du reduserer risikoen for hørselsskader ved å senke volumet på hodetelefonene til et trygt og behagelig nivå.



## BARNES SIKKERHET

Overhold alle forholdsregler med hensyn til barnas sikkerhet. Det kan være farlig å la barnet leke med denne enheten eller tilbehøret, som kan inkludere deler som kan løsne fra enheten, da slike kan utgjøre en kvelningsfare. Pass på at små barn holdes borte fra enheten og tilbehøret.

## TILBEHØR

Velg bare batterier, batteriladere og ekstrautstyr som produsenten har godkjent for bruk sammen med denne enhetsmodellen. Bruk av en annen type lader eller et annet type tilbehør kan oppheve en eventuell garanti for enheten, kan være i strid med lokale regler eller lover, og kan være farlig. Ta kontakt med enhetsforhandleren for informasjon om tilgjengeligheten av godkjente batterier, ladere og tilbehør i området.

## BATTERI OG LADER

- Ta laderen ut av kontakten og enheten når den ikke er i bruk.
- Batteriet kan lades og utlades hundrevis av ganger før det til slutt slites ut.
- Bruk strømforsyningen som definert i spesifikasjonene til laderen. Feil spenning kan føre til brann eller funksjonsfeil på laderen.
- I tilfelle det oppstår lekkasje av elektrolytten i batteriet, noe som vil være ekstremt usannsynlig, må du sørge for at elektrolytten ikke kommer i kontakt med hud eller øyne. Hvis elektrolytt kommer i kontakt med hud eller øynene, må øynene umiddelbart skylles med rent vann, og lege kontaktes.
- Hvis det skulle oppstå batterideformasjon, fargeendring eller unormal oppvarming under ladingen, må du slutte å bruke enheten umiddelbart. Ellers kan det føre til batterilekkasje, overoppheting, eksplosjon eller brann.
- Hvis USB-strømledningen er skadet (for eksempel hvis ledningen er eksponert eller ødelagt), eller hvis kontakten løsner, må du slutte å bruke kablen med en gang. Ellers kan det føre til elektrisk støt, kortslutning av laderen, eller brann.
- Ikke kast enheten på åpen ild, da det kan føre til eksplosjon. Batteriet kan også eksplodere hvis det blir stukket eller alvorlig skadet.
- Ikke prøv å modifisere eller ombygge enheten; prøv å sette fremmede gjenstander inn i enheten; utsette enheten for ild, eksplosjoner eller andre farer.
- Unngå å miste enheten. Hvis du mister ned enheten, spesielt på en hard overflate, og du mistenker at den har tatt skade, må du ta den med til et kvalifisert servicested for kontroll. Feil bruk kan medføre brann, eksplosjon eller andre farer.
- Kast brukte enheter i samsvar med lokale forskrifter.
- Tilkobling av enheten til utstyr som ikke er riktig jordet kan resultere i at enheten får et elektrisk støt som vil føre til permanent skade på enheten.
- USB-strømkablen regnes som en separat enhet for ladeadapteren.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Laderen er ikke vannbestandig. Hold den tørr. Beskytt laderen mot vann eller damp. Ikke ta på laderen med våte hender, det kan føre til en kortslutning, en feil på enheten og kan gi deg elektrisk støt.
- Ikke plasser enheten eller laderen på steder hvor de kan bli skadet ved at noe treffer dem. Ellers kan det føre til batterilekkasje, feil på enheten, overoppheting, brann eller eksplosjon.
- Ikke plasser magnetiske lagringsmedier som magnetkort og disketter i nærheten av enheten. Stråling fra enheten kan slette informasjonen som er lagret på dem.
- Ikke la enheten eller laderen ligge på et sted med en ekstremt høy eller lav temperatur. Ellers kan det hende at de ikke fungerer korrekt, og det kan føre til brann eller eksplosjon. Når temperaturen er lavere enn 0 °C, vil batteriets ytelse påvirkes.

- Ikke plasser skarpe metallgjenstander som nåler i nærheten av ørepluggen. Øretelefonen kan tiltrekke disse objektene og skade deg.
- Før rengjøring eller vedlikehold av denne enheten må du slå den av og koble fra laderen.
- Ikke bruk kjemiske rengjøringsmidler, pulver eller andre kjemiske midler (for eksempel alkohol og benzen) til å rengjøre enheten eller laderen. Ellers kan deler av enheten bli skadet, noe som kan forårsake brann. Enheten kan rengjøres med en myk antistatisk klut.
- Du må ikke demontere enheten eller tilbehøret. Hvis dette gjøres, kan garantien for enheten og tilbehøret bli ugyldig, og produsenten er ikke pliktig til å betale for skader.

Hvis skjermen på enheten knuses ved kollisjon med harde gjenstander, må du ikke røre eller prøve å fjerne den ødelagte delen. I slike tilfeller må du slutte å bruke enheten umiddelbart og kontakte et autorisert servicesenter.

## **OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI**

Ten rozdział zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania urządzenia. Zawiera również informacje na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia. Przeczytaj uważnie te informacje przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

## **WODOSZCZELNA OBUDOWA**

Pokrywa gniazda SIM/SD, pokrywa gniazda USB\* oraz pokrywa gniazda słuchawek\* muszą być dobrze zamknięte, aby zapewnić wodoszczelność urządzenia.

## **UWAGA**

*\*Różni się w zależności od modelu*

## **NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA W NASTĘPUJĄCYCH WARUNKACH:**

Wyłączaj urządzenie w sytuacjach, gdy korzystanie z niego jest zabronione, np.:

- Szpitale i placówki opieki zdrowotnej — ma to na celu zapobieganie możliwym zakłóceniom pracy czułego sprzętu medycznego.
- Urządzenia medyczne — skonsultuj się z lekarzem i producentem urządzenia, aby stwierdzić, czy korzystanie z niego może zakłócać pracę urządzenia medycznego. Przestrzegaj zasad i przepisów obowiązujących w szpitalach i placówkach opieki zdrowotnej.
- Producenci rozruszników serca zalecają utrzymywanie odstępów co najmniej 15 cm między urządzeniem a rozrusznikiem w celu zapobiegania ewentualnym zakłóceniom pracy rozrusznika. Jeśli korzystasz z rozrusznika serca, korzystaj z urządzenia, trzymając je po przeciwnej stronie ciała do miejsca instalacji rozrusznika i nie noś urządzenia w kieszeni na piersi.
- Samolot — skonsultuj się z personelem linii lotniczej co do korzystania z urządzeń bezprzewodowych na pokładzie samolotu. Jeśli urządzenie oferuje „tryb samolotowy”, przed wejściem na pokład samolotu należy go włączyć.
- Samochody — ze względu na możliwość zakłóceń pracy sprzętu elektronicznego niektórzy producenci pojazdów zabraniają korzystania z telefonów komórkowych, o ile w instalacji nie ma anteny zewnętrznej.
- Inne urządzenia — nie używaj tego urządzenia, jeśli jego użytkowanie może spowodować uszkodzenie urządzeń elektronicznych lub zakłócać ich pracę.
- Detonatory i obszary wybuchowe — wyłącz urządzenie lub urządzenie bezprzewodowe, gdy znajdujesz się w obszarze wybuchowym lub w obszarach, w których obowiązuje nakaz wyłączenia radia dwukierunkowego lub urządzeń elektronicznych, aby uniknąć zakłóceń podczas przeprowadzania detonacji.
- Atmosfera potencjalnie wybuchowa — wyłączaj urządzenie w miejscach o atmosferze grożącej wybuchem i przestrzegaj treści wszelkich oznaczeń i instrukcji. Do miejsc, gdzie atmosfera może grozić wybuchem, zaliczają się miejsca, gdzie zwykle wymaga się wyłączenia silników pojazdów. Powstanie iskier w takich miejscach może spowodować wybuch lub pożar, prowadząc do obrażeń ciała lub nawet śmierci. Nie włączaj urządzenia w miejscach uzupełniania paliwa, np. na stacjach benzynowych. Przestrzegaj ograniczeń dotyczących korzystania z urządzeń radiowych w składach paliw, magazynach i miejscach dystrybucji, a także w zakładach chemicznych. Poza tym, przestrzegaj ograniczeń w miejscach, gdzie trwają prace z użyciem ładunków wybuchowych. Przed użyciem urządzenia zwróć uwagę, czy nie znajdujesz się w miejscu o atmosferze grożącej wybuchem, które

często, ale nie zawsze, są wyraźnie oznaczone. Do takich miejsc zalicza się obszary pod pokładem łodzi, instalacje magazynowania lub przesyłu i przeładunku środków chemicznych, a także miejsca, gdzie powietrze zawiera substancje chemiczne lub cząsteczki, takie jak ziarna, pył lub proszki metali. Pytaj producentów pojazdów wykorzystujących skroplony gaz (jak propan lub butan), czy w ich pobliżu można bezpiecznie korzystać z tego urządzenia.

- Niewielki odsetek ludzi może być narażony na utratę przytomności lub ataki padaczki (nawet jeśli nigdy wcześniej go nie przeżyli) w reakcji na oglądanie migających świateł lub wzorów świetlnych, np. podczas korzystania z latarki LED, grania w gry wideo lub oglądania filmów. Jeśli doświadczyłeś takich ataków lub utraty przytomności lub w rodzinie występowały takie przypadki, skonsultuj się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z funkcji mogących powodować atak.

## **BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM**

Podczas korzystania z tego urządzenia przestrzegaj lokalnych przepisów ruchu drogowego. Poza tym, jeśli musisz skorzystać z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu, przestrzegaj następujących wytycznych:

- Skup się na prowadzeniu pojazdu. Przede wszystkim odpowiadasz za bezpieczne prowadzenie pojazdu.
- Nie rozmawiaj przez telefon podczas prowadzenia pojazdu, trzymając telefon w ręce. Korzystaj z zestawu głośnomówiącego.
- Aby nawiązać lub odebrać połączenie telefoniczne, zaparkuj samochód na poboczu, zanim użyjesz urządzenia.
- Sygnały o częstotliwości radiowej mogą zakłócać pracę układów elektronicznych pojazdów mechanicznych. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z producentem pojazdu.
- Wewnątrz pojazdu mechanicznego nie kładź urządzenia na poduszkach powietrznych ani w obszarach napełniania poduszek powietrznych. Jeśli dojdzie do napełnienia poduszki powietrznej, urządzenie położone na poduszcze może zostać wyrzucone z dużą siłą, powodując poważne obrażenia ciała.
- Podczas podróży samolotem przełączaj urządzenie w tryb samolotowy. Korzystanie z urządzeń bezprzewodowych w samolocie może zagrażać poprawnemu funkcjonowaniu samolotu i zakłócać pracę telefonicznej sieci bezprzewodowej. Może być to również nielegalne.
- Nie przeprowadzaj pełnych emocji i stresujących rozmów odwracających uwagę. W celu ograniczenia ryzyka odwrócenia uwagi kierowcy dopilnuj, aby osoby uczestniczące w rozmowie były świadome, że prowadzisz pojazd.
- Naucz się korzystania z wygodnych funkcji ograniczających czas patrzenia na ekran, jak sterowanie głosowe\* oferowane przez Asystenta Google.

## **UWAGA**

*\*Różni się w zależności od modelu*

## **ŚRODOWISKO PRACY**

- Nie używaj i nie ładuj tego urządzenia w zapyłonym, wilgotnym, ani brudnym miejscu, ani w miejscach, gdzie występują pola magnetyczne. W przeciwnym razie może dojść do usterki obwodów elektronicznych.
- To urządzenie jest zgodne ze specyfikacją RF podczas jego użytkowania blisko ucha lub w odległości 1,0 cm od ciała. Dopilnuj, aby akcesoria urządzenia, jak futerał lub uchwyt na pasek, nie zwierały części metalicznych. Trzymaj urządzenie co najmniej 1,0 cm od ciała, aby spełnić wymogi wyżej wspomnianych przepisów.
- W burzowy dzień z wyładowaniami atmosferycznymi nie używaj urządzenia podczas jego ładowania, aby uniknąć zagrożeń powodowanych przez błyskawice.

- Podczas korzystania z urządzenia przestrzegaj lokalnych praw i przepisów oraz szanuj prywatność i prawa innych.

## **ZAPOBIEGANIE USZKODZENIOM SŁUCHU**

Korzystanie ze słuchawek z wysokim poziomem głośności może powodować uszkodzenie słuchu. Aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia słuchu, obniż głośność słuchawek do bezpiecznego i wygodnego poziomu.

## **BEZPIECZEŃSTWO DZIECI**

Przestrzegaj wszystkich środków ostrożności dotyczących bezpieczeństwa dzieci. Pozwianie dziecku na zabawę urządzeniem lub jego akcesoriami, które mogą obejmować części, które można odłączyć od urządzenia, może być niebezpieczne, ponieważ może powodować ryzyko zadławienia i uduszenia. Dopilnuj, aby małe dzieci nie miały dostępu do urządzenia i jego akcesoriów.

## **AKCESORIA**

Stosuj jedynie ładowarki i akcesoria zatwierdzone do użytku w połączeniu z tym modelem urządzenia przez jego producenta. Korzystanie z innych ładowarek lub akcesoriów może powodować unieważnienie gwarancji urządzenia, naruszać lokalne prawo lub przepisy i być niebezpieczne. Skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia, aby uzyskać informacje na temat dostępności zatwierdzonych ładowarek i akcesoriów w swojej okolicy.

## **AKUMULATOR I ŁADOWARKA**

- Odłączaj ładowarkę od gniazdka sieciowego i urządzenia, kiedy nie jest używana.
- Akumulator można naładować i rozładować setki razy, ale w końcu ulegnie on zużyciu.
- Używaj zasilania prądem zmiennym o parametrach zgodnych z danymi technicznymi ładowarki. Użycie błędnego napięcia zasilania może spowodować pożar lub usterkę ładowarki.
- W mało prawdopodobnym przypadku wycieku elektrolitu uważaj, aby elektrolit nie zetknął się ze skórą ani oczami. W razie zetknięcia się elektrolitu ze skórą lub dostania się elektrolitu do oczu, niezwłocznie przemyj skórę lub oczy czystą wodą i uzyskaj pomoc lekarską.
- Jeśli dojdzie do odkształcenia lub zmiany koloru akumulatora lub jego nietypowego nagrzewania podczas ładowania, niezwłocznie zaprzestań użytkowania urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do wycieku elektrolitu z akumulatora, przegrzania, wybuchu lub pożaru.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania USB (np. odślonięcia przewodów lub przerwania kabla) lub poluzowania wtyczki natychmiast zaprzestań użytkowania kabla. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem, zwarcia ładowarki lub pożaru.
- Nie wrzucaj urządzenia do ognia, gdyż grozi to wybuchem. Przekłute lub silnie uszkodzone akumulatory również mogą wybuchnąć.
- Nie modyfikuj ani nie przerabiaj urządzenia, nie próbuj wkładać do niego ciał obcych, nie narażaj go na działanie ognia, wybuchów ani innych zagrożeń.
- Unikaj upuszczania urządzenia. W razie upuszczenia urządzenia, szczególnie na twardą powierzchnię, gdy podejrzewasz, że doszło do uszkodzenia, zanieś urządzenie do kontroli w specjalistycznym serwisie. Błędne użytkowanie może powodować pożar, wybuch lub inne zagrożenia.
- Poprawnie utylizuj zużyte urządzenia zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Podłączenie urządzenia do nieprawidłowo uziemionego sprzętu może spowodować porażenie prądem urządzenia i jego trwałe uszkodzenie
- Kabel zasilania USB uznaje się za urządzenie oddzielne od ładowarki.

## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Ładowarka nie jest wodoodporna. Chroń ją przed wodą i wilgocią. Chroń ładowarkę przed wodą i parą. Nie dotykaj ładowarki mokrymi rękami, ponieważ może to prowadzić do zwarcia, usterki urządzenia i porażenia użytkownika prądem.
- Nie umieszczaj urządzenia i ładowarki w miejscach, gdzie mogą ulec uszkodzeniu w wyniku kolizji. W przeciwnym razie może dojść do wycieku elektrolitu z akumulatora, usterki urządzenia, przegrzania, wybuchu lub pożaru.
- Nie umieszczaj magnetycznych nośników danych, jak kart magnetycznych i dyskietek, w pobliżu urządzenia. Promieniowanie emitowane przez urządzenie może usunąć informacje zapisane na takich nośnikach.
- Nie pozostawiaj urządzenia ani ładowarki w miejscach o skrajnie wysokiej lub niskiej temperaturze. W przeciwnym razie mogą nie działać poprawnie i może dojść do pożaru lub wybuchu. Kiedy temperatura nie przekracza 0°C, akumulator działa z obniżoną wydajnością.
- Nie umieszczaj ostrych metalowych przedmiotów, np. pinezek, w pobliżu słuchawki (głośnika) telefonu. Głośnik może przyciągnąć te przedmioty i spowodować obrażenia ciała użytkownika.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji urządzenia wyłącz je i odłącz od ładowarki.
- Nie używaj żadnych chemicznych detergentów, proszków ani innych środków chemicznych (np. alkoholu lub benzenu) do czyszczenia urządzenia i ładowarki. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia części urządzenia lub pożaru. Urządzenie można czyścić miękką ściereczką antystatyczną.
- Nie demontuj urządzenia ani akcesoriów. W przeciwnym razie dojdzie do unieważnienia gwarancji na urządzenie i akcesoria, a producent nie będzie odpowiadał za pokrycie kosztów naprawy.
- Jeśli ekran urządzenia pęknie w wyniku zderzenia z twardym przedmiotem, nie dotykaj ekranu ani nie próbuj usuwać pękniętej części. W takiej sytuacji niezwłocznie zaprzestań użytkowania urządzenia i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

# PORTUGUÊS

## AVISOS E PRECAUÇÕES

Esta secção contém informações importantes relativas às instruções de funcionamento deste dispositivo. Também contém informações sobre como utilizar o dispositivo em segurança. Leia estas informações atentamente antes de utilizar o dispositivo.

## CAIXA À PROVA DE ÁGUA

Todas as portas SIM/SD, capa USB\* e capa da tomada dos auscultadores\* devem ser fechadas em segurança para assegurar que o dispositivo é à prova de água.

### NOTA:

*\*Varia de acordo com o modelo*

## NÃO USE O DISPOSITIVO NAS SEGUINTE CONDIÇÕES:

Desligue o dispositivo se estiver numa situação em que a sua utilização seja proibida, por exemplo:

- Hospitais e instalações de cuidados de saúde – para evitar possíveis interferências com equipamentos médicos sensíveis.
- Dispositivos médicos - consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do dispositivo pode interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico. Cumpra as regras e os regulamentos definidos pelos hospitais e instalações de cuidados de saúde.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que mantenha uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker para evitar potenciais interferências com o referido pacemaker. Se tiver um pacemaker, utilize o dispositivo no lado oposto ao do pacemaker e não o transporte no bolso frontal.
- Aeronaves - consulte o pessoal da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o dispositivo dispõe de um "modo de voo", este deve ser ativado antes de embarcar num avião.
- Automóveis – devido a possíveis interferências com equipamentos eletrónicos, alguns fabricantes de veículos proíbem a utilização de telemóveis, a menos que uma antena externa faça parte da instalação.
- Outros dispositivos – não utilize o dispositivo num local onde possa causar danos ou interferências com dispositivos eletrónicos.
- Detonadores e áreas de detonação – desligue o dispositivo ou um dispositivo sem fios quando estiver numa área de detonação ou em áreas com avisos para desligar "rádios transmissores e recetores" ou "dispositivos eletrónicos" de modo a evitar interferências com as operações de detonação.
- Atmosfera potencialmente explosiva - desligue o dispositivo em quaisquer áreas potencialmente explosivas e cumpra todos os sinais e instruções. As áreas que possam ter atmosferas potencialmente explosivas incluem as áreas nas quais se aconselha a desligar o motor de um veículo. A ativação de faíscas em tais áreas poderá provocar uma explosão ou um incêndio, o que pode resultar em lesões corporais ou até mesmo morte. Não ligue o dispositivo em postos de reabastecimento, tal como estações de abastecimento de combustível. Cumpra as restrições de utilização do equipamento de rádio em depósitos, armazéns e áreas de distribuição de combustível e instalações de produtos químicos. Adicionalmente, cumpra as restrições em áreas nas quais estejam a decorrer operações de detonação. Antes de utilizar o dispositivo, esteja atento a áreas que tenham atmosferas potencialmente explosivas que frequentemente, mas nem sempre, se encontram claramente marcadas. Tais localizações incluem áreas por baixo do convés em embarcações, instalações de transferência ou armazenamento de produtos químicos e áreas nas quais o ar contenha produtos químicos ou partículas, tais como grãos, pó ou poeiras metálicas. Pergunte aos fabricantes dos veículos que usam gás de petróleo liquefeito (tal como o propano ou butano) se este dispositivo pode ser utilizado em segurança na sua proximidade.

- Uma pequena percentagem de pessoas pode ser suscetível a desmaios ou convulsões (mesmo que nunca tenham sofrido tais condições) quando expostos a luzes intermitentes ou padrões de luz, tais como durante o uso de lanternas LED, jogos ou a visualização de vídeos. Se sofreu convulsões ou desmaios ou possui um historial familiar de tais ocorrências, deve consultar o seu médico antes de utilizar essas funções.

## SEGURANÇA NO TRÂNSITO

Cumpra as leis e regulamentos locais enquanto utiliza este dispositivo. Adicionalmente, se for necessário utilizar o dispositivo enquanto conduz, cumpra as diretrizes seguintes:

- Concentre-se na condução. A sua primeira responsabilidade é conduzir em segurança.
- Não fale através do dispositivo enquanto conduz. Utilize acessórios de mãos-livres.
- Para efetuar ou atender uma chamada, estacione o veículo na berma da estrada antes de utilizar o dispositivo.
- Os sinais de radiofrequência (RF) podem afetar os sistemas eletrónicos de veículos motorizados. Para obter mais informações, consulte o fabricante do veículo.
- Num veículo motorizado, não coloque o dispositivo sobre o airbag ou na área de expansão do airbag. Se o airbag insuflar, o forte impacto com o dispositivo em cima do airbag pode causar ferimentos graves.
- Se viajar de avião, coloque o dispositivo no Modo de avião. A utilização de dispositivos sem fios num avião poderá provocar perigo para a operação do avião e perturbar o funcionamento da rede telefónica sem fios. Também poderá ser considerado ilegal.
- Não inicie conversas emocionais ou desgastantes que o possam distrair. De modo a reduzir o potencial de distração do condutor, por favor assegure que as pessoas incluídas na conversa estão cientes de que está a conduzir.
- Utilize os recursos de conforto para reduzir o tempo que passa a olhar para o ecrã, tais como o controlo de voz\* do Google Assistant.

### NOTA:

*\*Varia de acordo com o modelo*

## AMBIENTE DE FUNCIONAMENTO

Não utilize nem carregue este dispositivo em locais com poeira, humidade e sujidade ou em locais com campos magnéticos. Caso contrário, poderá resultar no mau funcionamento do circuito.

O dispositivo cumpre as especificações de radiofrequência (RF) quando é utilizado junto ao ouvido ou a uma distância de 1 cm do corpo. Certifique-se de que os acessórios do dispositivo, tais como a capa ou o estojo do dispositivo, não são fabricados com componentes metálicos. Mantenha o dispositivo a uma distância de 1 cm do corpo para cumprir os requisitos mencionados anteriormente.

Em dias de tempestade com a ocorrência de trovoada, não utilize o dispositivo quando estiver a ser carregado para evitar quaisquer perigos provocados por raios.

Enquanto utilizar o dispositivo, cumpra as leis e os regulamentos locais e respeite a privacidade e os direitos legais das outras pessoas.



## **PREVENÇÃO DE LESÕES AUDITIVAS**

Utilizar auscultadores com um volume elevado pode danificar a sua audição. Para reduzir o risco de danificar a audição, baixe o volume dos auscultadores para um nível seguro e confortável.

## **SEGURANÇA DAS CRIANÇAS**

Cumpra todas as precauções no que diz respeito à segurança das crianças. Permitir que uma criança brinque com este dispositivo e os respetivos acessórios, os quais podem conter peças que se podem soltar do dispositivo, pode ser perigoso, uma vez que poderá representar perigo de asfixia. Certifique-se de que mantém o dispositivo e os acessórios afastados de crianças pequenas.

## **ACESSÓRIOS**

Escolha apenas carregadores e acessórios aprovados para utilização com este modelo pelo fabricante do dispositivo. A utilização de qualquer outro tipo de carregador ou acessório poderá invalidar qualquer garantia do dispositivo, violar as regras ou leis locais e ser perigoso. Contacte o revendedor do dispositivo para obter informações sobre a disponibilidade de carregadores e acessórios aprovados na sua área.

## **BATERIA E CARREGADOR**

- Desligue o carregador da tomada elétrica e do dispositivo quando não estiver a ser utilizado.
- A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes antes de ficar totalmente gasta.
- Utilize a fonte de energia CA definida nas especificações do carregador. Uma tensão de alimentação inadequada poderá provocar um incêndio ou uma avaria do carregador.
- No caso extremamente improvável de haver um derrame do eletrólito da bateria, verifique se o eletrólito não tocou a pele e os olhos. Se o eletrólito tocar na pele ou salpicar para os olhos, lave imediatamente os olhos com água limpa e consulte um médico.
- Em caso de deformação, alteração da cor ou aquecimento anormal da bateria durante o carregamento, pare imediatamente de utilizar o dispositivo. Caso contrário, esta situação poderá fazer com que a bateria possa verter, sobreaquecer, explodir ou incendiar.
- Se o cabo de alimentação USB estiver danificado (por exemplo, o interior do cabo estiver exposto ou quebrado) ou a ficha se soltar, pare imediatamente de utilizar o cabo. Caso contrário, esta situação poderá originar um choque elétrico, um curto-circuito do carregador ou um incêndio.
- Não elimine este dispositivo no fogo, pois este pode explodir. A bateria também pode explodir se perfurada ou se estiver gravemente danificada.
- Não modifique ou tente alterar o fabrico do dispositivo; não tente inserir objetos estranhos no dispositivo; expôr o dispositivo ao fogo, explosão ou outros perigos.
- Evite deixar cair o dispositivo. Se deixar cair o dispositivo, especialmente sobre uma superfície dura, e se suspeitar da existência de danos, deverá levá-lo a um centro de assistência qualificado para inspeção. A utilização indevida poderá resultar num incêndio, explosão ou outro perigo.
- Elimine imediatamente os dispositivos usados de acordo com os regulamentos locais.
- Ligar o dispositivo com equipamento inadequadamente ligado à terra pode resultar num choque elétrico ao dispositivo e pode danificar permanentemente o dispositivo
- O cabo de alimentação USB é considerado como um dispositivo separado do adaptador de carregamento.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O carregador não é à prova de água. Mantenha-o seco. Proteja o carregador de água ou vapor. Não toque no carregador com as mãos molhadas, caso contrário, esta situação poderá provocar um curto-circuito, uma avaria do dispositivo e um choque elétrico no utilizador.
- Não coloque o dispositivo e o carregador em locais onde possam ficar danificados por impactos. Caso contrário, esta situação poderá fazer com que a bateria possa verter e o dispositivo avariar, sobreaquecer, incendiar ou explodir.
- Não coloque meios de armazenamento magnético, tais como cartões magnéticos e disquetes, perto do dispositivo. A radiação emitida pelo dispositivo pode apagar as informações armazenadas nos referidos meios.
- Não deixe este dispositivo e o carregador num local com temperaturas extremamente altas ou baixas. Caso contrário, estes podem não funcionar devidamente ou originar um incêndio ou explosão. Quando a temperatura é inferior a 0°C, o desempenho da bateria será afetado.
- Não coloque objetos de metal afiados, tais como alfinetes, junto ao auscultador. O auscultador poderá atrair estes objetos e ferir o utilizador.
- Antes da limpeza ou manutenção deste dispositivo, desligue-o e desconecte-o do carregador.
- Não utilize detergente químico, pó ou outros agentes químicos (tal como álcool e benzeno) para limpar o dispositivo e o carregador. Caso contrário, as peças do dispositivo poderão ficar danificadas ou pode ser provocado um incêndio. O dispositivo pode ser limpo com um pano macio antiestático.
- Não desmonte o dispositivo nem os acessórios. Caso contrário, a garantia do dispositivo e dos acessórios será invalidada e o fabricante não é responsável pelo pagamento dos danos.
- Se o ecrã do dispositivo for quebrado ao colidir com objetos duros, não toque na peça partida nem tente removê-la. Neste caso, pare imediatamente de utilizar o dispositivo e contacte um centro de assistência autorizado.

# **PORTUGUÊS DO BRASIL**

## **AVISOS E PRECAUÇÕES**

Esta seção contém informações importantes relativas às instruções de operação para o seu aparelho. Ela também contém informações sobre como usar o aparelho com segurança. Leia estas informações com atenção antes de utilizar o aparelho.

## **ESTOJO À PROVA D'ÁGUA**

Todas as portas SIM / SD, a tampa USB\* e a tampa do fone de ouvido\* devem estar fechadas com segurança para garantir que o dispositivo seja à prova d'água.

## **OBSERVAÇÃO**

*\* Varia de acordo com o modelo*

## **NÃO USE SEU DISPOSITIVO NAS SEGUINTESS CONDIÇÕES:**

Desligue o dispositivo se você estiver em uma situação em que é proibido usá-lo, por exemplo:

- Hospitais e instalações de saúde - para evitar possíveis interferências em equipamentos médicos sensíveis.
- Dispositivos médicos - consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se a operação do seu dispositivo pode interferir na operação do seu dispositivo médico. Siga as regras e regulamentos estabelecidos por hospitais e unidades de saúde.
- Os fabricantes de marca-passos recomendam uma distância mínima de 15 cm entre um aparelho e um marca-passo para evitar potenciais interferências com o marca-passo. Se você tiver um marca-passo, utilize o aparelho no lado oposto do marca-passo e não coloque o aparelho no bolso da frente.
- Aeronave - consulte a equipe da companhia aérea sobre o uso de dispositivos sem fio a bordo da aeronave. Se o seu dispositivo oferecer um 'modo de voo', ele deverá estar ativado antes do embarque em uma aeronave.
- Carros - devido à possibilidade de interferência em equipamentos eletrônicos, alguns fabricantes de veículos proíbem o uso de telefones celulares, a menos que uma antena externa esteja incluída na instalação.
- Outros dispositivos - não use o dispositivo em um local em que possa causar danos ou interferir em outros dispositivos eletrônicos.
- Tampas e áreas 'detonação' - desligue o dispositivo ou dispositivo sem fio quando estiver em uma área detonada ou em áreas assinadas para desativar 'rádios bidirecionais' ou 'dispositivos eletrônicos' para evitar interferências nas operações de detonação.
- Atmosfera potencialmente explosiva - desligue o dispositivo em qualquer área com uma atmosfera potencialmente explosiva e cumpra todos os sinais e instruções. Áreas que podem ter atmosferas potencialmente explosivas incluem as áreas em que é aconselhável desligar o motor de um veículo. O desencadeamento de faíscas nessas áreas pode provocar uma explosão ou um incêndio, resultando em lesões corporais ou até mesmo em morte. Não ligue o aparelho em pontos de abastecimento como postos de gasolina. Cumpra com as restrições sobre o uso de equipamento de rádio em depósitos de combustível, armazéns e áreas de distribuição e fábricas de produtos químicos. Além disso, cumpra com as restrições em áreas onde operações de detonação estejam em andamento. Antes de utilizar o seu aparelho, preste atenção nas áreas que têm atmosferas potencialmente explosivas que estão frequentemente, mas não sempre, claramente identificadas. Esses locais incluem áreas abaixo de convés de barcos, instalações de transferência

ou armazenamento de produtos químicos e áreas onde o ar contém produtos químicos ou partículas como grãos, poeira ou pós metálicos. Pergunte aos fabricantes de veículos que utilizam gás de petróleo liquefeito (como o gás propano ou butano) se este aparelho pode ser utilizado com segurança ao seu redor.

- Uma pequena porcentagem de pessoas pode ser suscetível a desmaios ou convulsões (mesmo que nunca tenham tido uma) antes de ser exposta a luzes piscantes ou padrões de luz, como ao usar lanterna LED, jogar ou assistir a vídeos. Se você teve convulsões ou desmaios ou tem um histórico familiar dessas ocorrências, consulte seu médico antes de usar essas funções.

## **SEGURANÇA NO TRÁFEGO**

Obedeça todas as leis e regulamentos locais ao usar este aparelho. Além disso, se você precisar usar o aparelho ao dirigir um veículo, siga as seguintes diretrizes:

- Concentre-se na condução. A principal responsabilidade é dirigir com segurança.
- Não use o seu aparelho ao dirigir. Use acessórios de mãos livres.
- Ao fazer ou atender uma chamada, estacione o veículo antes de utilizar o aparelho.
- Os sinais de radiofrequência podem afetar os sistemas eletrônicos de veículos motorizados. Para obter mais informações, consulte o fabricante do veículo.
- Em um veículo motorizado, não coloque o aparelho sobre o air bag ou na área de abertura do air bag. Se o air bag for acionado, a força intensa do aparelho sobre ele pode causar ferimentos graves.
- Se viajar de avião, acione o modo Avião. Utilizar aparelhos sem fio em um avião pode causar perigo para o funcionamento do avião e interromper a rede de telefonia sem fio. Isso pode também ser considerado ilegal.
- Não se envolva em conversas perturbadoras que sejam emocionais ou estressantes. Para reduzir o potencial de desviar a atenção do motorista, verifique se as pessoas na conversa estão cientes de que você está dirigindo.
- Use os recursos de conveniência para reduzir o tempo de exibição na tela, como controle de voz\* pelo Google Assistant.

## **OBSERVAÇÃO**

\* *Varia de acordo com o modelo*

## **AMBIENTE OPERACIONAL**

- Não utilize ou carregue este aparelho em locais empoeirados, úmidos e sujos, ou em locais com campos magnéticos. Caso contrário, isso pode resultar em funcionamento inadequado do circuito.
- O aparelho está em conformidade com as especificações de RF quando ele é usado junto ao ouvido, ou a uma distância de 1,0 cm do corpo. Certifique-se de que os acessórios do aparelho, como uma capa ou uma carteira, não contenham componentes de metal. Mantenha o aparelho a 1,0 cm de distância do corpo para cumprir o requisito mencionado anteriormente.
- Em um dia de tempestade com trovões, não use o aparelho quando ele estiver sendo carregado, para evitar qualquer perigo causado por um raio.
- Ao usar o aparelho, obedeça todas as leis e regulamentos locais e respeite a privacidade e os direitos das outras pessoas.

## **PREVENINDO DANOS AUDITIVOS**

Usar um fone de ouvido em alto volume pode prejudicar a sua audição. Para reduzir o risco de danos à audição, diminua o volume do fone de ouvido para um nível seguro e confortável.

## **SEGURANÇA PARA CRIANÇAS**

Cumpra todas as precauções em relação à segurança das crianças. Deixar uma criança brincar com este aparelho ou seus acessórios, que podem incluir peças que podem ser desencaixadas do aparelho, pode ser perigoso, pois pode representar risco de asfixia. Certifique-se de que crianças pequenas fiquem longe do aparelho e de seus acessórios.

## **ACESSÓRIOS**

Escolha apenas carregadores e acessórios aprovados para utilização com este modelo pelo fabricante do aparelho. O uso de qualquer outro tipo de carregador ou acessório pode anular qualquer garantia do aparelho, pode ser uma violação de regras ou leis locais, e pode ser perigoso. Entre em contato com seu distribuidor para obter informações sobre a disponibilidade de carregadores e acessórios aprovados na área.

## **BATERIA E CARREGADOR**

- Desconecte o carregador da tomada e do aparelho quando não estiver em uso.
- A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes antes de, eventualmente, se esgotar.
- Utilize a fonte de alimentação CA definida nas especificações do carregador. Uma voltagem de energia inadequada pode causar um incêndio ou o funcionamento incorreto do carregador.
- No caso extremamente improvável de vazamento do eletrólito da bateria, verifique se o eletrólito não cobre a pele e os olhos. Se o eletrólito tocar a sua pele ou espirrar em seus olhos, lave os olhos com água limpa imediatamente e consulte um médico.
- Se houver um caso de deformação da bateria, alteração de cor ou aquecimento anormal enquanto estiver carregando, pare de usar o aparelho imediatamente. Caso contrário, isso pode provocar o vazamento da bateria, sobreaquecimento, explosão ou incêndio.
- Se o cabo de alimentação USB estiver danificado (por exemplo, o cabo estiver exposto ou quebrado) ou a tomada estiver solta, pare de usar o cabo imediatamente. Caso contrário, isso pode causar um choque elétrico, um curto-circuito do carregador ou um incêndio.
- Não descarte este aparelho no fogo, pois ele pode explodir. A bateria também pode explodir se perfurada ou severamente danificada.
- Não modifique ou refaça a fabricação do dispositivo; tente inserir objetos estranhos no dispositivo; expor o dispositivo a incêndio, explosão ou outros perigos.
- Evite deixar o aparelho cair. Se o aparelho cair, especialmente em uma superfície dura, e você suspeitar de danos, leve-o a uma assistência técnica especializada para inspeção. O uso inadequado pode resultar em incêndio, explosão ou outros riscos.
- Descarte imediatamente aparelhos utilizados em conformidade com os regulamentos locais.
- A conexão ao dispositivo com equipamento aterrado incorretamente pode resultar em choque elétrico e danificar permanentemente o dispositivo.
- O cabo de alimentação USB é considerado um dispositivo separado do adaptador do carregador.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O carregador não é resistente à água. Mantenha-o seco. Proteja o carregador contra água ou vapor. Não toque o carregador com as mãos molhadas; caso contrário, isso pode causar curto-circuito, mau funcionamento do aparelho e choque elétrico.
- Não coloque o seu aparelho e carregador em locais onde podem ser danificados por impacto. Caso contrário, isso pode levar ao vazamento da bateria, avaria do aparelho, sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Não coloque mídias magnéticas, como cartões magnéticos e disquetes, perto do aparelho. A radiação do aparelho pode apagar as informações armazenadas.
- Não deixe este aparelho e o carregador em um local com uma temperatura extremamente alta ou baixa. Caso contrário, ele pode não funcionar adequadamente e provocar um incêndio ou explosão. Quando a temperatura estiver inferior a 0 °C, o desempenho da bateria será afetado.
- Não coloque objetos de metal pontiagudos, como alfinetes, perto do fone de ouvido. O fone de ouvido pode atrair esses objetos e machucar você.
- Antes da limpeza ou manutenção deste dispositivo, desligue-o e desconecte-o do carregador.
- Não use qualquer detergente químico, pó ou outros agentes químicos (como álcool e benzeno) para limpar o aparelho e o carregador. Caso contrário, as peças do aparelho podem ser danificadas ou um incêndio pode ocorrer. O aparelho pode ser limpo com um pano antiestático macio.
- Não desmonte o aparelho ou acessórios. Caso contrário, a garantia do dispositivo e dos acessórios será invalidada e o fabricante não será responsável pelo pagamento dos danos.
- Se a tela do aparelho quebrar por colidir com objetos duros, não toque nem tente remover a parte quebrada. Nesse caso, pare de usar o aparelho imediatamente e entre em contato com uma assistência técnica autorizada.

## AVERTISMENTE ȘI MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Această secțiune cuprinde informații importante referitoare la instrucțiunile de utilizare a dispozitivului dvs. De asemenea, conține informații despre cum să utilizați în siguranță dispozitivul dvs. Citiți cu atenție aceste informații înainte de a utiliza dispozitivul.

## CARCASĂ REZISTENTĂ LA APĂ

Toate capacele pentru cartela SIM/ cardul SD, capacul USB\* și capacul mufei căștilor\* trebuie să fie închise în siguranță pentru a vă asigura că dispozitivul este rezistent la apă.

## OBSERVAȚIE

*\*Diferă în funcție de model*

## NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ ÎN CONDIȚIILE URMĂTOARE:

Închideți dispozitivul dacă vă aflați într-o situație în care utilizarea acestuia este interzisă, de exemplu:

- Spitale și instituții de asistență medicală – pentru a preveni posibile interferențe cu echipamentele medicale sensibile.
- Dispozitive medicale- vă rugăm să consultați medicul dvs. și producătorul dispozitivului pentru a stabili dacă utilizarea dispozitivului dvs. poate interfera cu funcționarea dispozitivului dvs. medical. Urmați regulile și reglementările stabilite de spitale și unități de îngrijire a sănătății.
- Producătorii de stimulatoare cardiace recomandă păstrarea unei distanțe minime de 15 cm între un dispozitiv și un stimulator cardiac pentru a preveni o posibilă interferență cu stimulatorul cardiac. Dacă utilizați un stimulator cardiac, utilizați dispozitivul pe partea opusă a stimulatorului cardiac și nu purtați dispozitivul în buzunarul din față.
- Avion– consultați personalul liniei aeriene cu privire la utilizarea dispozitivelor fără fir în avion. Dacă dispozitivul dvs. este dotat cu un „mod avion”, acesta trebuie activat înainte de îmbarcarea în avion.
- Mașini – din cauza posibilității de interferență cu echipamentele electronice, unii producători de vehicule interzic utilizarea telefoanelor mobile, cu excepția cazului în care o antenă externă este inclusă în instalație.
- Alte dispozitive – nu utilizați dispozitivul atunci când acest lucru poate cauza pericole sau poate interfera cu alte dispozitive electronice.
- Capace și zone „de sablare” – opriți dispozitivul sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă de sablare sau în zone semnalizate pentru a dezactiva „radiourile cu două căi” sau „dispozitivele electronice” pentru a evita interferența cu operațiile de sablare.
- Atmosferă potențial explozivă – închideți dispozitivul în orice perimetru cu o atmosferă potențial explozivă și respectați toate semnele și instrucțiunile. Perimetrele care pot prezenta atmosfere potențial explozive includ zonele în care este indicat să opriți motorul vehiculului dvs. Producerea unor scântei în astfel de zone poate produce o explozie sau poate declanșa un incendiu, care să aibă drept rezultat vătămări corporale sau care să conducă chiar la deces. Nu porniți dispozitivul la punctele de alimentare, cum ar fi benzinăriile. Respectați restricțiile privind utilizarea echipamentului radio în depozitele de carburant, în zonele de depozitare și distribuție a carburantului și în fabricile de substanțe chimice. În plus, respectați restricțiile din perimetrele în care sunt în desfășurate operațiuni de dinamitare. Înainte de utilizarea dispozitivului, identificați zonele care au atmosfere potențial explozive și care sunt de obicei, dar nu întotdeauna, marcate clar. Aceste locații includ

perimetrele de sub puntea bărcilor, unitățile de depozitare sau transfer a substanțelor chimice și zonele în care aerul conține substanțe chimice sau particule cum ar fi granule, praf sau pulberi metalice. Întrebați producătorii autoturismelor care utilizează gaz petrolier lichefiat (cum ar fi propan sau butan) dacă acest dispozitiv poate fi utilizat în siguranță în apropierea lor.

• Un procentaj mic de oameni pot fi predispuși la leșinături sau convulsii (chiar și dacă nu au mai suferit până acum) atunci când sunt expuși la lumini intermitente sau la tipare de lumini ca de exemplu atunci când se utilizează lanterna LED, se joacă jocuri sau vizionează un video. Dacă ați suferit de convulsii sau leșinături sau aveți istoric în familie de asemenea evenimente, consultați medicul înainte de folosirea funcțiilor.

## **SIGURANȚA ÎN TRAFIC**

Țineți cont de legile și reglementările locale atunci când utilizați dispozitivul. În plus, dacă utilizați dispozitivul în timp ce conduceți autovehiculul, respectați următoarele indicații:

- Concentrați-vă la condus. Prima dvs. responsabilitate este să conduceți în siguranță.
- Nu vorbiți la dispozitiv în timp ce conduceți. Utilizați accesoriile pentru mâini liberi.
- Pentru a prelua sau efectua un apel, parcați vehiculul pe marginea drumului înainte de a utiliza dispozitivul.
- Semnalele de RF pot afecta sistemele electronice ale vehiculelor cu motor. Pentru mai multe informații, consultați producătorul vehiculului.
- Într-un vehicul cu motor, nu așezați dispozitivul peste airbag sau în zona de gonflare a acestuia. Dacă airbagul ar trebui să se umfle, impactul puternic cu dispozitivul dvs. de sus ar putea provoca vătămări grave.
- În cazul în care călătoriți cu avionul, puneți dispozitivul dvs. pe Mod Avion. Utilizarea dispozitivelor wireless într-un avion poate da naștere la pericole ce pot afecta controlarea aeronavei și poate întrerupe rețeaua de telefonie wireless. De asemenea, poate fi considerat ca fiind ilegal.
- Nu vă implicați în conversații emoționale sau stresante și care vă pot distra. Pentru a reduce potențialul de a distra atenția șoferului, asigurați-vă că persoanele din conversație sunt conștiente de faptul că conduceți.
- Utilizați funcțiile de accesibilitate pentru a reduce timpul de privire a ecranului, cum ar fi controlul vocal\* oferit de Google Assistant.

## **OBSERVAȚIE**

*\*Diferă în funcție de model*

## **MEDIUL DE FUNCȚIONARE**

- Nu utilizați sau încărcați dispozitivul în locuri cu praf, umezeală și mizerie sau în locuri în care sunt prezente câmpuri magnetice. În caz contrar, poate avea ca rezultat o funcționare defectuoasă a circuitului.
- Dispozitivul este conform cu specificațiile privind RF atunci când este utilizat lângă urechea dvs. sau la o distanță de 1,0 cm de corpul dvs. Asigurați-vă că accesoriile dispozitivului, cum ar fi carcasa și suportul acestuia nu conțin componente metalice. Ține dispozitivul la o distanță de 1,0 cm față de corpul dvs. pentru a îndeplini cerințele menționate anterior.
- Într-o zi furtunoasă cu tunete, nu utilizați dispozitivul în timp ce este încărcat pentru a preveni orice pericol cauzat de fulgere.
- În timp ce utilizați dispozitivul, țineți cont de legile și reglementările locale și respectați intimitatea și drepturile legale ale celorlalți.



## PREVENIREA AFECTĂRII AUZULUI

Utilizarea unui set de căști la volum mare vă poate afecta auzul. Pentru a reduce riscul afectării auzului, reduceți volumul în căști la un nivel sigur și confortabil.

## SIGURANȚA COPILOR

Respectați toate măsurile de siguranță cu privire la siguranța copiilor. Poate fi periculos să lăsați un copil să se joace cu dispozitivul sau accesoriile dvs., care pot conține componente care pot fi desprinse de pe dispozitiv, deoarece poate prezenta pericol de înecare. Asigurați-vă că țineți copiii mici la distanță de dispozitiv și accesorii.

## ACCESORII

Alegeți numai încărcătoare și accesorii aprobate pentru utilizarea cu acest model de către producătorul dispozitivului. Utilizarea oricărui alt tip de încărcător sau accesoriu poate duce la pierderea garanției dispozitivului, poate contraveni regulilor și legilor locale și poate fi periculoasă. Vă rugăm să contactați distribuitorul pentru a afla informații referitoare la disponibilitatea încărcătoarelor și accesoriilor aprobate din zona dumneavoastră.

## BATERIA ȘI ÎNCĂRCĂTORUL

- Deconectați încărcătorul e la priza electrică și dispozitiv atunci când nu îl utilizați.
- Bateria poate fi încărcată și descărcată de sute de ori înainte de a ajunge la finalul perioadei de utilizare.
- Utilizați sursa de alimentare cu c.a. menționată în specificațiile încărcătorului. O tensiune necorespunzătoare poate cauza un incendiu sau o funcționare defectuoasă a încărcătorului.
- Dacă electrolitul din baterie se scurge, asigurați-vă că acesta nu vă atinge pielea sau ochii. Atunci când electrolitul vă atinge pielea sau vă intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă curată și consultați un medic.
- În cazul în care bateria se deformează, își modifică culoare sau se încălzește anormal în timpul încărcării, încetați imediat utilizarea dispozitivului. În caz contrar, acest lucru poate conduce la scurgerea lichidului din baterie, supraîncălzire, explozie sau incendiu.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat (de exemplu, cablul este expus sau rupt), sau ștecherul slăbește, încetați imediat să mai utilizați cablul. În caz contrar, acest lucru poate conduce la apariția unui șoc electric, a unui scurtcircuit în încărcător sau la producerea unui incendiu.
- Nu aruncați dispozitivul în foc întrucât poate exploda. Bateriile pot exploda și dacă sunt împunse sau avariate sever.
- Nu modificați sau prelucrați dispozitivul, nu încercați să introduceți obiecte străine în dispozitiv, să expuneți dispozitivul la foc, explozii sau orice alt pericol.
- Evitați să scăpați dispozitivul. Dacă dispozitivul este scăpat pe jos, mai ales pe suprafețe dure, iar utilizatorul suspectează orice deteriorare, duceți produsul la un centru de service calificat pentru a fi verificat. Utilizarea incorectă poate duce la producerea unui incendiu, a unei explozii sau altor pericole.
- Eliminați prompt dispozitivele uzate în conformitate cu reglementările locale.
- Conectare la dispozitiv cu echipament fără împământare corespunzătoare poate rezulta în șocuri electrice asupra dispozitivului și deteriorarea permanentă a acestuia
- Cablul de alimentare USB este considerat ca un dispozitiv separat pentru adaptorul de încărcare.

## **CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

- Încărcătorul nu este rezistent la apă. Mențineți-l uscat. Protejați încărcătorul de apă sau vapori. Nu apăsați încărcătorul cu mâinile ude; în caz contrar, acest lucru poate conduce la producerea unui scurtcircuit, a unei funcționări defectuoase a dispozitivului și poate electrocuta utilizatorul.
- Nu așezați dispozitivul și încărcătorul în locuri în care ar putea fi deteriorate ca urmare a unei coliziuni. În caz contrar, acest lucru poate conduce la scurgerea lichidului din baterie, funcționare defectuoasă a dispozitivului, supra încălzire, incendiu sau explozie.
- Nu așezați dispozitive media de stocare magnetice, precum carduri magnetice și dischete, în apropierea dispozitivului. Radiațiile produse de dispozitiv pot șterge datele stocate pe acestea.
- Nu lăsați dispozitivul și încărcătorul în locuri cu temperaturi extrem de scăzute sau de ridicate. În caz contrar, este posibil ca acestea să nu funcționeze normal și pot conduce la apariția unui incendiu sau a unei explozii. Atunci când temperatura este mai mică de 0°C, performanța acumulatorului este afectată.
- Nu așezați obiecte metalice ascuțite, cum ar fi agrafele, lângă casca pentru ureche. Căștile pot atrage aceste obiecte și te pot răni.
- Înainte de curățarea sau întreținerea dispozitivului, închideți-l și deconectați-l de la încărcător.
- Nu utilizați niciun fel de detergent chimic, pudră sau alt agent chimic (cum ar fi alcool sau benzen) pentru a curăța dispozitivul sau încărcătorul. În caz contrar, diferite părți ale dispozitivului pot fi deteriorate sau poate să se producă un incendiu. Aparatul poate fi curățat cu o cârpă moale antistatică.
- Nu dezmembrați dispozitivul sau accesoriile. În caz contrar, garanția pentru dispozitiv și accesorii va fi invalidată, iar producătorul nu va fi considerat responsabil să vă plătească dauna.
- Dacă ecranul dispozitivului este spart ca urmare a lovirii de obiecte dure, nu apăsați și nu încercați să detașați părțile sparte. În acest caz, încetați imediat utilizarea dispozitivului și contactați un centru de service autorizat.

## **VÝSTRAHY A PREVENTÍVNE OPATRENIA**

Táto časť obsahuje dôležité informácie týkajúce sa prevádzkových pokynov k tomuto zariadeniu. Taktiež obsahuje informácie o bezpečnom používaní vášho zariadenia. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto informácie o bezpečnosti.

## **VODOTESNÉ PUZDRO**

Na zaistenie vodeodolnosti zariadenia musia byť bezpečne zatvorené všetky dvierka SIM/SD, kryt USB\* a kryt konektoru na slúchadlá\*.

## **POZNÁMKA**

*\*V závislosti od modelu*

## **NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE V NASLEDOVNÝCH PODMIENKACH:**

Vypnite zariadenie, ak ste v situácii, keď je jeho používanie zakázané, napríklad:

- Nemocnice a zariadenia zdravotnej starostlivosti – aby sa zabránilo možnému rušeniu citlivých zdravotníckych zariadení.
- Zdravotnícke zariadenia – kontaktujte lekára a výrobcu zariadenia, aby ste určili, či prevádzka vášho zariadenia môže rušiť prevádzku vášho zdravotníckeho zariadenia. Dodržiavajte predpisy a pravidlá stanovené nemocnicami a zdravotníckymi zariadeniami.
- Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú dodržiavať minimálnu vzdialenosť 15 cm medzi zariadením a kardiostimulátorom, aby sa tak predišlo prípadnému rušeniu kardiostimulátora. Ak máte kardiostimulátor, zariadenie používajte na opačnej strane ako kardiostimulátor a zariadenie nenoste v prednom vrecku.
- Lietadlo – prekonzultujte s personálom leteckej spoločnosti používanie bezdrôtových zariadení na palube lietadla. Ak vaše zariadenie ponúka „režim V lietadle“, musí sa aktivovať pred nastúpením do lietadla.
- Automobily – vzhľadom na možnosť rušenia elektronických zariadení niektorí výrobcovia vozidiel zakazujú používanie mobilných telefónov, pokiaľ k nim nie je namontovaná externá anténa.
- Ostatné zariadenia – zariadenie nepoužívajte na takom mieste, kde by mohlo spôsobiť poškodenie alebo rušenie iných elektronických zariadení.
- Body a miesta „odpalov“ – vypnite zariadenie alebo bezdrôtové zariadenie, keď ste v mieste odpalu alebo v miestach s vyhradeným vypnutím „dvojsmerných rádiových signálov“ alebo „elektronických zariadení“, aby ste predišli rušeniu odpaľovacích činností.
- Potenciálne explozívna atmosféra – v oblastiach s potenciálne výbušnou atmosférou vypnite zariadenie a dodržiavajte všetky značenia a pokyny. Oblasti s potenciálne výbušnou atmosférou zahŕňajú oblasti, kde sa odporúča vypnúť motor automobilu. Vznik iskier v takýchto oblastiach môže spôsobiť výbuch alebo požiar, čoho dôsledkom môže byť ublíženie na zdraví alebo dokonca usmrtenie. Zariadenie nezapínajte na miestach, kde sa tankuje palivo, ako sú čerpacie stanice. Dodržiavajte obmedzenia pre používanie zariadení šíriacich rádiové vlnenie v palivových depách, skladoch, distribučných oblastiach a chemických závodoch. Okrem toho dodržiavajte obmedzenia v oblastiach, kde dochádza k explozívnym odstreľom. Kým začnete používať zariadenie, overte si, či sa oblasť, kde sa nachádzate, nevyznačuje potenciálne výbušnou atmosférou, ktorá často (nie však vždy) býva zreteľne vyznačená. Takéto lokality zahŕňajú oblasti v podpalubí lodí, zariadeniach na prenos alebo uchovávanie chemických látok a oblasti, kde vzduch obsahuje chemikálie alebo častice ako

obilie, prach alebo kovový prášok. Výrobcom vozidiel využívajúcich skvapalnený plyn (ako propán alebo bután) sa spýtajte, či sa toto zariadenie môže bezpečne používať v ich blízkosti.

• Malé percento ľudí môže stratiť vedomie alebo dostať záchvat (aj keď sa u nich v minulosti nevyskytli takéto prípady), ak sú vystavení blikajúcim svetlám alebo svetelným vzorom, napríklad pri používaní LED baterky, hraní hier alebo sledovaní videa. Ak sa u vás vyskytli záchvaty alebo straty vedomia, prípadne sa vo vašej rodine vyskytli takéto prípady, pred použitím takýchto funkcií sa poraďte so svojim lekárom.

## **BEZPEČNOSŤ V PREMÁVKE**

Pri používaní tohto zariadenia dodržiavajte miestne zákony a nariadenia. Navyše, ak potrebujete používať zariadenie počas jazdy, dodržiavajte nasledujúce zásady:

- Sústreďte sa na šoférovanie. Prvoradou zodpovednosťou je bezpečnosť jazdy.
- Počas jazdy nekomunikujte pomocou zariadenia. Používajte hands-free príslušenstvo.
- Ak chcete uskutočniť alebo prijať hovor, pred použitím zariadenia vozidlo zaparkujte na krajnici.
- Rádiofrekvenčné signály môžu rušiť elektronické systémy motorových vozidiel. Viac informácií žiadajte od výrobcu vozidla.
- V motorovom vozidle zariadenie neumiestňujte na airbag ani do oblasti nafukovania airbagu. Ak by sa airbag nafúkol, intenzívna sila v kombinácii so zariadením na hornej strane môže spôsobiť vážne zranenie.
- Ak cestujete lietadlom, prepnite zariadenie do režimu lietadla. Používanie bezdrôtových zariadení v lietadle môže ohroziť prevádzku lietadla a rušiť bezdrôtovú telefónnu sieť. Taktiež sa to môže považovať za protiprávne konanie.
- Nezapájajte sa do rozptyľujúcich konverzácií, ktoré sú emocionálne alebo stresujúce. Aby ste obmedzili potenciál rozptyľovania pozornosti šoféra, uistite sa, že konverzujúce osoby vedia, že šoférujete.
- Používajte komfortné funkcie, ktoré skracujú čas pozerania sa na obrazovku, ako napríklad ovládanie hlasom\* prostredníctvom aplikácie Google Assistant.

## **POZNÁMKA**

*\*V závislosti od modelu*

## **PREVÁDZKOVÉ PROSTREDIE**

- Toto zariadenie nepoužívajte ani nenabíjajte na prašných, vlhkých a znečistených miestach, ani miestach s magnetickými poľami. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche obvodu.
- Toto zariadenie spĺňa technické parametre pre vysokofrekvenčné zariadenia, ak sa používa v blízkosti uší alebo zo vzdialenosti 1,0 cm od vášho tela. Uistite sa, že príslušenstvo zariadenia (napr. puzdro alebo držiak na opasok) neobsahuje kovové časti. Zariadenie držte 1,0 cm od tela, aby bola splnená vyššie uvedená požiadavka.
- Keď počas búrky hrmí, zariadenie nepoužívajte počas nabíjania, aby vás nemohol ohroziť blesk.
- Počas používania zariadenia dodržiavajte miestne zákony a nariadenia a rešpektujte súkromie a práva iných.

## **PREVENCIA POŠKODENIA SLUCHU**

Používanie náhlavnej súpravy pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Ak sa má znížiť riziko poškodenia sluchu, znížte úroveň hlasitosti na bezpečnú a komfortnú úroveň.

## BEZPEČNOSŤ DETÍ

Dodržiavajte všetky bezpečnostné opatrenia vo vzťahu k bezpečnosti detí. Nechať dieťa hrať sa s týmto zariadením alebo jeho príslušenstvom, kedy môže dôjsť k oddeleniu dielov od zariadenia, môže byť nebezpečné, pretože hrozí riziko zadusenía. Zaisťte, aby malé deti nemali prístup k zariadeniu ani jeho príslušenstvu.

## PRÍSLUŠENSTVO

Vyberajte len nabíjačky a príslušenstvo, ktoré výrobca zariadenia schválil na použitie s týmto modelom. Používanie ľubovoľného iného typu nabíjačky alebo príslušenstva môže spôsobiť stratu platnosti záruky na zariadenie, môže byť v rozpore s miestnymi predpismi alebo zákonmi a môže byť nebezpečné. Od lokálneho predajcu zariadenia žiadajte informácie o dostupnosti schválených nabíjačiek a príslušenstva.

## BATÉRIA A NABÍJAČKA

- Keď sa nabíjačka nepoužíva, odpojte ju od elektrickej zásuvky a zariadenia.
- Batéria sa dá nabiť a opotrebuje sa až po stovkách nabití a vybití.
- Používajte napájací zdroj so striedavým prúdom definovaný v špecifikáciách nabíjačky. Nesprávne napätie napájania môže spôsobiť požiar alebo poruchu nabíjačky.
- Pri veľmi nepravdepodobnom prípade, že z batérie vytečie elektrolyt, dávajte pozor, aby sa vám nedostal na pokožku a do očí. Keď sa elektrolyt dostane do styku s pokožkou alebo výšplechne do očí, okamžite si oči umyte čistou vodou a poraďte sa s lekárom.
- Pokiaľ dôjde k deformácii, zmene farby alebo abnormálnemu zahrievaniu batérie počas nabíjania, zariadenie okamžite prestaňte používať. V opačnom prípade môže dôjsť k vytečeniu batérie, prehriatiu, výbuchu alebo požiaru.
- Ak je napájací kábel USB poškodený (napríklad je odizolovaný alebo zlomený vodič), prípadne sa uvoľní zástrčka, kábel okamžite prestaňte používať. V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, skratu nabíjačky alebo požiaru.
- Toto zariadenie nevhadzujte do ohňa, pretože by mohlo vybuchnúť. Batérie môžu v prípade prepichnutia alebo poškodenia aj vybuchnúť.
- Nepokúšajte sa o úpravu ani prestavbu zariadenia, vkladanie cudzích predmetov do zariadenia, vystavenie zariadenia pôsobeniu ohňa, výbuchu alebo iným rizikovým faktorom.
- Nedovoľte, aby zariadenie spadlo na zem. Ak zariadenie spadne na zem, najmä na tvrdý podklad, a máte podozrenie, že došlo k poškodeniu, odneste ho do kvalifikovaného servisného strediska a nechajte si ho skontrolovať. Nenáležité použitie môže vyústiť do požiaru, výbuchu alebo iného nebezpečenstva.
- Použité zariadenia likvidujte náležitým spôsobom v súlade s miestnymi nariadeniami.
- Pripojenie k zariadeniu s nesprávnym uzemnením môže spôsobiť zasiahnutie zariadenia elektrickým prúdom a jeho trvalé poškodenie.
- Napájací kábel USB sa považuje za samostatné zariadenie k nabíjacímu adaptéru.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Nabíjačka nie je vodotesná. Uchováajte v suchu. Nabíjačku chráňte pred vodou a parami. Nabíjačky sa nedotýkajte mokrými rukami, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k skratu, poruche zariadenia a môže vás zasiahnuť elektrický prúd.
- Zariadenie a nabíjačku nekladte na miesta, kde by mohlo dôjsť k ich poškodeniu účinkom nárazu. V opačnom prípade môže dôjsť k vytečeniu batérie, poruche zariadenia, prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte magnetické ukladacie médiá ako magnetické karty alebo diskety. Vlnenie zo zariadenia môže vymazať údaje, ktoré sú na nich uložené.
- Toto zariadenie a nabíjačku neponechávajte na miestach s extrémne vysokou alebo nízkou teplotou. V opačnom prípade nemusia správne fungovať a môžu spôsobiť požiar alebo výbuch. Keď teplota klesne pod 0 °C, bude to mať vplyv na výkon batérie.
- Do blízkosti slúchadla nekladte ostré kovové predmety. Slúchadlo môže pritiahnuť tieto predmety a ublížiť vám.
- Pred čistením alebo údržbou zariadenie vypnite a odpojte od nabíjačky.
- Na čistenie zariadenia a nabíjačky nepoužívajte žiadne chemické detergenty, prášky ani iné chemické látky (ako alkohol a benzén). V opačnom prípade sa časti zariadenia môžu poškodiť alebo môže vzniknúť požiar. Zariadenie je možné vyčistiť jemnou antistatickou handričkou.
- Zariadenie ani jeho príslušenstvo nerozoberajte. V opačnom prípade môže záruka na zariadenie a príslušenstvo stratiť platnosť a výrobca nebude mať povinnosť nahradiť vám škodu.
- Ak došlo k rozbitiu obrazovky zariadenia po náraze do tvrdého predmetu, rozbitého dielu sa nedotýkajte ani sa ho nepokúšajte odstrániť. V tomto prípade zariadenie okamžite prestaňte používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## OPOZORILA IN VARNOSTNI UKREPI

Ta razdelek vsebuje pomembne informacije, ki se nanašajo na navodila za uporabo naprave. Vsebuje tudi informacije o tem, kako varno uporabljati napravo. Pred uporabo naprave si natančno preberete ta navodila.

## VODOTESNO OHIŠJE

Vse reže za SIM/SD, pokrova\* za USB in priključek in slušalke\* morajo biti trdno zaprti, da bi tako zagotovili nepremočljivost naprave.

## POMNITE

*\*Se razlikuje od modela*

## NAPRAVE NE UPORABLJAJTE V NASLEDNIH POGOJIH:

Če uporaba naprave ni dovoljena, jo izklopite, na primer:

- v bolnišnicah in zdravstvenih ustanovah – da bi preprečili morebitne motnje z občutljivo medicinsko opremo.
- medicinske naprave - posvetujte se z zdravnikom in proizvajalcem naprave, da ugotovite, ali lahko delovanje telefona moti delovanje medicinske naprave. Pri uporabi mobilnega telefona upoštevajte pravila in predpise, določene v bolnišnicah in zdravstvenih ustanovah.

Proizvajalci srčnih spodbujevalnikov priporočajo, da imate mobilni telefon vsaj 15 cm proč od srčnega spodbujevalnika, kajti le tako lahko preprečite morebitne motnje spodbujevalnika. Če uporabljate srčni spodbujevalnik, uporabljajte telefon na nasprotni strani spodbujevalnika, in nikoli ne nosite mobilnega telefona v prednjem prsnem žepu.

- Letalo – posvetuje se z letalskem osebju o uporabi brezžičnih naprav v letalu. Če vaša naprava omogoča 'način letenja', potem ga vklopite preden se vkrcate na letalo.
- Avtomobili – zaradi morebitnih motenj elektronske opreme nekateri proizvajalci vozil prepovedujejo uporabo mobilnih telefonov, razen, če je v instalaciji vključena zunanja antena.
- Druge naprave - telefona ne uporabljajte, če njena uporaba lahko povzroči nevarnost ali motnje na elektronskih napravah.
- 'Detonatorji' in nevarna območja – napravo ali brezžično napravo izklopite v območju razstreljevanja in na območjih, kjer je označeno, da je treba napravo izklopiti, predvsem "dvosmerne radije" ali "elektronske naprave", da bi preprečili motnje pri razstreljevanju.
- Potencialno eksplozivno ozračje - napravo vedno izklopite na mestih, kjer lahko pride do eksplozije, in upoštevajte vse pristojne oznake ter navodila. Območja, ki predstavljajo potencialno nevarnost za eksplozijo vključujejo območja, kjer morate običajno ugasniti motor vozila. Sprožitev iskre na teh območjih povzroči eksplozijo ali požar, kar lahko povzroči telesne poškodbe ali celo smrti. Naprave ne vklopite na mestih oskrbe z gorivom, kot so npr. bencinski servisi. Upoštevajte omejitve za uporabo radijske opreme v skladiščih goriva, skladiščih in distribucijskih obratih ter kemičnih tovarnah. Hkrati pa upoštevajte prepovedi za območja kjer poteka miniranje. Pred uporabo telefona preverite, če se slučajno ne zadržujete na območju, kjer je potencialno eksplozivno ozračje, seveda pa so slednja pogosto dobro označena. Takšne lokacije vključujejo območja ladijskih podpalubij, kemičnih skladišč ali objekte za skladiščenje ter področja, kjer je v zraku veliko hlapov kemikalij ali drobnih delcev, kot so zrnca, prah ali kovinski delci. Če želite mobilni telefon varno

uporabljati v bližini skladišč utekočinjenega plina (kot sta butan in propan), se posvetujte s proizvajalcem vozil, ki se uporabljajo na teh območjih.

- Majhen odstotek ljudi lahko izgubi zavest ali dobi epileptični napad (tudi, če pred tem tega niso doživeli nikoli), če so izpostavljeni utripajoči svetlobi ali svetlobnim vzorcem, kot so med uporabo LED svetilke, predvajanjem iger ali gledanju video posnetkov. Če ste imeli epileptični napad ali izgubili zavest, ali so v družinski anamnezi takšni pojavi, se pred uporabo teh funkcij posvetujte z zdravnikom.

## **PROMETNA VARNOST**

Med uporabo mobilnega telefona upoštevajte lokalne zakone in predpise. Če mobilni telefon uporabljate med vožnjo, to počnite v skladu z naslednjimi smernicami:

- Osredotočite se na vožnjo. Vaša prva naloga je, da poskrbite za varno vožnjo.
- Med vožnjo se ne pogovarjajte s pomočjo naprave. Za varno telefoniranje uporabljajte pripomočke za prostoročno telefoniranje.
- Ko boste želeli vzpostaviti ali sprejeti klic, pred uporabo naprave parkirajte vozilo ob cesti.
- Radio frekvenčni signali lahko vplivajo na elektronske sisteme motornih vozil. Za več informacij se obrnite na proizvajalca vozila.
- V vozilu ne postavljajte telefona nad območja zračne blazine ali na območje, ki ga lahko zasede napihnjena blazina. Če se varnostna blazina napihne, lahko močne sile, ki delujejo na napravo, povzročijo hude poškodbe.
- Ko potujete z letalom, preklopite napravo v letalski način. Uporaba brezžične naprave v letalu lahko povzroči nevarnost za delovanje letala in ogrozi delovanje mobilnega telefonskega omrežja. Lahko je tudi nezakonita.
- Ne vklaplajte v zahtevnih čustvenih in stresnih pogovorih. Da bi zmanjšali verjetnost odvratanja voznikove pozornosti zagotovite, da se bo voznik med pogovorom zavedal, da vozi.
- Uporabljajte priročne funkcije za zmanjšanje časa, ko gledate na zaslon, kot je glasovno vodenje\*, ki ga omogoča Google Assistant.

## **POMNITE**

*\*Se razlikuje od modela*

## **DELOVNO OKOLJE**

- Naprave ne uporabljajte, niti je ne polnite v prašnem, vlažnem in umazanem okolju ter na mestih z močnim magnetnim poljem. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe tokokroga.
- Naprava je skladna z RF specifikacijami, če jo uporabljate v bližini ušesa ali na razdalji 1,0 cm od telesa. Poskrbite, da pripomočki, ki jih uporabljate skupaj s telefonom ne bodo izdelani iz kovinskih delov. Za pravilno izpolnjevanje prej določenih zahtev, mobilni telefon med uporabo imejte najmanj 1,0 cm proč od telesa.
- Telefona ne uporabljajte na nevihtni dan z grmenjem ali ko se polni, kajti le tako lahko preprečite nevarnost poškodb zaradi udara strele.
- Med uporabo telefona upoštevajte lokalne zakone in predpise, hkrati pa spoštujte zasebnost in zakonske pravice drugih.



## **PREPREČEVANJE POŠKODOVANJA SLUHA**

Uporaba slušalk pri visoki glasnosti lahko poškoduje vaš sluh. Da bi zmanjšali tveganje za okvaro sluha, znižajte glasnosti na slušalkah na varno in udobno raven.

## **VARNOST OTROK**

Upoštevajte vse varnostne ukrepe v zvezi z varnostjo otrok. Otrokom ne pustite, da bi se igrali s telefonom ali pripomočki, kar vključuje tudi dele, ki bi se lahko odlomili, kajti to le lahko nevarno, saj lahko povzroči zadušitev. Poskrbite, da naprave in opreme ne boste imeli v bližini majhnih otrok.

## **OPREMA**

Za uporabo s tem modelom izbirajte le polnilnike in opremo, ki jih je odobril proizvajalec telefona. Uporaba katere koli druge vrste polnilnika ali opremo lahko izniči garancijo za napravo, lahko je v nasprotju z lokalnimi pravili ali zakoni, in je zato lahko nevarna. Glede podatkov o razpoložljivosti odobrenih polnilnikov in dodatne opreme, se posvetujte s prodajalcem.

## **BATERIJA IN POLNILNIK**

- Ko polnilnika ne uporabljate, ga izklopite iz električne vtičnice in naprave.
- Baterijo je mogoče napolniti in izprazniti več stokrat, preden se sčasoma obrabi.
- Uporabite AC napajalnik, ki je naveden v specifikacijah polnilnika. Nepravilna napetost lahko povzroči požar ali okvaro polnilnika.
- Če v izjemno redkih primerih izteče iz baterije elektrolit preprečite, da ne bo zašel na kožo ali v oči. Če pride elektrolit v stik s kožo ali očmi, predel takoj izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.
- Če pride do poškodbe baterije, spremembo barve ali nenormalnega ogrevanja, medtem ko se slednja polnilni, takoj prenehajte s polnjenjem. V nasprotnem primeru lahko pride do puščanja elektrolita, pregrevanja, eksplozije ali požara.
- Če je USB napajalni kabel poškodovan (na primer, če je kabel obrabljen ali zdrobljen), oziroma je vtikač slabo pritrjen, takoj prenehajte z uporabo polnilnika. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, kratkega stika na polnilniku ali celo do požara.
- Naprave ne mečite v ogenj, saj lahko pride so eksplozije. Baterije lahko eksplodirajo tudi, če jih prebodete ali hudo poškodujete.
- Naprave ne spreminjajte ali predelujte, ne skušajte vanjo vstavljati predmetov, je ne izpostavljajte, ognju, eksploziji ali drugim nevarnostim.
- Preprečite padec naprave na tla. Če naprava pade na tla, zlasti na trdo površino in sumite, da se je poškodovala, jo odnesite v servisni center na pregled. Nepravilna uporaba lahko povzroči požar, eksplozijo ali drugo nevarnost.
- Neuporabne naprave zavržite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Če napravo priklopite z nepravilno ozemljeno opremo, lahko pride do električnega šoka v napravi, ta pa jo lahko trajno poškoduje
- Napajalnik kabel USB je ločena naprava za adapter polnilnika.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Polnilnik ni vodoodporen. Poskrbite, da bo vedno suh. Polnilnik zavarujte pred vodo ali paro. Polnilnika se ne dotikajte z mokrimi rokami, ker to lahko povzroči kratek stik, nepravilno delovanje naprave in udar elektrike.
- Naprave in polnilnika ne odlagajte na mesta, kjer se lahko poškoduje zaradi udarca. V nasprotnem primeru lahko pride do puščanja elektrolita, motenj v delovanju, pregrevanja, eksplozije ali požara.
- V bližino naprave ne odlagajte magnetnih medijev za shranjevanje, kot so magnetne kartice in diskete. Sevanje iz telefona lahko izbriše podatke, ki so shranjeni na teh medijih.
- Telefona in polnilnika ne puščajte v prostoru z ekstremno visoko ali nizko temperaturo. V nasprotnem primeru morda ne bo deloval pravilno, lahko pa pride tudi do požara ali eksplozije. Ko je temperatura okolice nižja od 0 °C, je omejena učinkovitost baterije.
- V bližino slušalke ne postavljajte ostrih kovinskih predmetov, kot so sponke. Slušalka lahko privleče te predmete in vas poškoduje.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem te naprave jo izklopite in odklopite od polnilnika.
- Za čiščenje telefona in polnilnika ne uporabljajte kemičnih čistil, prahu ali drugih kemičnih snovi (kot sta alkohol in bencin). Sicer se lahko deli telefona poškodujejo ali pa pride do požara. Napravo morate čistiti z mehko protistatično krpo.
- Naprave in dodatne opreme ne razstavljajte. V nasprotnem primeru garancija na napravo in dodatno opremo postane neveljavna in proizvajalec ni odgovoren za plačilo škode.
- Če se zaslon naprave zdrobi zaradi trka ob trd predmet, se ne zaslona ne dotikajte, niti ne poskušajte odstraniti zdrobljenega dela. V tem primeru telefon takoj prenehajte uporabljati, in se obrnite na pooblaščen servisni center.

## UPOZORENJA I MERE OPREZA

Ovo poglavlje sadrži važne informacije koje se odnose na uputstva za rad ovog uređaja. Poglavlje takođe sadrži informacije o tome kako da bezbedno koristite uređaj. Pažljivo pročitajte informacije pre upotrebe uređaja.

## VODOOTPORNO KUĆIŠTE

Potrebno je zatvoriti sve SIM/SD vratanca, USB poklopac\* i poklopac za slušalice\* da bi uređaj bio otporan na vodu.

## NAPOMENA

*\*Zavisí od modela*

## NE KORISTITE VAŠ UREĐAJ U SLEDEĆIM USLOVIMA:

Isključite uređaj ako se nalazite u situaciji gde je upotreba uređaja zabranjena, na primer:

- Bolnice i zdravstvene ustanove – time se sprečava moguća smetnja s osetljivom medicinskom opremom.
- Medicinski uređaji - posavetujte se sa vašim doktorom i proizvođačem uređaja da biste utvrdili da li rad vašeg uređaja može ometati radi vašeg medicinskog uređaja. Sledite pravila i propise postavljene od strane bolnica i medicinskih centara.
- Proizvođači pejsmejke preporučuju održavanje najmanje 15 cm rastojanja između uređaja i pejsmejke, da bi se sprečile potencijalne smetnje sa pejsmejkerom. Ako imate pejsmejker, onda koristite uređaj na suprotnoj strani od pejsmejke i nemojte nositi uređaj u vašem prednjem džepu.
- Vazduhoplov - posavetujte se sa osobljem vazduhoplova o upotrebi bežičnih uređaja u avionu. Ako vaš uređaj poseduje funkcije "režim u avionu", onda je uključite pre nego što stupite u avion.
- Vozila - zbog mogućnosti smetnje s elektronskom opremom, neki proizvođači vozila zabranjuju upotrebu mobilnih telefona osim ako eksterna antena nije uključena u instalaciji.
- Ostali uređaji - nemojte koristiti vaš uređaj na mestu kada može da prouzrokuje opasnost ili smetnju sa ostalim elektronskim uređajima.
- Područja s detonatorom i eksplozijom – isključite vaš uređaj ili bežični uređaj kada se nalazite u području eksplozije ili u područjima gde je napisano isključivanje dvosmernih radio uređaja ili elektronskih uređaja da biste izbegli smetnje s operacijama eksplozije.
- Potencijalne eksplozivne atmosfere - isključite uređaj u području sa potencijalno eksplozivnom atmosferom, i sledite sve znake i sva uputstva. Područja koja mogu da imaju potencijalno eksplozivnu atmosferu obuhvataju područja gde vam se savetuje da isključite motor vozila. Stvaranje iskri takvim područjima može prouzrokovati eksploziju ili požar, rezultujući u povrede tela ili čak smrtnog slučaja. Nemojte uključivati uređaj na benzinskim stanicama. Sledite ograničenja o upotrebu radio opreme u skladištima za gorivo, skladištima i područjima za distribuciju i hemijskim fabrikama. Po red toga, pridržavajte se ograničenjima u područjima gde se dešavaju operacije paljenje eksplozija. Pre upotrebe vašeg uređaja pazite na područja koja imaju potencijalnu eksplozivnu atmosferu, koja se često, ali ne uvek, jasno označena. Takve lokacije obuhvataju područja ispod palube čamca, postrojenja za hemijski transport ili skladištenje i područja gde vazduh sadrži hemikalije ili čestice kao što su trunje, prašina ili metalni prah. Pitajte proizvođače vozila koja koriste tečni naftni gas (kao što je propan ili butan) da li uređaj može bezbedno da se koristi u njihovoj blizini.

• Mali procenat ljudi mogu da budu podložni gubitku svesti ili napadima (čak iako nikada ranije nisu imali) kada su izloženi trepćućem svetlu ili šablonima svetla prilikom korišćenja LED svetiljke, igranja igrice ili gledanje video snimka. Ako ste doživeli napad ili gubitak svesti ili imate porodičnu istoriju takvih dešavanja, onda se posavetujte s vašim lekarom pre korišćenja ovih funkcija.

## SAOBRAĆJNA BEZBEDNOST

Uzmite u obzir lokalne saobraćajne zakone i propise tokom upotrebe ovog uređaja. Pored toga, ako treba da koristite uređaj tokom vožnje vozila, onda se pridržavajte sledećim direktivama:

- Koncentrišite se na vožnju. Prva odgovornost je da bezbedno vozite.
- Tokom vožnje nemojte govoriti u vaš uređaj. Koristite hendsfri pribore.
- Kada pozivate ili odgovorite na poziv, parkirajte vozilo na strani puta pre upotrebe uređaja.
- RF signali mogu uticati na elektronski sistem motora vozila. Za više informacija posavetujte se sa proizvođačem vozila.
- U motornom vozilu nemojte postavljati uređaj iznad vazdušnog jastuka ili u području aktiviranja vazdušnog jastuka. Ako se vazdušni jastuk aktivira, onda jaka sila sa vašim uređajem na vrhu može prouzrokovati povrede.
- Ako putujete avionom, onda prebavite vaš uređaj u režim rada u avionu. Korišćenje bežičnih uređaja u avionu može prouzrokovati opasnost na rad aviona i prekinuti bežičnu telefonsku mrežu. Takođe može da bude računato kao nezakonito.
- Ne upuštajte se u razgovore koji su emocionalni ili stresni. Da bi se smanjilo odvratanje pažnje vozača uverite se da je osoba u konverzaciji upoznata s time da vozite.
- Koristite pogodne funkcije da biste smanjili vreme gledanja u ekran, kao što je kontrola glasa\* od Google pomoćnika.

### NAPOMENA

*\*Zavisi od modela*

## RADNO OKRUŽENJE

- Nemojte koristiti ovaj uređaj u prašnjavim, vlažnim i prljavim mestima ili mestima sa magnetnim poljima. U suprotnom to može dovesti do kvara električnih kola.
- Uređaj je usklađen sa RF specifikacijama kada se uređaj koristi blizu vašeg uva ili na rastojanju od 1,0 cm od vašeg tela. Uverite se da pribori uređaja kao što je kućište ili futrola za uređaj nisu ne sadrže metalne komponente. Držite uređaj 1,0 cm udaljeno od vašeg tela da biste ispunili ranije pomenute zahteve.
- Kada je dan olujan sa gmrljavinom, nemojte koristiti uređaj kada se puni, da biste sprečili opasnost od munja.
- Tokom upotrebe uređaja uzmite u obzir lokalne zakone i propise, i poštujujte prava privatnosti i zakonska prava drugih.

## SPREČAVANJE OŠTEĆENJA SLUHA

Korišćenje slušalica uz veliku jačinu zvuka može oštetiti vaš sluh. Da biste smanjili rizik od oštećenja sluha smanjite jačinu zvuka na bezbedan i udoban nivo.

## BEZBEDNOST DECE

Povinujte se svim merama opreza vezano za bezbednost dece. Ako dozvolite detetu da se igra sa ovim uređajem ili njegovim priborima, u šta može da spadaju delovi koji se mogu skinuti od uređaja, može da bude opasno jer predstavlja opasnost od gušenja. Uverite se da su mala deca udaljena od uređaja i njegovih pribora.

## PRIBORI

Birajte samo punjače i pribore koji su odobreni za upotrebu sa ovim modelom od strane proizvođača uređaja. Upotreba bilo kog drugog tipa punjača ili pribora može poništiti garanciju za uređaj, može da krši lokalne propise ili zakone, i može da bude opasno. Stupite u kontakt sa vašim dilerom uređaja za informacije o dostupnosti odobrenih punjača i pribora u vašem području.

## BATERIJA I PUNJAČ

- Iskopčajte punjač od električnog utikača i uređaja kada nije u upotrebi.
- Bateriju možete puniti i prazniti stotinu puta pre nego što se eventualno potroši.
- Koristite naizmeničnu struju određenu u specifikacijama punjača. Nepravilan napon može prouzrokovati požar ili kvar punjača.
- U malo verovatnom slučaju kada iscuri elektrolit iz baterije, onda pazite da elektrolit ne dođe u dodir sa vašom kožom i očima. Ako elektrolit dođe u dodir sa vašom kožom ili prsne u oči, onda odmah isperite oči sa čistom vodom i posavetujte se sa svoji lekarom.
- Ako postoji slučaj deformacije baterije, promena u boji ili nenormalno grejanje tokom punjenje, onda odmah prestanite da koristite uređaj. U suprotnom to može dovesti do curenja baterije, pregrevanje, eksplozije ili požara.
- Ako je USB kabl za napajanje oštećen (na primer kabl je oguljen ili prekinut) ili utikač se olabavio, odmah prestanite da koristite kabl. U suprotnom to može dovesti do električnog udara, kratkog spoja punjača ili požara.
- Nemojte izlagati ovaj uređaj vatri, jer može eksplodirati. Baterija takođe može eksplodirati ako je probušena ili ozbiljno oštećena.
- Nemojte modifikovati ili reprodukovati uređaj; pokušavati da umećete strane predmete u uređaj; da izlažete uređaj vatri, eksploziji ili drugim opasnostima.
- Izbegavajte ispuštanje uređaja iz ruku. Ako uređaj padne, naročito na tvrdu površinu, a vi sumnjate na oštećenje, onda ga odnesite ovlašćenom servisu radi provere. Nepravilna upotreba može dovesti do požara, eksplozije ili druge opasnosti.
- Odmah odložite iskorišćen uređaj u skladu sa lokalnim propisima.
- Priključivanje na uređaj s lošom uzemljenom opremom može rezultovati u električni udar uređaja i može trajno oštetiti uređaj
- USB kabl za napajanje se smatra kao poseban uređaj za adapter za punjenje.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Punjač nije vodootporan. Držite ga suvim. Zaštitite punjače od vode i isparenja. Nemojte dodirivati punjač mokrim rukama, u suprotnom to može dovesti do kratkog spoja, kvara na uređaju i električnog udara na korisnika.

- Nemojte ostavljati vaš uređaj i punjač na mestima gde mogu da budu oštećeni zbog udara. U suprotnom to može dovesti do curenja baterije, kvara uređaja, pregrevanje, eksplozije ili požara.
- Nemojte ostavljati magnetne medije za skladištenje kao što su magnetne kartice i flopi diskove blizu uređaja. Zračenje od strane uređaja može da obriše memorisane informacije.
- Nemojte ostavljati ovaj uređaj i punjač na mestu sa ekstremno visokim ili niskim temperaturama. U suprotnom neće možda funkcionisati pravilno i to može dovesti do požara ili eksplozije. Kada je temperatura ispod 0°C, onda to utiče na performanse baterije.
- Nemojte postavljati oštre metalne predmete, kao što su igle, blizu slušalice. Slušalice mogu da privuku takve predmete i povrediti vas.
- Pre čišćenja ili održavanja uređaja, isključite uređaj i iskopčajte ga od punjača.
- Nemojte koristiti hemijski deterdžent, prašak ili ostala hemijska sredstva (kao što su alkohol i benzol) za čišćenje uređaja i punjača. U suprotnom se mogu oštetiti delovi uređaja ili prouzrokovati požar. Uređaj možete očistiti pomoću meke antistatične krpe.
- Nemojte rastavljati uređaj ili pribore. U suprotnom žete izgubiti garanciju na uređaju i pribore i proizvođač nije odgovoran za plaćanje štete.
- Ako se ekran uređaja polomi zbog udaranja tvrdog predmete, onda nemojte dodirivati ili pokušavati da uklonite polomljene delove. U tom slučaju odmah prestanite sa upotrebom uređaja a zatim stupite u kontakt sa ovlašćenim servisom.

## Varoitukset ja varotoimet

Tämä osa sisältää tärkeitä tietoja tämän laitteen käyttöohjeista. Se sisältää myös laitteen turvallista käyttöä koskevia tietoja. Lue nämä tiedot huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

## VEDENPITÄVÄ KOTELO

SIM/SD-luukun, USB-kannen\* ja kuulokeliitännän suojan\* on oltava varmasti kiinni, jotta laite olisi vedenpitävä.

### HUOM.

*\*Vaihtelevat mallin mukaan*

## ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTASI SEURAAVISSA OLOSUHTEISSA:

Sammuta laitteesi, jos laitteen käyttö on kielletty. Esimerkkejä:

- Sairaalat ja hoitolaitokset – tarkoituksena on estää mahdolliset häiriöt herkkiin lääkinnällisiin laitteisiin.
- Lääketieteelliset laitteet – varmista lääkäriltä ja laitteen valmistajalta, häiritseekö puhelimesi käyttö mahdollisesti lääketieteellisen laitteesi toimintaa. Noudata sairaaloiden ja hoitolaitosten asettamia sääntöjä ja määräyksiä.
- Sydämentahdistimien valmistajat suosittelevat vähintään 15 cm:n etäisyyden säilyttämistä laitteen ja sydämentahdistimen välillä sydämentahdistimen mahdollisten häiriöiden estämiseksi. Jos käytät sydämentahdistinta, käytä laitetta tahdistimeen nähden vartalon toisella puolella, äläkä kanno laitetta rintataskussa.
- Lentokone – kysy lentohenkilökunnalta langattomien laitteiden käytöstä lentokoneessa. Jos laitteessasi on lentotila, se tulee ottaa käyttöön ennen lentokoneeseen nousemista.
- Autot – mahdollisten elektroniikkalaitteille aiheutuvien häiriöiden vuoksi jotkin autonvalmistajat kieltävät laitteen käytön ajoneuvoissaan, ellei asennukseen sisälly ulkoista antennia.
- Muut laitteet – älä käytä laitetta, jos laitteen käyttö aiheuttaa vaaraa tai häiriöitä elektronisille laitteille.
- Räjähdyspanokset ja -alueet – sammuta puhelin tai langaton laite ollessasi räjäytysalueella tai alueilla, joilla opasteet kehottavat sulkemaan "kaksisuuntaiset radiot" tai "elektroniset laitteet" välttääksesi häiriöitä räjäytystöille.
- Mahdollisesti räjähdysvaarallinen ympäristö – sammuta laite mahdollisesti räjähdysvaarallisilla alueilla ja noudata kaikkia merkkejä ja ohjeita. Mahdollisesti räjähdysvaarallisiin ympäristöihin sisältyvät alueet, joissa sinua tavallisesti kehoitetaan sammuttamaan auton moottori. Kipinöiden synnyttäminen tällaisilla alueilla voi aiheuttaa räjähdysten tai tulipalon, joista seuraa fyysisiä vammoja ja jopa kuolemantapauksia. Älä käynnistä laitetta tankkauspisteissä, kuten huoltoasemilla. Noudata radiolaitteiden käyttörajoituksia polttoaineiden varasto- ja jakelualueilla sekä kemiallisissa tuotantolaitoksissa. Noudata myös rajoituksia alueilla, joilla suoritetaan räjäytystöitä. Varmista ennen laitteen käyttöä, ettet ole mahdollisesti räjähdysvaarallisissa tiloissa, jotka on usein, mutta ei aina, merkitty selvästi. Tällaisia paikkoja ovat veneiden kannen alapuoliset tilat, kemikaalien kuljetus- ja varastotilat ja alueet, joiden ilmassa on kemikaaleja tai hiukkasia, kuten viljaa, pölyä tai metallijauheita. Kysy nesteytettyjä polttoainekaasuja (kuten propaani tai butaani) käyttävien autojen valmistajilta, onko tämän laitteen käyttö turvallista niiden läheisyydessä.
- Pieni osa ihmisistä saattaa olla altis muistikatkoksille tai kohtauksille (vaikka he eivät olisi näistä ennen kärsineet) altistuessaan välkkyvälle valolle tai valokuviolle, kuten LED-taskulamppua käyttäessä, pelejä pelatessa tai videoita katsellessa. Jos olet kokenut kohtauksia tai muistikatkoja, tai perheessäsi on vastaavanlaisia tapauksia, kehotamme konsultoimaan lääkäriä ennen toimintojen käyttämistä.

## LIIKENNETURVALLISUUS

Noudata paikallisia lakeja ja määräyksiä laitteen käytössä. Noudata lisäksi seuraavia ohjeita, jos käytät laitetta autoa ajaessasi.

- Keskity ajamiseen. Tärkein vastuusi on ajaa turvallisesti.
- Älä puhu laitteeseen ajaessasi. Käytä handsfree-tarvikkeita.
- Kun sinun on vastattava soittoon, pysäköi auto tien sivuun ennen laitteen käyttöä.
- Radiotaajuiset (RF) signaalit voivat vaikuttaa moottoriajoneuvojen elektronisiin järjestelmiin. Pyydä lisätietoja ajoneuvon valmistajalta.
- Älä aseta laitetta autossa turvavyönpäälle tai sen purkautumisalueelle. Turvavyönpäälle asettaessa sen suuri laitteeseesi kohdistuva voima voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- Lentokoneessa matkustaessasi aseta laite lentotilaan. Langattomien laitteiden käyttö lentokoneessa voi vaarantaa lentokoneen toimintaa ja häiritä langatonta puhelinverkkoa. Se voi olla myös lainvastaista.
- Älä käy huomiotasi häiritseviä keskusteluja, jotka saattavat olla tunnepitoisia tai stressiä aiheuttavia. Vähentääksesi kuljettajan huomiokyvyn mahdollista häiritä, varmista, että keskustelun osapuolet tietävät, että ajat.
- Vähentääksesi ruudun katsomiseen käyttämäsi aikaa käytä hyötyominaisuuksia, kuten Google Assistantin ääniohjausta\*.

### HUOM.

*\*Vaihtelevat mallin mukaan*

## Käyttöympäristö

Älä käytä tai lataa laitetta pölyisissä, kosteissa ja likaisissa paikoissa tai paikoissa, joissa on magneettikenttiä. Se voi aiheuttaa virtapiirin toimintahäiriön.

Laite täyttää RF-ohjearvot käytettäessä laitetta lähellä korvaa tai 1,0 cm:n etäisyydellä vartalosta. Varmista, etteivät laitteen tarvikkeet, kuten laitekuori ja laitekotelo, ole valmistettu metalliosista. Pidä laite 1,0 cm:n päässä vartalosta yllä esitettyjen vaatimusten mukaisesti.

Älä käytä laitetta ukkospäivänä sen ollessa latauksessa, jotta välttyä salaman aiheuttamalta vaaralta.

Noudata laitetta käyttäessäsi paikallisia lakeja ja määräyksiä ja kunnioita toisten ihmisten yksityisyyttä ja laillisia oikeuksia.

## KUULOVAURION ESTÄMINEN

Kuulokkeen käyttäminen suurella äänenvoimakkuudella voi vaurioittaa kuuloasi. Vähennä kuulovaurion vaaraa laskemalla kuulokkeen äänenvoimakkuus turvalliselle ja miellyttävälle tasolle.



## Lasten turvallisuus

Noudata kaikkia lasten turvallisuuteen liittyviä varotoimia. Lapsen ei tule antaa leikkiä laitteella tai sen tarvikkeilla, jotka voivat sisältää laitteesta irrotettavissa olevia osia, sillä se on vaarallista ja voi aiheuttaa tukehtumisvaaran. Varmista, että pienet lapset eivät pääse käsiksi laitteeseen ja sen tarvikkeisiin.

## TARVIKKEET

Käytä vain valmistajan tässä laitemallissa käytettäväksi hyväksymiä latureita ja tarvikkeita. Muun tyyppisen laturin tai tarvikkeen käyttö voi mitätöidä laitteen takuun ja olla paikallisten määräysten ja lakien vastaista sekä vaarallista. Ota yhteys jälleenmyyjään saadaksesi tietoja hyväksytyjen laturien ja tarvikkeiden saatavuudesta alueellasi.

## AKKU JA LATURI

- Irrota laturi pistorasiasta ja laitteesta, kun laturia ei käytetä.
- Akku voidaan ladata ja purkaa satoja kertoja ennen sen loppuun kulumista.
- Käytä laturin teknisissä tiedoissa määritettyä verkkovirtaa. Väärä jännite saattaa aiheuttaa tulipalon tai laturin vaurioitumisen.
- Jos akkuneste vuotaa ulos, mikä on erittäin epätodennäköistä, varmista, ettei akkuneste pääse kosketuksiin ihon ja silmien kanssa. Jos akkuneste koskettaa ihoasi tai sitä roiskuu silmiisi, pese silmäsi välittömästi puhtaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
- Jos akku muuttaa muotoaan tai väriään tai kuumenee poikkeavasti latauksen aikana, lopeta laitteen käyttö välittömästi. Muutoin se voi aiheuttaa akkunesteen vuotamista, akun ylikuumentumisen, räjähdysten tai tulipalon.
- Jos USB-kaapeli on vaurioitunut (esim. johto on näkyvässä tai rikkoutunut) tai pistoke löystyy, lopeta kaapelin käyttö välittömästi. Muutoin se voi aiheuttaa sähköiskun, laturin oikosulun tai tulipalon.
- Älä hävitä tätä laitetta polttamalla, sillä se saattaa räjähtää. Akku voi räjähtää myös puhkaistuna tai vakavasti vahingoittuneena.
- Älä muokkaa tai rekonstruoi laitetta; älä yritä laittaa vierasesineitä laitteeseen; älä altista tulelle, räjähdyksille tai muille vaaratekijöille.
- Vältä laitteen pudottamista. Jos laite putoaa, erityisesti kovalle pinnalle, ja epäilet vauriota, vie laite valtuutettuun huoltokeskukseen tarkastettavaksi. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdysten tai muun vaaran.
- Hävitä käytetyt laitteet asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.
- Laitteen yhdistäminen väärin maadoitettuun laitteistoon voi aiheuttaa sähköiskun laitteeseen ja vahingoittaa laitetta pysyvästi
- USB-kaapelia pidetään lataussovittimesta erillisenä laitteena.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

- Laturi ei ole vedenpitävä. Pidä se kuivana. Suojaa laturi vedeltä tai höyryiltä. Älä koske laturiin märin käsin. Muutoin seurauksena voi olla oikosulku, laitehäiriö ja sähköisku.
- Älä aseta laitetta ja laturia paikkoihin, joissa ne voivat vaurioitua törmäyksen vuoksi. Muutoin se voi aiheuttaa akkunesteen vuotamista, laitehäiriön, ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdysten.
- Älä aseta laitteen lähelle magneettisia tallennusvälineitä, kuten magneettinauhalla varustettuja kortteja ja tietokonelevykeitä. Laitteesta tuleva säteily voi poistaa niihin tallennetut tiedot.
- Älä jätä laitetta ja laturia paikkoihin, joissa ne altistuvat erittäin korkealle tai alhaiselle lämpötilalle. Se voi aiheuttaa toimintahäiriön tai johtaa tulipaloon tai räjähdykseen. Alle 0 °C:n lämpötila vaikuttaa akun suorituskykyyn.

- Älä aseta teräviä metalliesineitä, kuten neuloja, kuulokkeiden lähelle. Kuulokkeet saattavat vetää tällaisia esineitä puoleensa ja aiheuttaa sinulle loukkaantumisen käyttäessäsi laitetta.
- Sammuta laite ja irrota se laturista, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita, jauheita tai muita kemikaaleja (kuten alkoholia tai bentseeniä) laitteen ja laturin puhdistukseen. Laitteen osat voivat tällöin vaurioitua tai seurauksena voi olla tulipalo. Laitteen voi puhdistaa pehmeällä, antistaattisella kankaalla.
- Älä pura laitetta tai tarvikkeita. Tällöin laitteen ja tarvikkeiden takuu raukeaa, eikä valmistaja ole velvollinen maksamaan vahingonkorvausta.
- Jos laitteen näyttö on rikkoutunut törmäyksessä kovaan kohteeseen, älä kosketa tai yritä poistaa rikkoutunutta osaa. Lopeta silloin laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

## Varningar och försiktighetsåtgärder

Det här avsnittet innehåller viktig information angående användarinstruktionerna för den här enheten. Det innehåller även information om hur du använder enheten på ett säkert sätt. Läs noggrant igenom den här informationen innan du använder enheten.

## VATTENTÄTT FODRAL

Luckan till SIM/SD, skydden\* för USB- och hörluraruttagen måste alla vara ordentligt stängda för att garantera att enheten är vattentät.

### Obs!

*\*Varierar beroende av modell*

## ANVÄND INTE ENHETEN UNDER FÖLJANDE FÖRHÅLLANDEN:

Stäng av enheten om du befinner dig i en situation där det är förbjudet att använda den, till exempel:

- Sjukhus och vårdinrättningar – detta är att förhindra eventuella störningar med känslig medicinsk utrustning.
- Medicintekniska produkter – rådfråga din läkare och enhetens tillverkare för att avgöra om användningen av enheten kan störa driften av din medicinska utrustning. Följ regler och föreskrifter som anges av sjukhus och sjukvårdsinrättningar.
- Pacemaker-tillverkare rekommenderar att ett minimiavstånd på 15 cm hålls mellan en mobil och en pacemaker för att förhindra en eventuell störning av pacemakern. Om du har en pacemaker ska du använda enheten på motsatt sida från pacemakern och inte bära enheten i fickan på framsidan av ditt klädesplagg.
- Flygplan – konsultera flygplanspersonalen om användning av trådlösa enheter ombord på flygplanet. Om det finns ett flygplansläge på din enhet måste det aktiveras innan du går ombord på ett flygplan.
- Bilar – på grund av risken för störningar med elektronisk utrustning förbjuder vissa biltillverkare att mobiltelefoner används såvida inte en extern antenn ingår i installationen.
- Andra enheter – använd inte enheten på en plats där den kan orsaka skada eller störa andra elektroniska enheter.
- Tändhattar och sprängningsområden – stäng av din enhet eller trådlös enhet när du befinner dig i ett sprängningsområde eller i områden med skyltar där du uppmanas stänga av radioenheter med tvåvägskommunikation och elektroniska enheter för att undvika störningar vid sprängningar.
- Explosionsfarliga omgivningar – stäng av enheten i explosionsfarliga omgivningar och följ samtliga skyltar och instruktioner. Områden som kan vara explosionsfarliga omgivningar omfattar områden där du rekommenderas att stänga av bilmotorn. En utlösning av gnistor i sådana områden kan orsaka explosion eller brand och leda till kroppsskador eller dödsfall. Slå inte på enheten på platser där tankning sker, till exempel på bensinstationer. Följ restriktioner angående användning av radioutrustning i bränsleupplag, förvarings- och distributionsområden och kemiska fabriker. Utöver det ska du följa restriktioner i områden där sprängningsarbeten pågår. Innan du använder enheten ska du hålla utkik efter områden med explosionsfarliga omgivningar som ofta, men inte alltid, är tydligt utmarkerade. Sådana platser omfattar områden under båtdäck, transporter av kemikalier eller lageranläggningar samt områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar som korn, damm eller metallstoft. Fråga biltillverkare som använder LPG (som propan eller butan) om den här enheten är säker att använda i närheten av sådana fordon.
- Några få procent av människor kan vara mottagliga för att få blackouter eller anfall (även om de inte har haft det tidigare) när de exponeras för blinkande ljus eller ljusmönster, som t.ex. LED-ficklampa, när de

spelar spel eller tittar på en video. Om du har upplevt anfall eller blackout eller har en historik inom familjen med sådana händelser, ska du prata med din läkare innan du använder dessa funktioner.

## TRAFIKSÄKERHET

Följ lokala lagar och föreskrifter när du använder den här enheten. Om du måste använda enheten när du kör bil ska du dessutom följa de här riktlinjerna:

- Koncentrera dig på körningen. Ditt främsta ansvar är att köra säkert.
- Tala inte i enheten när du kör. Använd handsfree-tillbehör.
- Om du måste ringa eller svara på ett samtal ska du köra åt sidan och parkera fordonet innan du använder enheten.
- RF-signaler kan påverka motorfordons elektroniska system. Kontakta fordonstillverkaren för ytterligare information.
- I ett motorfordon ska du inte placera enheten över krockkudden eller i krockkuddens utvecklingsområde. Om krockkudden utlöses och enheten är placerad ovanpå kan den starka kraften orsaka allvarliga skador.
- Om du reser med flygplan ska du sätta enheten i flygplansläge. Användning av trådlösa enheter i ett flygplan kan påverka flygplanets funktion negativt och störa det trådlösa telefonnätet. Det kan även anses vara olagligt.
- Engagera dig inte i distraherande samtal som är emotionella eller stressande. För att minska möjligheten att chaufförens uppmärksamhet blir störd, se till att personen du talar med är medveten om att du kör.
- Använd de bekväma funktioner som finns för att minska tiden som du tittar på skärmen, såsom röstkontroll\* genom Google Assistant.

### Obs!

*\*Varierar beroende av modell*

## Driftsmiljö

Använd inte och ladda inte enheten på dammiga, fuktiga eller smutsiga platser eller platser med magnetiska fält. Det kan leda till ett funktionsfel på kretsen.

Enheten överensstämmer med RF-specifikationerna när den används nära ditt öra eller på 1,0 cm avstånd från din kropp. Se till att enhetens tillbehör, som fodral och hölster, inte består av metalldelar. Håll enheten 1,0 cm från din kropp för att uppfylla kraven som tidigare nämnts.

Vid storm med åska ska du inte använda enheten medan den laddas. Detta för att förhindra eventuell fara orsakad av blixtnedslag.

Under tiden som mobilen används ska lokala lagar och föreskrifter iakttas, och andra personers privatliv och juridiska rättigheter ska respekteras.

## MINSKA RISKEN FÖR HÖRSELSKADOR

Användning av headset med hög volym kan skada hörseln. Minska risken för hörselskada genom att sänka hörlurarnas volym till en säker och bekväm nivå.

## BARNSÄKERHET

Följ samtliga försiktighetsåtgärder gällande barnens säkerhet. Att låta barn leka med den här enheten eller dess tillbehör, som kan innehålla avtagbara delar, kan vara farligt eftersom kvävningsrisk föreligger. Se till att små barn inte kan komma åt enheten och tillbehören.

## TILLBEHÖR

Välj endast batterier, laddare och tillbehör som godkänts av mobiltillverkaren för användning med den här modellen. Användning av en annan typ av laddare eller tillbehör kan leda till att mobilens garanti upphör att gälla, kan strida mot lokala regler eller lagar och kan vara farligt. Kontakta enhetens återförsäljare för information om tillgängligheten av godkända batterier, laddare och tillbehör där du bor.

## BATTERI OCH LADDARE

- Koppla ifrån laddaren från eluttaget och enheten när laddaren inte används.
- Batteriet kan laddas eller laddas ur hundratals gånger innan det till slut slits ut.
- Använd den strömförsörjning som anges i laddarens specifikationer. En felaktig spänning kan orsaka brand eller funktionsfel på laddaren.
- Vid den extremt osannolika händelsen att batterielektrolyter läcker ut, se till att elektrolyterna inte kommer i kontakt med hud och ögon. Om elektrolyten kommer i kontakt med din hud eller stänker i ögonen ska du tvätta ögonen omedelbart med rent vatten och rådfråga läkare.
- Om batteriet visar tecken på deformation, färgförändring eller onormal uppvärmning under laddning ska du sluta använda enheten omedelbart. Det kan i annat fall leda till batteriläckage, överhettning, explosion eller brand.
- Om USB-strömkabeln är skadad (t.ex. om sladden är oskyddad eller trasig) eller om kontakten sitter löst ska du omedelbart sluta använda kabeln. Det kan i annat fall leda till elstöt, kortslutning av laddaren eller brand.
- Släng inte enheten i eld eftersom den kan explodera. Batteriet kan också explodera om det går håll på det eller om det skadas allvarligt.
- Modifiera eller refabricera inte enheten, försök inte föra in främmande föremål i enheten, exponera den inte för eld, explosion eller andra faror.
- Undvik att tappa enheten. Om du tappar enheten, speciellt på hårda ytor, och du misstänker att en skada har uppstått ska du överlämna den till ett behörigt servicecenter för kontroll. Felaktig användning kan leda till brand, explosion eller andra faror.
- Kassera omedelbart gamla batterier i enlighet med lokala föreskrifter.
- Att ansluta till enheten med utrustning som inte är ordentligt jordad kan leda till elektrisk chock i enheten och kan skada enheten permanent.
- USB-strömkabeln räknas inte som en del av laddningsadaptern.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Laddaren är inte vattenbeständig. Håll den torr. Skydda laddaren mot vatten och ånga. Ta inte i laddaren med våta händer. Det kan leda till kortslutning, funktionsfel i enheten och du kan få en elstöt.
- Placera inte mobilen och laddaren på platser där de kan skadas av stötar. Det kan annars leda till batteriläckage, funktionsfel, överhettning, brand eller explosion.
- Placera inte magnetiska lagringsmedier, såsom magnetiska kort och disketter, nära enheten. Strålning från enheten kan radera informationen som lagras på dem.
- Lämna inte enheten och laddaren på en plats med extremt hög eller låg temperatur. Då kan de sluta fungera som de ska och det kan leda till brand eller explosion. När temperaturen är lägre än 0 °C påverkas batteriets prestanda.

- Placera inte vassa metallföremål, som till exempel nålar, i närheten av hörluren. Hörluren kan dra till sig sådana objekt och skada dig.
- Innan du rengör eller utför underhåll på enheten ska du stänga av den och koppla ifrån laddaren.
- Använd inte några kemiska rengöringsmedel, pulver eller andra kemiska agenser (som alkohol och bensen) för att rengöra enheten och laddaren. Annars kan delar på enheten skadas, eller så kan det leda till brand. Du kan rengöra enheten med en mjuk antistatisk trasa.
- Plocka inte isär enheten eller dess tillbehör. I annat fall kan garantin för mobilen och tillbehören upphöra att gälla och tillverkaren är inte ansvarig för ersättning av några skador.
- Om enhetens skärm går sönder på grund av stötar från hårda föremål ska du inte vidröra den eller försöka ta bort trasiga delar. I en sådan situation ska du omedelbart sluta använda enheten och kontakta ett auktoriserat servicecenter.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Цей розділ містить важливу інформацію, що стосується експлуатації цього пристрою. Крім того, тут також міститься інформація про безпечне використання пристрою. Перед використанням пристрою уважно ознайомтеся з цим розділом.

## ВОДОНЕПРОНИКНИЙ КОРПУС

Для забезпечення водонепроникності цього пристрою потрібно переконаватися, що всі кришки лотка для SIM/SD-картки, порту USB\* і гнізда для навушників щільно закриті.

## КОЛИ НЕ ВАРТНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ

Вимикайте пристрій, якщо ви перебуваєте в таких умовах, коли його використання заборонено. Приклади наведено нижче.

- Лікарні та медичні закладки — для запобігання можливому утворенню перешкод в роботі чутливого медичного обладнання.
- Медичні прилади — проконсультуйтеся зі своїм лікарем і виробником пристрою, щоб визначити, чи може робота пристрою перешкоджати роботі медичного приладу. Перебуваючи в лікарні або іншому медичному закладі, дотримуйтеся встановлених у такому закладі правил і норм.
- Виробники кардіостимуляторів рекомендують тримати мобільні пристрої на відстані не менше 15 см від кардіостимулятора з метою запобігання можливому впливу на його роботу. Якщо у вас є кардіостимулятор, використовуйте пристрій і з протилежного боку від нього й не носіть його в передній кишені.
- Літак — зверніться до працівників авіакомпанії за інформацією щодо використання бездротових пристроїв на борту літака. Якщо у пристрої передбачений режим польоту, активуйте його перед посадкою на борт літака.
- Автомобілі — через можливі перешкоди в роботі електронного обладнання деякі виробники автомобілів забороняють використання мобільних телефонів, якщо зовнішня антена не входить до комплекту.
- Інші пристрої — не використовуйте пристрій в місці, де це може перешкодити роботі електронних приладів або призвести до їхнього пошкодження.
- Детонатори та зони проведення вибухових робіт — для уникнення перешкод під час проведення вибухових робіт вимкніть свій звичайний або бездротовий пристрій у зоні проведення вибухових робіт або в зонах зі знаками, на яких вказано вимкнути «приймально-передавальні радіостанції» або «електронні пристрої».
- Потенційно вибухонебезпечні середовища — вимкніть пристрій в зоні з потенційно вибухонебезпечним середовищем і дотримуйтеся вимог всіх знаків та інструкцій. До зон із потенційно вибухонебезпечним середовищем належать місця, у яких рекомендується вимикати двигун транспортного засобу. Виникнення іскор у таких місцях може призвести до вибуху або пожежі, опіків тіла або навіть смерті. Не вмикайте пристрій на заправних станціях, а також станціях технічного обслуговування. Перебуваючи на паливних складах, у сховищах, районах матеріально-технічного забезпечення та на хімічних заводах, дотримуйтеся обмежень щодо використання радіоблагоднання. Крім того, дотримуйтеся таких обмежень у зонах, де проводяться вибухові роботи. Перш ніж

використовувати пристрій, перевірте наявність зон із потенційно вибухонебезпечним середовищем, які часто, але не завжди, явно позначені спеціальними знаками. До таких зон належать, зокрема, заправні майданчики, підпалубні приміщення кораблів, об'єкти транспортування або зберігання пального або хімічних речовин, приміщення з умістом у повітрі хімічних речовин чи інших дрібних частинок, наприклад абразивного зерна, пилу або металевих порошків. Зверніться до виробників транспортних засобів, що працюють на зрідженому нафтовому газі (наприклад, пропані або бутані), чи можна безпечно використовувати цей пристрій поблизу таких засобів.

- У невеликого відсотка людей може відбуватись потемніння в очах або ставатись напад (навіть якщо в них ніколи не було такого раніше), коли на них світять ліхтарем або попадає світло, як від світлодіодного ліхтаря, під час ігор або перегляду відео. Якщо у вас коли-небудь траплялось потемніння в очах, ставались напади або були такі випадки у когось з родичів, слід проконсультуватись з лікарем перед використанням цих функцій.

## **БЕЗПЕКА ПІД ЧАС ДОРОЖНЬОГО РУХУ**

Користуючись цим пристроєм, дотримуйтеся законів і правил вашої країни. Крім того, якщо необхідно використовувати пристрій під час керування транспортним засобом, дотримуйтеся наведених нижче правил.

- Сконцентруйтеся на водінні. Ваш найперший обов'язок — безпечно керувати транспортним засобом.
- Під час водіння не розмовляйте за допомогою пристрою, а користуйтеся гарнітурою.
- Щоб здійснити або прийняти виклик за допомогою пристрою, зупиніть автомобіль на узбіччі.
- РЧ-сигнали можуть впливати на роботу електронних систем автомобіля. Для отримання додаткової інформації зверніться до виробника автомобіля.
- Перебуваючи в транспортному засобі, не кладіть пристрій поблизу подушки безпеки або в межах зони її розкриття. Якщо подушка безпеки спрацює, розміщений на ній пристрій може спричинити серйозну травму.
- Подорожуючи літаком, переводьте пристрій у режим польоту. Використання бездротових пристроїв може створити небезпеку для роботи літака й порушити бездротовий телефонний зв'язок. Крім того, воно також може вважатися незаконним.
- Не ведіть емоційні й напружені розмови, що відволікають. Для зменшення вірогідності відвернення уваги водія переконайтеся, що люди, з якими ви розмовляєте, знають, що ви за кермом.
- Щоб рідше дивитися на екран, використовуйте функції забезпечення комфорту, такі як голосове управління\* Google Assistant.

## **РОБОЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ**

- Не використовуйте та не заряджайте пристрій у запиленому, вологому або брудному середовищі, а також у середовищі під впливом магнітних полів, оскільки це може спричинити несправність ланцюга.
- Пристрій відповідає вимогам щодо РЧ-випромінювання під час використання біля вуха або на відстані 1,0 см від тіла. Переконайтеся, що аксесуари (наприклад, футляр або чохол) пристрою не складаються з металевих компонентів. Щоб відповідати раніше зазначеним вимогам, тримайте пристрій на відстані 1,0 см від тіла.
- Під час грози не використовуйте пристрій, якщо він заряджається, щоб уникнути ризиків, пов'язаних із блискавками.



- Користуючись цим приладом, дотримуйтеся законів і правил вашої країни та поважайте конфіденційність і законні права інших людей.

## **ЗАПОБІГАННЯ УШКОДЖЕННЮ ОРГАНІВ СЛУХУ**

Використання навушників на великій гучності може призвести до ушкодження слуху. Щоб запобігти ризику ушкодження, знижуйте гучність у навушниках до безпечного й комфортного рівня.

## **БЕЗПЕКА ДІТЕЙ**

Дотримуйтесь усіх запобіжних заходів щодо безпеки дітей. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм та його приладдям, яке може містити деталі, що від'єднуються, оскільки це небезпечно й може призвести до удушення. Переконайтеся, що маленькі діти не можуть отримати доступ до пристрою та його приладдя.

## **ПРИЛАДДЯ**

Використовуйте зарядні пристрої та приладдя, використання яких із цією моделлю схвалив виробник пристрою. Використання зарядного пристрою або приладдя іншого типу може призвести до втрати всіх гарантій на пристрій, а також може порушувати місцеві закони та правила й спричинити небезпеку. Зверніться до вашого місцевого продавця пристрою, щоб дізнатися про наявність схвалених зарядних пристроїв і приладдя.

## **АКУМУЛЯТОР І ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ**

- Коли зарядний пристрій не використовується, від'єднуйте його від електричної розетки та пристрою.
- Акумулятор розрахований на кілька сотень циклів заряджання/розряджання.
- Використовуйте джерело змінного струму, що відповідає специфікаціям зарядного пристрою. Неправильна напруга живлення може спричинити пожежу або призвести до виходу зарядного пристрою з ладу.
- У край малоймовірному випадку, якщо з акумулятора витече електроліт, уникайте контакту зі шкірою та очима. У разі потрапляння електроліту на шкіру або в очі негайно промийте уражену ділянку/очі чистою водою та зверніться до лікаря.
- Якщо акумулятор деформувався, змінив колір або занадто сильно нагрівається під час заряджання, негайно припиніть використання пристрою. Інакше це може призвести до витоку електроліту з акумулятора, перегрівання, вибуху або пожежі.
- Якщо USB-кабель живлення пошкоджено (наприклад, оголено або зламано) або його штепсель погано тримається, негайно припиніть використання кабелю. Інакше це може призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання зарядного пристрою або пожежі.
- Не кидайте пристрій у вогонь, оскільки він може вибухнути. Крім того, у разі пробиття або серйозного пошкодження також може вибухнути акумулятор.
- Забороняється модифікувати й переробляти пристрій, намагатися вставляти в нього сторонні предмети; а також піддавати пристрій впливу вогню, вибухового середовища та інших небезпек.
- Уникайте падіння пристрою. Якщо пристрій упав, особливо на тверду поверхню, і ви вважаєте, що його пошкоджено, віднесіть пристрій в авторизований сервісний центр на перевірку. Неналежне використання може призвести до виникнення пожежі, вибуху та іншої небезпеки.

- Швидко утилізуйте застарілі пристрої відповідно до місцевих правил.
- Підключення до пристрою з погано заземленим обладнанням може призвести до ураження електричним струмом та необоротного пошкодження пристрою.
- USB-кабель живлення розглядається як окремий від зарядного адаптера пристрій.

## **ОЧИЩЕННЯ Й ОБСЛУГОВУВАННЯ**

- Зарядний пристрій не є водонепроникним. Зберігайте його в сухому місці. Захищайте зарядний пристрій від контакту з водою та парою. Не торкайтеся зарядного пристрою мокрими руками, оскільки це може призвести до короткого замикання, несправності пристрою й ураження електричним струмом.
- Не розміщуйте пристрій і зарядний пристрій у місцях, де вони можуть бути пошкоджені ударною дією. Інакше це може призвести до витоку електроліту з акумулятора, виходу пристрою з ладу, перегрівання, вибуху або пожежі.
- Не розташовуйте поблизу пристрою магнітні носії даних, наприклад магнітні картки та дискети. Випромінювання від пристрою може стерти інформацію, що зберігається на них.
- Не залишайте пристрій і зарядний пристрій у місцях із дуже високою або низькою температурою. Інакше вони можуть працювати неправильно. Крім того, існує небезпека пожежі або вибуху. Температура нижча за 0 °C впливає на роботу акумулятора.
- Не кладіть поблизу навушників гострі металеві предмети, наприклад шпильки. Навушник може притягнути такий предмет і завдати вам шкоди.
- Перед очищенням або обслуговуванням пристрою необхідно його вимкнути та від'єднати від зарядного пристрою.
- Для очищення пристрою та зарядного пристрою не використовуйте хімічні мийні засоби, порошки та інші хімічні реагенти (наприклад, спирт чи бензин). Такі засоби можуть пошкодити частини пристрою або викликати пожежу. Очищайте пристрій м'якою антистатичною тканиною.
- Не розбирайте пристрій і приладдя. Інакше гарантія на пристрій і приладдя перестане діяти, а виробник не буде нести відповідальності за пошкодження.
- Якщо екран пристрою зламається після контакту з твердим предметом, не торкайтесь його й не намагайтесь видалити уламки. негайно припиніть використання пристрою та зверніться до авторизованого сервісного центру.

\*Залежно від моделі



© 2019 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. [www.cat.com](http://www.cat.com) / [www.caterpillar.com](http://www.caterpillar.com)

Bullitt Mobile Ltd. is a licensee of Caterpillar Inc.

Bullitt Mobile Ltd.'s and third-party trademarks are the property of their respective owners.